



# **DoudouLinux**

*Il computer che preferiscono!*

**User's manual, version 1.2**

Contattateci a <http://www.doudoulinux.org/>



## Indice dei contenuti

Indice dei contenuti .....	1
A proposito .....	3
DoudouLinux, il computer che preferiscono! .....	5
Un ambiente semplice eppure efficiente .....	5
È facile anche per Papà e Mamma! .....	5
Ed è tutto legale al 100%! .....	6
Note .....	6
A proposito .....	5
Perché dovrete utilizzare DoudouLinux? .....	7
Indice dei contenuti dell'articolo .....	7
Le vostre preoccupazioni .....	7
La filosofia del software libero .....	11
I calcolatori nelle nostre società .....	12
Note .....	14
A proposito .....	14
Contattateci .....	16
A proposito .....	16
Le origini di DoudouLinux .....	18
Indice dei contenuti dell'articolo .....	18
Cosa ha guidato lo sviluppo di DoudouLinux? .....	18
Storia del progetto .....	19
Perché usare Linux? .....	19
Note .....	21
A proposito .....	20
Dove sta andando DoudouLinux? .....	22
Tabella di marcia .....	22
Come migliorare DoudouLinux .....	23
Altri orientamenti .....	24
Note .....	24
A proposito .....	23
Squadra e contributori .....	25
Documentazione .....	25
Visita guidata rapida .....	27
Indice dei contenuti dell'articolo .....	27
Video .....	27
Documenti audio .....	27
Catture da schermo .....	28
Documentazione .....	30
Avvio rapido .....	32
Indice dei contenuti dell'articolo .....	32
Il menù delle attività .....	32
I differenti tipi di attività .....	33
Le attività più avanzate .....	33
Attività aggiuntive .....	35
Arresto del Computer .....	36
Specificità dell'avvio da chiave USB .....	37
Note .....	37
Documentazione .....	37
Ottenere DoudouLinux .....	39
Scaricare DoudouLinux .....	39
Creare un CDROM .....	39

Creare una chiave USB .....	39
Creare una scheda di memoria flash, un disco fisso .....	40
Controllare i documenti ISO scaricati e le immagini del disco .....	40
Verificare le checksum .....	40
Note .....	41
<b>Documentazione .....</b>	<b>40</b>
<b>Cosa c'è di nuovo nell'ultima versione? .....</b>	<b>42</b>
Indice dei contenuti dell'articolo .....	42
Nuovi programmi .....	42
Altri miglioramenti .....	45
Note .....	47
<b>Documentazione .....</b>	<b>46</b>
<b>Giochi educativi .....</b>	<b>48</b>
Gamine .....	48
Pysycache .....	49
Tux Paint .....	49
Childsplay .....	49
Gcompris .....	49
Klettres .....	50
Ktuberling .....	50
Khangman .....	50
Kanagram .....	50
Kgeography .....	51
<b>Documentazione .....</b>	<b>50</b>
<b>Programmi multimediali .....</b>	<b>52</b>
Vkeybd-timidity .....	52
Hydrogen .....	53
Songwrite .....	53
Stopmotion .....	54
Registratore di suoni Gnome .....	55
Regolazione volume Gnome .....	55
Totem .....	55
Jukebox .....	55
Note .....	56
<b>Documentazione .....</b>	<b>55</b>
<b>Giochi ludici .....</b>	<b>57</b>
Mahjongg .....	58
Mine .....	58
Sudoku .....	58
Cinque o più .....	58
Quattro in fila .....	59
Same Gnome .....	59
Iagno .....	59
Tetravex .....	59
Klotski .....	59
Gnome Mastermind .....	60
Aisleriot .....	60
Blackjack .....	60
Kpoker .....	60
Gnometrìs .....	61
Bolla congelata .....	61
Tali .....	61
Gweled .....	61
Kolf .....	62
Spuntini .....	62
Robots .....	62
Pingus .....	62
Aiuta il cavallo di Anna .....	63

Circo Linux .....	63
Tower toppler .....	63
La meravigliosa avventura di Abe .....	63
Super Tux .....	63
Nikwi .....	64
Ceferino .....	64
Foobillard .....	64
Super Tux Kart .....	64
Note .....	64
Documentazione .....	64
Programmi per lavorare .....	66
OpenDict .....	66
Gcalctool .....	66
Gedit .....	67
Empathy .....	67
Epiphany Browser .....	68
PCManFm .....	68
Eog .....	68
Evince .....	68
Xarchiver .....	69
Documentazione .....	68
Regolazione del mouse .....	70
Documentazione .....	70
Regolazione dell'audio .....	72
Regolare il volume dell'audio .....	73
Programmi di registrazione .....	74
Scegliere l'uscita audio .....	74
Note .....	75
Documentazione .....	75
Il menu delle attività .....	77
Configurare il menu delle attività .....	77
Documentazione .....	78
Usare una chiave USB o un disco fisso USB .....	80
Indice dei contenuti dell'articolo .....	80
Aprire il gestore dei documenti .....	80
Montare i dispositivi rimovibili .....	81
Smontare dispositivi rimovibili .....	82
Note .....	83
Documentazione .....	82
Suggerimenti e trucchi .....	84
Indice dei contenuti dell'articolo .....	84
Espandere le finestre alla modalità schermo pieno .....	84
Nascondere le finestre .....	84
Passare da una finestra all'altra .....	84
Mutare la disposizione della tastiera o l'alfabeto con Alt+Shift .....	85
Scorciatoie da tastiera .....	85
Usare il tasto Alt con il mouse .....	86
Chiudere un programma bloccato .....	86
Chiudere una attività bloccata .....	86
Note .....	87
Documentazione .....	86
Filtro famiglia .....	88
Filtraggio delle pagine web .....	88
Domande riguardo al filtraggio delle pagine web .....	89
Note .....	91
Documentazione .....	90

Persistenza dei dati .....	92
1- Come funziona la persistenza? .....	92
2- Attivare la persistenza .....	93
3- Modalità esperto .....	94
4- I 4 tipi di persistenza .....	95
5- Disattivare la persistenza .....	96
6- Come funziona? .....	96
Note .....	97
Documentazione .....	96
Creare una chiave USB Doudoulinux .....	98
1- Creare la chiave usando liveusb-write .....	98
2- Modalità manuale .....	101
Note .....	103
Ditelo al mondo .....	103
Chi parla di noi... .....	105
Intervista al fondatore del progetto .....	105
Nel mondo di lingua francese .....	105
Altrove nel mondo .....	105
Note .....	107
Ditelo al mondo .....	106
Modello di articolo di promozione .....	108
DoudouLinux, il computer che preferiscono! .....	108
Note .....	109
Contribuire .....	109
Contribuire .....	111
Note .....	111
Leggete anche .....	111
Contribuire .....	111
Tradurre DoudouLinux .....	113

## DoudouLinux, il computer che preferiscono!

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2012



DoudouLinux offre una collezione di giochi sia educativi che facili da usare per divertirsi mentre si impara. Ad appena 2 anni, un bambino potrebbe già usare DoudouLinux. Non è necessario leggere e neppure essere un esperto con il mouse, anzi vale esattamente il contrario. Per i bambini più grandi, invece, vi sono semplici programmi per poter scrivere testi, disegnare, calcolare ed imparare persino a produrre musica e film. Inoltre essi possono prestare, copiare e offrire DoudouLinux ai loro amici così come sono abituati a fare nel cortile della scuola e tutto questo in maniera perfettamente legale!

### Un ambiente semplice eppure efficiente

Il progetto DoudouLinux considera che i sistemi attualmente più diffusi non sono adatti ai bambini in quanto offrono troppe funzionalità e richiedono troppe conoscenze tecniche che i bambini non hanno. Per queste ragioni, DoudouLinux ha costruito un ambiente espressamente studiato per i bambini:



nessun menù a tendina  
 niente che sia necessario leggere  
 nulla da mettere o togliere dal desktop  
 molti dei programmi di DoudouLinux non richiedono le nozioni di documenti e cartelle  
 le finestre dei programmi non spariscono improvvisamente dentro una barra delle applicazioni (non c'è una barra delle applicazioni!)  
 niente avvisi o messaggi di notifica incomprensibili  
 nessuna domanda su questioni inaspettate  
 non si clicca start (avvia) per spegnere il computer!!! [1]



### È facile anche per Papà e Mamma!

Non è necessario installare DoudouLinux per usarlo, per cui il suo CD può essere portato ovunque, ad esempio anche dai Nonno e Nonna. DoudouLinux vi viene fornito completo e pronto da usare, non è necessario scaricare niente altro, né aggiornare o amministrare niente altro. A partire dalla versione del

2010-2011 include il filtraggio dei contenuti web in tempo reale, per tenere gli occhi dei nostri figli lontani da siti web “volgari”. Tutto quello che dovrete regolare sul vostro computer, potrebbe essere solo il volume dell’audio e la velocità del mouse! Inoltre, DoudouLinux è eseguibile sia su ogni computer PC che sui Macintosh™ prodotti dopo il 2006 [2].

DoudouLinux è basato sulla tecnologia “[Live CD](http://it.wikipedia.org/wiki/Live_CD) [http://it.wikipedia.org/wiki/Live\_CD]” con la quale un intero sistema può essere avviato da un CD senza bisogno di installarlo sul computer. DoudouLinux non accede in nessun caso ai dati del tuo sistema locale e neppure ad Internet. Potete quindi tranquillamente lasciare i vostri bambini da soli ad usare il computer. Inoltre DoudouLinux non contiene codice maligno o indesiderabile, come virus, worm, cavalli di troia, spyware, pubblicità o keylogger. E poiché DoudouLinux si avvia solo da un CD, quindi in sola lettura, esso non può essere modificato da software maligno e neppure guastarsi per problemi hardware o errori. Per dirla in breve, è privo di rischi!

### **Ed è tutto legale al 100%!**

DoudouLinux è costruito su software “libero” [3]. Le licenze di questo tipo di software lasciano ad ognuno la libertà di copiare, distribuire, studiare o persino modificare tale software in totale libertà. Potete quindi copiare, prestare, offrire DoudouLinux a chi volete. Noi addirittura vi incoraggiamo a farne migliaia di copie!

---

#### **Note**

[1] Il menù “Start” che forniscono alcuni sistemi...

[2] Solo recentemente Apple ha iniziato ad usare processori Intel sulle proprie macchine, e DoudouLinux funziona proprio solo su processori AMD, Intel o compatibile con architettura x86.

[3] Tecnicamente DoudouLinux è basato sul sistema operativo libero [Debian GNU/Linux](http://www.debian.org/) [http://www.debian.org/] ed i pacchetti software che usa appartengono per la maggior parte a questo sistema operativo.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

## Perché dovrete utilizzare DoudouLinux?

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2011



Potreste essere interessati ad utilizzare DoudouLinux perché esso permette al vostro bambino di usare il computer con totale serenità, ma forse non ne siete convinti? Scopriamo perché dovrete far usare al vostro bambino DoudouLinux piuttosto che metterlo di fronte ad una console di gioco o alla TV. Si tratta di un argomento delicato, ma prendete in considerazione il punto di vista di DoudouLinux. Il nostro obiettivo non è giusto far appiccicare i bambini al computer, ma invece aiutarli a sentirsi a proprio agio con esso per condurli a padroneggiare questo fantastico strumento. Vediamo come e perché.

### Indice dei contenuti dell'articolo

[Le vostre preoccupazioni](#)

[Non li voglio dipendenti dai computer!](#)

[I computer non li isoleranno?](#)

[I computer non sono per bambini più grandi?](#)

[Per me è già così abbastanza complicato!](#)

[TV, console di gioco, computer – tutti uguali?](#)

[I videogiochi non li renderanno stupidi?](#)

[Come posso essere certo che i miei dati non verranno alterati?](#)

[Io sono preoccupato di quello che potrebbero vedere in Internet.](#)

[Ma i virus non provengono da cose scaricabili?](#)

[Per preparare il loro futuro, i bambini non dovrebbero usare Windows®?](#)

[Non è fuori moda? Al giorno d'oggi i programmi sono online!](#)

[La filosofia del software libero](#)

[Condividere](#)

[Condivisione della conoscenza: il motore del progresso](#)

[Costruire insieme nelle comunità online](#)

[I calcolatori nelle nostre società](#)

[Computer: lo strumento imprescindibile](#)

[I calcolatori controllano la nostra società moderna](#)

[Le scuole non stanno davvero insegnando l'informatica.](#)

[Mostrare che i calcolatori sono versatili, programmabili](#)

### Le vostre preoccupazioni

*Non li voglio dipendenti dai computer!*

Ne voi ne noi lo vogliamo! Noi non abbiamo creato DoudouLinux per sostituire i

genitori nella educazione dei loro bambini mettendoli di fronte a computer tutto il giorno, con le relative conseguenze fisiologiche e psicologiche. I genitori devono ancora **porre dei limiti** nell'uso dei computer, anche nel caso in cui fossero pazzi per DoudouLinux! Gli specialisti raccomandano di non lasciare usare o guardare ai bambini TV, console di gioco o computer per più di un'ora per settimana per ogni anno d'età. Per esempio, uno di 5 anni non dovrebbero trascorrere più di 5 ore davanti a TV+console+calcolatore per settimana; uno di 7 anni, non più di 7 ore per settimana. Doudoulinux pianifica di includere strumenti che permetteranno ai genitori preoccupati di impostare limiti di tempo per l'uso del computer con DoudouLinux; tuttavia, sarà bene parlare con i bambini riguardo a questi limiti prima di attivarli.

*I computer non li isoleranno?*

Sì, ma potreste dire lo stesso riguardo alla lettura o alle parole crociate! Di nuovo, questo è il ruolo dei genitori, incoraggiare i loro bambini ad ampliare il loro ambiente senza ossessioni.

*I computer non sono per bambini più grandi?*

Questo è vero nel caso di normali computer acquistati nei negozi senza DoudouLinux. I normali computer non sono idonei per i bambini! Ma ricordate che **anche le console di gioco sono calcolatori**, giusto miniaturizzate per essere più semplici per i bambini. Questo mostra che una volta adattati alla loro utenza, i computer sono adatti anche ai bambini, perfino quelli piccoli. I computer possono così diventare un fantastico strumento creativo per bambini. Questo è il ragionamento che ha portato DoudouLinux in vita. Noi pensiamo che i calcolatori hanno il potenziale per sviluppare le capacità dei loro utilizzatori molto meglio che le console di gioco e le TV.

*Per me è già così abbastanza complicato!*

Il fine di DoudouLinux è avvicinarsi alla facilità d'uso di una console di gioco. I programmi sono stati accuratamente scelti per il loro scopo. Molti sono in uso in scuole elementari di tutto il mondo, come in Africa, USA, Isole Cook, Australia, Inghilterra, Perù, Venezuela, Cina, Spagna, India, Finlandia, Austria e altre, giusto per nominarne alcune. L'ambiente è stato progettato per eliminare tutto quanto non strettamente necessario. DoudouLinux non fa domande. Noi garantiamo che è **davvero più semplice** da usare di un comune sistema operativo per calcolatore. Alcuni bambini di 3 anni e mezzo di età possono già navigare senza sforzo tra le attività più avanzate. Se è semplice per loro, è perfino più semplice per voi. Provatelo da voi stessi prima di darlo ai vostri bambini. E' gratuito, perciò non dovete comprarlo prima di poterlo provare!

*TV, console di gioco, computer – tutti uguali?*

Noi pensiamo di no. Una caratteristica comune alle console di gioco e alla TV è la passività. Il giocatore di una console è l'attore del gioco, ma egli comunemente non può cambiare nulla. Il suo ruolo è consumare giochi proprio come la TV mette lo spettatore nel ruolo di consumare programmi televisivi e pubblicità. Ma, anche se gli utilizzatori di computer potrebbero stare consumando programmi installati, il calcolatore può diventare **uno strumento creativo** che da un ruolo attivo all'utilizzatore, come disegnare, creare musica, scrivere prose, poesie, o scrivere codice di programmi per computer. Alcuni dei giochi in DoudouLinux possono essere modificati, per esempio [1], o può essere creato nuovo codice calcolatore [2]. Il ruolo dell'utente, quindi, è completamente differente – egli è un produttore. DoudouLinux ha lo scopo di stimolare lo spirito di scoperta, iniziativa, curiosità e intraprendenza!

*I videogiochi non li renderanno stupidi?*

Noi non abbiamo ancora visto alcuno studio dire questo genere di cose, ma è una domanda da farsi quando diamo loro una console di gioco o li lasciamo di fronte alla TV. Studi negli USA hanno mostrato che i più dipendenti hanno anche i voti più bassi a scuola. Noi pensiamo che i contenuti proposti ai bambini giochi un ruolo negli effetti osservati. DoudouLinux tenta di selezionare giochi non violenti che richiedono di pensare o di sviluppare strategie. Noi ci aspettiamo che DoudouLinux abbia un effetto opposto tanto più quanto più esso è utilizzato con moderazione!

*Come posso essere certo che i miei dati non verranno alterati?*

DoudouLinux può funzionare anche se rimuovete completamente il disco fisso dal vostro computer insieme ai vostri dati e il sistema operativo. Provate! Esso non necessita affatto del disco [3], i vostri dati sono al sicuro. **DoudouLinux non è fragile** ed esso non può essere alterato da bambini [4]. DoudouLinux è pubblicato apertamente su Internet, chiunque abbia le competenze necessarie può verificare tutto questo.

*Io sono preoccupato di quello che potrebbero vedere in Internet.*

La sola soluzione affidabile è rimuovere il cavo di rete; diversamente, sappiate che DoudouLinux vi arriva con un [filtro famiglia incorporato](#) ed impostato con le più stringenti regole. Esso filtra sistematicamente i contenuti effettivi dei siti web usando un sistema di valutazione basato su parole chiave [Il filtro famiglia ha una lista di parole chiave e la loro associata "pericolosità". Questa lista è utilizzata per valutare l'appropriatezza della pagina richiesta rispetto al livello di severità impostato per il filtro. Le parole chiave sono tradotte in diverse lingue.]].

Così persino i risultati di un motore di ricerca come Google possono essere rigettate se il loro contenuto sta conducendo a siti inappropriati per dei bambini. Questo non vi esenta dall'assisterli un po' su Internet, è probabilmente meglio accompagnarli all'inizio e spiegarli che DoudouLinux li guiderà a materiali appropriati.

*Ma i virus non provengono da cose scaricabili?*

Sì, avete ragione: nel mondo Windows® le minacce in questa area sono grandi (60.000 nuovi codici maligni al giorno alla fine del 2010) e le difese proposte sono di dubbia efficienza. DoudouLinux non usa affatto Windows®, anche se già installato nel vostro calcolatore. DoudouLinux esegue Linux, per il quale, per quanto ne sappiamo, attualmente non ci sono virus in circolazione [5] perché Linux è progettato diversamente. DoudouLinux gira nativamente in una modalità in cui, anche se del codice maligno sapesse come attaccarlo, esso non potrebbe entrare dentro DoudouLinux. Infine, ricordate che DoudouLinux non accede spontaneamente ai vostri dati.

*Per preparare il loro futuro, i bambini non dovrebbero usare Windows®?*

No, sebbene Windows® sia un sistema operativo dominante sui calcolatori personali milioni di altri usano Linux, Unix e MacOS. Molti usano Linux sui loro moderni computer da scrivania. Considera i seguenti fatti:

il sistema Android di Google per la telefonia mobile gira con Linux, e la sua quota di mercato è già superiore a quella degli iPhone, negli USA  
I servizi online di Google si affidano a centinaia di migliaia di server tutti con Linux, ed hanno persino chiesto ai loro impiegati [di rimuovere Windows® dai loro computer d'ufficio](http://www.ft.com/cms/s/2/d2f3f04e-6ccf-11df-91c8-00144feab49a.html#axzz1He5ovxF5) [<http://www.ft.com/cms/s/2/d2f3f04e-6ccf-11df-91c8-00144feab49a.html#axzz1He5ovxF5>]

i modem ADSL usano Linux

più del 90% dei [500 più grandi super-calcolatori del mondo](http://www.top500.org/stats/list/36/osfam) [<http://www.top500.org/stats/list/36/osfam>] girano con Linux

la Borsa Valori di Londra [ha sostituito i suoi server Windows® difettosi](http://www.computerworlduk.com/in-depth/open-source/3260982/london-stock-exchange-the-road-to-linux/) [<http://www.computerworlduk.com/in-depth/open-source/3260982/london-stock-exchange-the-road-to-linux/>] con server Linux

Come mostrano queste informazioni, al contrario, Linux è sinonimo di innovazione e futuro. Iniziare i vostri bambini a Linux non è un errore ma un investimento nel loro futuro. Anche se Linux si rivelasse marginale, la cosa importante è che essi diventino capaci di padroneggiare altri strumenti del calcolatore, al di là della loro forma e che non si sentano destabilizzati vedendo un sistema o programma nuovo o differente. Noi desideriamo insegnare loro il potenziale dei calcolatori invece di un particolare programma.

*Non è fuori moda? Al giorno d'oggi i programmi sono online!*

E' vero che, a partire dall'inizio degli anni 2000, la tendenza editoriale è di passare ai programmi in rete, in stile Google. Anche i programmi per bambini stanno seguendo questo andamento, nondimeno, non cadete in errore, che sotto l'aspetto di farvi un favore, questa potrebbe anche rivelarsi una trappola. In effetti, la tentazione di queste soluzioni è di risolvere i problemi che i calcolatori pongono nella loro usuale presentazione. Essendo in linea, i programmi che usate non sono nativamente installati, ma sono controllati da loro.

Ma se rimuovete tutti i programmi dal vostro calcolatore per usare solo versioni online, allora il vostro calcolatore è inutilizzabile se non potete accedere più ai servizi in linea. [6] E sta diventando abbastanza frequente che i vostri dati neppure si trovino sul vostro computer. In breve, state mettendo voi stessi in una situazione in cui i fornitori dei vostri programmi hanno un totale controllo su quello che potete fare e che avete fatto sul vostro calcolatore. In questo caso sarà necessario effettuare copie frequenti dei vostri dati in linea nel vostro disco fisso. Il risultato è che alcuni provider stanno persino diventando capaci di dettarvi cosa comprare e cosa pensare.

Noi crediamo che questa non sia una situazione desiderabile poiché è totalmente asimmetrica rispetto agli utenti e pone una minaccia alla nostra libertà di scegliere e pensare. Poiché Linux fornisce nativamente un numero davvero grande di programmi, queste applicazioni sono messe insieme per non porre problemi durante l'installazione o la disinstallazione. Essi sono progettati per usare formati di documento standard e per essere facili da scambiare. Ci sembra che DoudouLinux non sia affatto passato di moda ma che sia piuttosto un futuro più desiderabile! La concentrazione di potere tende sempre a condurre ad abusi.

## **La filosofia del software libero**

### *Condividere*

Diversamente da quello che alcune industrie potenti, politicamente influenti, vorrebbero farci credere, esiste una terza alternativa tra comprare e piratare: **condividere**. Come insegnare ai bambini a vivere insieme in armonia se non gli insegniamo a condividere? E come costruire una società prospera se i suoi individui non desiderano condividere? Questo è uno dei fondamenti del movimento del software libero (software libero significa software che si è liberi di usare, copiare, distribuire, modificare, non software non a pagamento, come quelli gratuiti o quelli in prova.). Invece di impedire agli utilizzatori di fare quello

che vogliono con i programmi che sono loro offerti (gratuitamente o no), gli è permesso di condividerlo completamente. In futuro potrete avere l'opportunità di spiegare ai vostri bambini che lo sviluppo di DoudouLinux è basato sui valori della condivisione, dal momento che DoudouLinux è un progetto di software libero al 100%.

### *Condivisione della conoscenza: il motore del progresso*

In modo simile alla comunità scientifica, la quale condivide il suo lavoro regolarmente ed apertamente, il software libero condivide il frutto del suo lavoro con tutti gli specialisti dei computer del mondo. Inoltre, uno dei vettori che ha facilitato l'emergere di una data civiltà ad un dato tempo, è la condivisione della conoscenza e della comunicazione. Al contrario, le persone potenti hanno spesso intrapreso azioni, lungo tutto il corso della storia, per far sì che la conoscenza restasse nelle mani di una minoranza di persone al fine di preservare il loro il potere. Il software libero offre una visione nella quale l'informatica arricchisce l'esperienza e **da benefici a tutti** invece che darli solo alla minoranza che la ha creata e la controlla; così, il potere sta tornando nelle mani degli utenti.

### *Costruire insieme nelle comunità online*

Il software libero è usualmente organizzato in comunità di contributori provenienti da ogni parte del mondo, che migliorano o sviluppano i programmi insieme. Possono esistere progetti di software libero in competizione, ma poiché i progetti sono generalmente trasparenti e governati da licenze del software libero, questi progetti non cercano di impedire agli utilizzatori di migrare i loro strumenti ad altri progetti o usi – ma piuttosto promuovono il riutilizzo degli strumenti software. Nel mondo del software tradizionale, gli editori stanno generalmente facendo tutto il possibile per impedire agli utenti di cambiare facilmente per un programma in competizione. Ad esempio, i dati degli utenti sono registrati in un formato segreto, difficile da leggere per i prodotti in competizione; oppure i programmi funzionano solo con prodotti dello stesso marchio, o contengono perfino brevetti che limitano legalmente il potenziale uso di prodotti concorrenti.

## **I calcolatori nelle nostre società**

### *Computer: lo strumento imprescindibile*

Al giorno d'oggi, tutto sembra essere eseguito dai calcolatori. E' quasi impossibile non usare un computer nella vita giornaliera. Le generazioni più vecchie stanno ancora tentando di evitare i calcolatori. Le generazioni più

giovani fronteggiano i computer iniziando nelle loro case e scuole. I giovani sono inoltre molto appassionati di servizi offerti su Internet e usano i calcolatori come uno strumento di comunicazione. Oltretutto, senza dubbio, con moltissima probabilità essi useranno i calcolatori nelle loro attività professionali. Non c'è bisogno di dire che quelli che sono realmente a proprio agio con i calcolatori hanno un vantaggio competitivo su quelli che non lo sono. E questo vantaggio sarà sempre più alto – questo è quello che il mondo degli affari ci sta mostrando ogni giorno.

### *I calcolatori controllano la nostra società moderna*

Proprio come per l'acqua e l'elettricità, la società moderna non può funzionare senza calcolatori. Inoltre, i calcolatori controllano lo scambio di informazioni attraverso tutto il mondo; in effetti, essi controllano tutta la nostra società. Così le persone che controllano i programmi degli utilizzatori possono definire cosa essi sono capaci di fare o no con i loro strumenti ed a quale prezzo. Alcuni editori hanno persino dato a loro stessi l'abilità di controllare in remoto i programmi che hanno venduto ed anche i vostri dati! (attraverso il processo di aggiornamento, ad esempio) Questo è, di certo, peggiore quando state usando solo un servizio online, e quando i vostri dati non sono neppure nel vostro calcolatore.

Perdi-più, le persone che controllano Internet –e molte persone stanno lottando per prendere questo controllo- controllano quello che le persone sono in grado di vedere o non vedere, di sapere o non sapere, di comprare o non comprare. Questo controllo su Internet può essere ottenuto alla radice attraverso i fornitori dei servizi di ospitalità (hosting, in inglese) di siti web, durante la trasmissione dei dati attraverso il fornitori di accesso alla rete (provider, in inglese), o infine a casa attraverso i produttori dei vostri programmi. Di seguito trovate alcuni esempi del potere che i calcolatori hanno ottenuto:

la musica che state comprando in rete può essere ascoltata solo sui prodotti di un dato marchio; questo era impensabile ai vecchi tempi delle audio cassette  
aggiornare un programma o il vostro sistema vuol dire installare programmi che non avete mai richiesto, come una barra di ricerca o un navigatore web - e che dire dei programmi che sono installati ma sono invisibili (nascosti)?

potete installare nel vostro telefonino solo programmi o musica distribuita attraverso il sito web del produttore

I cubani non possono più comunicare usando MSN perché gli editori hanno tagliato l'accesso per l'intera nazione

Le stanze di emergenza di un ospedale sono andate incontro ad 1 ora di gelo in Estonia dopo un attacco informatico generale contro il paese

Senza dubbio, se insegniamo ai nostri bambini solo ad usare i computer passivamente, essi non diventeranno capaci di proteggersi contro questo genere di conseguenze. Questa è una questione generica che sta preoccupando le nazioni, come mostrato sotto. I calcolatori sono stati progettati per servire i loro utilizzatori ma non per renderli schiavi. Non dimenticate che i nostri figli sono il nostro futuro.

*Le scuole non stanno davvero insegnando l'informatica.*

NB: per favore adatta al tuo paese!

A dispetto delle belle parole e discussioni riguardo l'uso del calcolatore nelle scuole, la formazione italiana non sta insegnando ai bambini come lavorare con i calcolatori, ma piuttosto il loro uso elementare. I giovani sanno cliccare su bei pulsanti traslucidi ma essi raramente sono consapevoli di come creare con i computer. Essi non sanno come funzionano e neppure, a maggior ragione, come possono essere modificati; perciò i nostri giovani saranno capaci di scaricare programmi ed, eventualmente, di comprarli, ma non saranno capaci di far fare al calcolatore esattamente quello che essi vogliono. Certamente non tutti loro devono diventare informatici, ma noi abbiamo bisogno di attrarne alcuni per via delle ragioni descritte sopra.

*Mostrare che i calcolatori sono versatili, programmabili*

Avviare DoudouLinux su un calcolatore contenente un altro sistema dimostra che possono essere eseguite cose molto differenti da uno stesso computer –è solo questione di programmazione. Perciò, intorno all'età dell'adolescenza, i bambini potrebbero avere la curiosità di cercare di comprendere come tutto questo sia possibile. E con DoudouLinux tutto può essere analizzato e modificato, a condizione che sappiate leggere sufficientemente l'Inglese. DoudouLinux è quindi più incline ad insegnare ai nostri bambini cosa i calcolatori sono, permettendogli al contempo di fare ogni esperimento essi vogliono...

---

### Note

[1] in diversi giochi di DoudouLinux, come *Abe's adventure* e *Tower toppler* possono essere creati o modificati livelli di gioco.

[2] Come modifiche di sistema o programmazione di applicazioni.

[3] Il solo caso in cui verrebbe ad essere necessario è se attivaste la persistenza dei dati sul disco fisso interno; in tal caso non avreste più accesso ai dati da voi precedentemente salvati

[4] D'altra parte, il loro supporto fisico, CD o chiave USB, può esserlo

[5] Esistono virus, ma essi usano funzionalità di Linux che sono state corrette molto tempo fa. Gli ingegneri che lavorano su questo sistema hanno riparato ciò che non andava.

[6] Perché il vostro fornitore di servizi internet ha un problema tecnico, perché ha chiuso il negozio ed abbandonato il servizio, o perché il servizio adesso ha un addebito mensile ed è diventato troppo costoso!



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Contattateci

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2011



Potete contattarci usando i nostri forum di progetto in linea:

per questioni tecniche riguardanti l'uso di DoudouLinux, per favore [postate una richiesta di assistenza \[http://team.doudoulinux.org/projects/doudoulinux-cd/issues/new?issue%5Btracker\\_id%5D=3\]](http://team.doudoulinux.org/projects/doudoulinux-cd/issues/new?issue%5Btracker_id%5D=3)

per discutere circa l'uso di DoudouLinux, per favore partecipate nel nostro [Forum degli utenti DoudouLinux \[https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-forum/\]](https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-forum/)

Per prendere parte al progetto, per favore registratevi alle liste di e-mail per argomento:

[Doudoulinux-announce \[https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-announce\]](https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-announce) è una lista a basso traffico usata per annunciare nuove versioni ed eventi

[Doudoulinux-dev \[https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-dev\]](https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-dev) è la lista principale per discutere riguardo alle attività del progetto

[Doudoulinux-lang \[https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-lang\]](https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-lang) è dedicata alle persone coinvolte nella traduzione dei CD-ROM

[Doudoulinux-docs \[https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-docs\]](https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-docs) è dedicata alla nostra documentazione in linea (il nostro sito web) e le sue traduzioni

[Doudoulinux-graphics \[https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-graphics\]](https://mail.gna.org/listinfo/doudoulinux-graphics) è dedicata al progetto grafico, sia del CD-ROM che del sito web

Per tutti questi motivi e molti altri, venite a trovarci su irc. Il nome del canale è #doudoulinux (naturalmente).

Per unirvi al nostro canale, installate un cliente IRC come [Xchat \[http://it.wikipedia.org/wiki/XChat\]](http://it.wikipedia.org/wiki/XChat) (programma libero e multipiattaforma) ed entrate sulla rete [freenode \[http://it.wikipedia.org/wiki/Freenode\]](http://it.wikipedia.org/wiki/Freenode) : irc.freenode.net.

Se non volete installare alcun programma, usate solo il vostro navigatore (browser, in inglese) e [andate sulla webchat in linea \[http://webchat.freenode.net/?randomnick=1&channels=doudoulinux\]](http://webchat.freenode.net/?randomnick=1&channels=doudoulinux).



Potete contattarci anche via email:

[✉contribute@doudoulinux.org \[mailto:contribute@doudoulinux.org\]](mailto:contribute@doudoulinux.org) per inviarc i vostri contributi o per chiedere di divenire più coinvolti nel progetto su una base più regolare

[✉contact@doudoulinux.org \[mailto:contact@doudoulinux.org\]](mailto:contact@doudoulinux.org) per ogni altra questione

Potete seguirci:

nella rete sociale e di micro-blogging a sorgente aperto identi.ca. Il nostro login è [doudoulinux \[http://identi.ca/doudoulinux\]](http://identi.ca/doudoulinux).



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)

## Le origini di DoudouLinux

Agosto 2011



“Doudou” è un vocabolo francese che indica l’orsacchiotto di peluche o la coperta che i bambini si portano dietro e stringono forte tra le loro braccia prima di prendere sonno. In Cina la parola 豆豆 ha lo stesso significato e viene pronunciata esattamente alla stessa maniera. Linux è un sistema operativo completo poco conosciuto al grande pubblico. Esso può far funzionare calcolatori di ogni tipo, dai più piccoli ai più grandi. Così DoudouLinux ambisce a fornire ai bambini “*il calcolatore che preferiscono*”, il dispositivo che soddisfa le loro necessità così bene che essi vorranno portarlo con loro ovunque! E poiché la licenza d’uso di DoudouLinux è molto permissiva, essi saranno effettivamente in grado di averlo e portarlo ovunque.

### Indice dei contenuti dell'articolo

[Cosa ha guidato lo sviluppo di DoudouLinux?](#)

[Storia del progetto](#)

[Perché usare Linux?](#)

### Cosa ha guidato lo sviluppo di DoudouLinux?

Il progetto di DoudouLinux è guidato dall’idea che gli utenti dei calcolatori, quelli che desiderano usare il loro computer ma non desiderano amministrarlo, vogliono semplicemente facilità di accesso a quello di cui hanno bisogno per il loro lavoro:

avviare programmi, il che suppone che essi siano facili da trovare  
regolare il mouse, regolare il volume del suono, eventualmente impostare la disposizione della tastiera [1] o cambiare la risoluzione dello schermo  
collegare alcuni dispositivi esterni, come una chiave USB o una stampante  
accedere al lavoro salvato in precedenza, naturalmente  
connettersi ad una rete, per esempio Internet  
accendere e spegnere!

Qualsiasi funzionalità aggiuntiva è opzionale e, una volta che sono state compiute alcune regolazioni, gli utenti dovrebbero lavorare solo con i loro programmi e dati ed eventualmente collegare dispositivi esterni. Per ottenere questo, il sistema dovrebbe essere il più possibile auto-regolante. DoudouLinux tenta di costruire un ambiente che fa proprio tutto questo. Potreste aver notato che le console di gioco sono molto più facili dei calcolatori da utilizzare. La verità è che le console di gioco sono esse stesse calcolatori, perciò perché i

computer dovrebbero essere così tanto complicati da usare?

## Storia del progetto

DoudouLinux proviene da una serie di tentativi e riflessioni sul sistema Linux. Oltre ad essere potente ed altamente versatile [2], Linux fornisce nativamente un interessante numero di programmi che possono essere usati dai bambini o persino ad essi dedicati. Tuttavia, in maniera simile a tutti gli altri sistemi operativi che sono installati sui calcolatori rivolti al grande pubblico, la comune interfaccia di Linux è normalmente progettata per persone che utilizzano bene i calcolatori. Fin dai suoi inizi, lo scopo del progetto DoudouLinux è quindi stato di rendere Linux, e quindi i calcolatori, facilmente accessibile per i bambini.

I primi tentativi sono avvenuti nel tardo 2006 con i bambini del fondatore del progetto (a quel tempo di 3 e 4 anni). Fu immediatamente ovvio che una comune interfaccia di calcolatore non poteva essere adeguata per una ragione molto semplice: essi non potevano leggere i testi nei menu! Le prime prove con sessioni basate su pannelli di icone vennero condotti in ambienti comuni [3]. Con queste icone potevano essere lanciati diversi programmi, e la loro popolarità è stata valutata: *Gamine*, *Pysycache*, *TuxPaint*, *KTuberling*, *GCompris*, *Childsplay*.

In seguito vennero messi a punto ambienti sviluppati appositamente per bambini: sessioni con una interfaccia a schede come l' [EeePC] e sessioni che abbiano appena una singola applicazione. C'erano due ragioni. Da una mano negli ambienti comuni ci ritroviamo a tentare di inibire o nascondere la maggior parte delle funzionalità (menu a tendina, icone nel desktop, menu contestuali, gestore dei documenti, etc.). Dall'altra mano bambini molto piccoli (2-3 anni) non capiscono il ruolo del mouse ed anche meno quello della tastiera. Perciò non è giudizioso metterli in un ambiente nel quale bisogna scegliere cosa si vuole fare tra 50 programmi! Quindi è stato meglio ripartire da un ambiente minimale e costruire su di esso.

L'ultimo evento che ha innescato il tutto ha avuto luogo nel tardo 2009, quando il fondatore del progetto ha realizzato che generare un LiveCD personalizzato basato su Linux Debian era davvero semplice [4]. Prima di ciò DoudouLinux era appena una serie di script più regolazioni più o meno manuali per giungere ad un ambiente adatto ai bambini. Con il LiveCD, è stato alla fine realizzato un "Cd autoavviante", un ambiente pronto da usare, facile da diffondere, facile da testare, facile da tradurre - o almeno noi lo speriamo - e facile da installare.

## Perché usare Linux?

Al giorno d'oggi molte persone conoscono solo Windows® perché l'industria dei calcolatori nota al pubblico generale non da loro l'opportunità di scoprire nient'altro [5]. Nondimeno i sistemi Linux fanno funzionare un enorme numero di computer nel mondo: dai modem ADSL ai più grandi calcolatori del mondo, includendo telefoni cellulari o server Internet, la lista è costantemente in crescita. Noi abbiamo scelto di usare Linux per le seguenti ragioni:

Linux fornisce nativamente un enorme numero di programmi, tra i quali una parte di loro è dedicata ai bambini. Inoltre il sistema è in grado di gestire questi programmi, il che garantisce che essi vivranno insieme in perfetta armonia. Linux richiede risorse molto minori di quelle dei suoi competitori Mac OS X® e Windows®. Laddove sono necessari dai 10 ai 20 GB appena per installare questi sistemi, noi otteniamo un ambiente di lavoro completo e totalmente funzionante nei 0,7 GB di un singolo CD... Non è neppure necessario avere un calcolatore recente, un calcolatore degli inizi del 2000 è più che sufficiente per far funzionare DoudouLinux.

Linux viene fornito nativamente con tutti i suoi driver validati per un parco hardware molto ampio e configura questi driver senza alcuna interazione da parte dell'utente.

Linux è completamente e veramente personalizzabile, perché è un sistema interamente aperto in cui nulla è nascosto ad occhi indagatori, tutto può essere modificato per ottenere il sistema che è realmente necessario.

Linux non è in alcun modo affetto dai milioni di virus ed altro codice maligno che si stanno diffondendo su Internet o su dispositivi USB [6].

Linux è un sistema stabile, affidabile e ben testato. Esso non si deteriora col tempo ed in particolare le sue prestazioni non diminuiscono nell'arco di settimane.

Sono stati scritti potenti strumenti Linux per essere in grado di creare facilmente sistemi autoavvianti su CD o Chiave USB come DoudouLinux.

Linux è molto più divertente dei suoi competitori per gli specialisti! Di certo è necessaria una lunga pratica per renderlo evidente :).

Infine, ultimo ma non per questo meno importante, la licenza di Linux permette a chiunque di usarlo, copiarlo e diffonderlo come si vuole, indipendentemente dal paese di origine [7] mentre i competitori di Linux, Mac OS X® e Windows®, vogliono esattamente il contrario e tentano di impedirci di fare questo.

Gli unici due svantaggi sono 1) gli hardware più recenti potrebbero non essere correttamente gestiti e 2) alcune persone sono reticenti qualsiasi cosa di diversa da quella che già conoscono. Se siete rimasti ancora dell'idea che avremmo dovuto scegliere Windows® argomentando che questo è il sistema

maggiormente distribuito sui calcolatori personali, vi invitiamo a leggere la pagina [Perché dovrete utilizzare DoudouLinux?](#) che tenta di rispondere indirettamente a questa obiezione.

---

### Note

- [1] la disposizione della tastiera è il modo in cui le lettere sono posizionate sulla tastiera.
  - [2] Linux fa funzionare il vostro modem ADSL, il vostro telefono cellulare ma anche il 95% dei più potenti super-calcolatori del mondo...
  - [3] l'ambiente Gnome, in questo caso
  - [4] Ma la sua customizzazione può essere, al contrario, non di poco conto.
  - [5] Certamente ci sono i calcolatori Macintosh, ma essi hanno un prezzo più alto.
  - [6] Dalla fine del 2010, circa 60 000 nuovi codici maligni vengono scoperti ogni giorno...
  - [7] Le licenze dei programmi americani dicono che essi non possono essere venduti in una precisa lista di nazioni – per ragioni politiche, ignorando così completamente le necessità delle loro popolazioni.
- 



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)

## Dove sta andando DoudouLinux?

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2011



DoudouLinux ha raggiunto uno stato di sviluppo soddisfacente a partire dal maggio 2011, abbastanza da essere disponibile al pubblico generale come una versione stabile ufficiale liberamente scaricabile. Tuttavia, possono essere ancora aggiunti molti miglioramenti, dal momento che attorno all'idea iniziale stanno crescendo idee aggiuntive, per cui il progetto è ancora in crescita. Tutte queste idee non riguardano argomenti tecnici, come potrete vedere, anche se questo è l'obiettivo principale. Perciò, se vi piace il progetto e desiderate contribuirvi, cercheremo di mantenere in questa pagina una breve tabella di marcia e una lista delle idee da sviluppare, in modo che possiate avere una idea degli argomenti che potrebbero corrispondere alle vostre abilità. E' possibile vedere una lista più esaustiva di compiti nel [nostro portale per la gestione dei progetti \[http://team.doudoulinux.org/\]](http://team.doudoulinux.org/), usando [il diagramma di Gantt \[http://team.doudoulinux.org/projects/doudoulinux-cd/issues/gantt\]](http://team.doudoulinux.org/projects/doudoulinux-cd/issues/gantt).

### Tabella di marcia

La squadra DoudouLinux si è espressa in favore di un periodo di sviluppo ciclico trimestrale. Dalla versione 2010-11, si è pianificato che le versioni di sviluppo vengano rilasciate generalmente ogni 3 mesi. Esse verranno denominate in accordo all'anno e al mese del rilascio della versione, per esempio 2011-02, 2011-05, 2011-08, ecc. Sebbene per la versione ufficiale stabile Gondwana non sia previsto seguire questo ciclo di rilasci, apporteremo regolarmente anche degli aggiornamenti di Gondwana, quanto meno per fornire traduzioni migliorate.

Alcune delle evoluzioni tecniche già pianificate per le versioni a venire sono elencate qui sotto. Ciò non vuole dire che gli aspetti non tecnici non verranno modificati, al contrario nel prosieguo noi desideriamo migliorare anche il progetto grafico. Infine, si prega di notare che sviluppi tecnici previsti per ciascuna versione potrebbero essere aggiunti o rimossi dipendentemente al lavoro svolto e, ci auguriamo, all'arrivo di nuovi contributori.

2011-11 provvisorio

uno strumento per limitare l'uso del computer durante certe ore del giorno (ore, durata)

migliorare avvio ed arresto del CD

avvio automatico quando c'è solo una attività nel menu delle attività

migliorare l'interfaccia utente per lo strumento di rapporto dei problemi hardware  
2012-02 provvisorio  
uno strumento per visualizzare l'attivazione della persistenza nel pannello (con una icona di notifica) e per la sottomissione di problemi hardware  
migliorare l'interfaccia utente per lo strumento di attivazione della persistenza  
uno strumento per impostare l'ora del giorno  
uno strumento per modificare lo schema della tastiera di un'immagine ISO scaricata in precedenza  
2012-05 provvisorio  
rendere possibile l'aggiornamento di DoudouLinux senza cancellare l'intero disco  
migliorare l'interfaccia utente per lo strumento di installazione di DoudouLinux  
sostituire il menu delle attività con uno strumento più flessibile, che soddisfi meglio le necessità

## Come migliorare DoudouLinux

Certamente siamo sempre interessati a trovare nuovi contributori per tradurre i CD e il sito Internet, perciò potete dare uno sguardo alla sezione [Stato delle traduzioni](#) ed aiutarci a svolgere questo enorme compito. Nondimeno, il nostro progetto può beneficiare di competenze molto diverse: grafici, musicisti, scrittori, comunicazione, sviluppo di interfacce, sviluppo di codice, sviluppo di strumenti di sistema, sviluppo di servizi web, etc. Certamente il maggior problema dei contenuti culturali è la loro licenza. Potremmo aver bisogno di rifare i contenuti grafici da noi stessi per risolvere questo problema.

Al momento in cui scriviamo, gli argomenti caldi che desideriamo sviluppare sono:

progetto grafico  
creazione di un tema grafico per i CD (vedere ticket [#7208](#) [<https://gna.org/task/?7208>])  
ricavarne temi per il sito web  
supporti promozionali (volantini, poster)  
musica  
fornire canzoni per bambini usando Songwrite  
fornire musiche o canzoni tradizionali  
creare pezzi di musica moderna (per bambini) → samba, jazz, blues, funk, ecc.  
scrittura  
fornire poesie e fiabe tradizionali  
fornire novelle e brevi storie

riscrivere storie classiche come quelle mitologiche  
comunicazione  
scrivere articoli per riviste online o siti web di comunità  
fare video per Youtube  
aiutare gli utenti in una delle lingue dei CD  
campagne di attacchinaggio, organizzare spettacoli dimostrativi  
sviluppo  
una versione server di DoudouLinux per sale calcolatori  
installare DoudouLinux dentro il sistema Windows® system senza  
ripartizionare, alla Ubuntu  
avere una versione di DoudouLinux per processori ARM, o qualunque altra  
sviluppo web, per generare una versione personalizzata di DoudouLinux  
permettere agli utenti di modificare in linea lo schema di tastiera  
permettere agli utenti di modificare in linea il fuso orario  
permettere agli utenti di modificare il menu delle attività in linea

Si prega di notare che questa lista non è esaustiva, quindi se pensate che ci siamo scordati di qualcosa, non esitate a dividerlo con noi!

### Altri orientamenti

Una delle preoccupazioni della squadra è assicurare durata al progetto. Per questo motivo abbiamo iniziato a dare al progetto una struttura legale per essere in grado di raccogliere fondi (donazioni, sponsorizzazioni ed altri stanziamenti) e vendere CD o chiavi USB: è l'Associazione DoudouLinux [1]. Questo potrebbe aiutarci ad affittare una infrastruttura di calcolo potente (server) ed a finanziare eventi di promozione quali la partecipazione ad esposizioni e saloni. Se il bilancio fosse sufficiente potremmo persino immaginare di provare DoudouLinux in linea attraverso sistemi affittati di controllo remoto, come VNC o un server X remoto.

---

### Note

[1] Si tratta di una tipica associazione francese, detta "Associazione legge 1901".



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

## Squadra e contributori

Luglio 2011



DoudouLinux è un progetto di comunità nel quale ogni persona motivata può [contribuire](#) per migliorarlo, in particolare riguardo alle traduzioni. Non è necessario farsi coinvolgere a lungo termine per contribuire, potete semplicemente portare quello che pensate di essere in grado di portare. Certamente se vi sentite motivati a partecipare per un lungo periodo, anche questo è possibile! Al momento una squadra di 45 persone sta portando avanti lo sviluppo di DoudouLinux e la sua traduzione in 15 differenti lingue:

Alex Razinkov  
Августа Мещерякова (Avgusta Mechtcherjakova)  
Benfix  
Benoît Vallade  
Denis Van Rolleghem  
Elisa de Castro Guerra  
Fabien Hazera  
Fayçal Lawayeb  
FrenchR  
Gérald Kerma  
Hugo Mejia  
Janneth Rodriguez  
Jay Alexander Fleming  
[Jean-Michel Philippe](#), il fondatore del progetto  
Joe Hansen  
Lars Viklund  
LidaShuang  
Marian Vasile  
Мила Герасимова (Mila Gerasimova)  
Elena Vasile  
Marija Karić  
Nava  
Николай Батманов (Nikolay Batmanov)  
Олег Коптев (Oleg Koptev)  
Panos  
Paweł Balicki  
Piccolemanigrandisogni  
Richard Holt  
Salvatore Gagliano

Tiago Moreira

Samsongcn

Wamukota

Xavier Brusselaers

Yago Nuchera

油蚂蚱 (Benheng Xu)

付林 (Drawing)

白清杰 (Born)

dall' [Istituto di Informatica Applicata \[http://tspu.edu.ru/ipi\]](http://tspu.edu.ru/ipi) alla [Università Pedagogica di Stato di Tomsk \[http://www.tspu.edu.ru/eng/\]](http://www.tspu.edu.ru/eng/) in Russia

Сергей Комков (Sergey Komkov)

Иван Машковцев (Ivan Mashkovtsev)

Юлия Немчанинова (Julia Nemchaninova)

Наталья Семенова (Natalia Semenova)

dall' [Istituto per l'Educazione Internazionale e la Comunicazione Linguistica \[http://iie.tpu.ru/\]](http://iie.tpu.ru/) alla [Università Politecnica di Tomsk \[http://tpu.ru/eng/\]](http://tpu.ru/eng/) in Russia

Аля Волкова (Alja Volkova)

Руслан Тригубец (Ruslan Trigubets)

Ольга Халтурина (Olga Khalturina)

Vorremmo anche ringraziare le persone con le quali siamo in contatto per la pubblicazione di articoli inerenti il nostro progetto, al momento Arkadiusz Bednarczyk di [linux.pl \[http://linux.pl\]](http://linux.pl) e Sebastian Zuchmanski di [planetadebiana.pl \[http://planetadebiana.pl\]](http://planetadebiana.pl), Riccardo di [Linuxaria \[http://linuxaria.com/\]](http://linuxaria.com/), Tolga Balci e Trevor.

Venite ad aiutarci a fornire più lingue più rapidamente!

NB: se avete competenze tecniche, potete aiutarci anche a migliorare gli aspetti tecnici di DoudouLinux, come i programmi o l'ambiente.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Visita guidata rapida

Giugno 2011



Questa pagina raccolgono diverse catture da schermo di immagini e video di DoudouLinux in azione, per dare rapidamente una idea di tutte le sue funzionalità. Abbiamo aggiunto anche documenti audio e video che sono stati creati usando le applicazioni multimediali di DoudouLinux. Si prega di notare che schermate aggiuntive possono essere trovate nelle [pagine di documentazione](#). In più, sono anche disponibili alcune schermate su [Flickr \[http://www.flickr.com/search/?q=doudoulinux\]](http://www.flickr.com/search/?q=doudoulinux).

## Indice dei contenuti dell'articolo

[Video](#)

[Documenti audio](#)

[Catture da schermo](#)

[Sistema ed attività](#)

[Programmi educativi](#)

[Programmi multimediali](#)

[Programmi per lavorare](#)

[Giochi](#)

## Video

Al momento abbiamo solo un video di DoudouLinux in azione. Esso è stato gentilmente registrato da Riccardo di [Linuxaria \[http://www.linuxaria.com/\]](http://www.linuxaria.com/).



**Overview of  
Doudoulinux**  
Screencast  
recorded from  
VirtualBox  
(noticeable delay  
between video and  
audio...)

## Documenti audio

Qui ci sono diversi documenti di esempio di contenuti digitali creati su DoudouLinux usando i programmi multimediali.

In aggiunta, potete ascoltare la musica di avvio, che è stata registrata sui *Rosegarden* con reali strumenti musicali:



**Gondwana start music**  
DoudouLinux  
Gondwana music,  
recorded with  
Rosegarden

### Catture da schermo

#### Sistema ed attività

Qui ci sono catture delle schermate di avvio e spegnimento di DoudouLinux, più viste del menu delle attività e delle attività avanzate..



DoudouLinux vi fornisce anche diversi strumenti per mettere a punto il sistema. Essi sono progettati per essere molto facili da usare.





*Programmi educativi*

Poiché DoudouLinux è indirizzato ai bambini, esso contiene i classici giochi educativi Childsplay, Gcompris, TuxPaint e Pysycache, così come giochi educativi meno comuni, ad esempio Gamine, Khangman, Kanagram, Kgeography and Ktuberling.



*Programmi multimediali*

DoudouLinux contiene diversi



programmi per fare uso di contenuti digitali, ma anche per iniziare a creare vostri contenuti digitali. Troverete la tastiera di un pianoforte (Vkeybd), uno strumento musicale elettronico (Hydrogen), un compositore musicale, un lettore (Songwrite), e un programma per la creazione di film di animazione (Stopmotion).



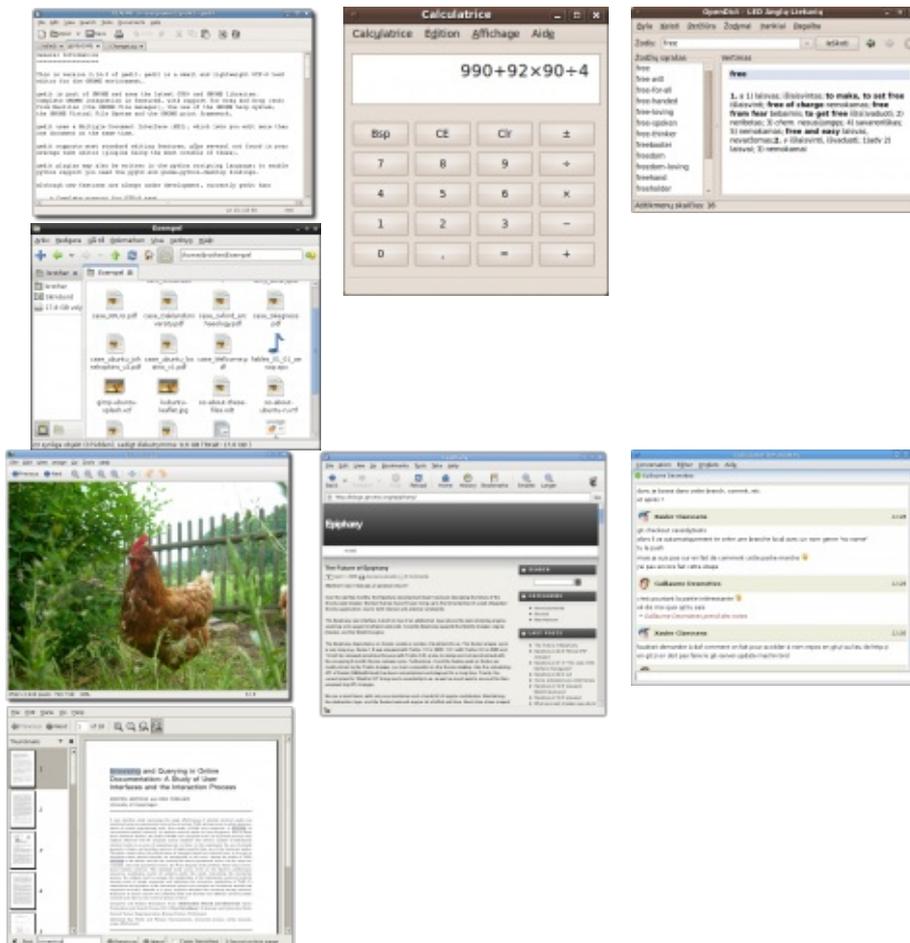


### Programmi per lavorare

Sono disponibili diversi programmi orientati al lavoro: un navigatore web, un programma di messaggistica istantanea per reti locali, visualizzatori di immagini e documenti, calcolatrici, dizionario e compositore di testo.

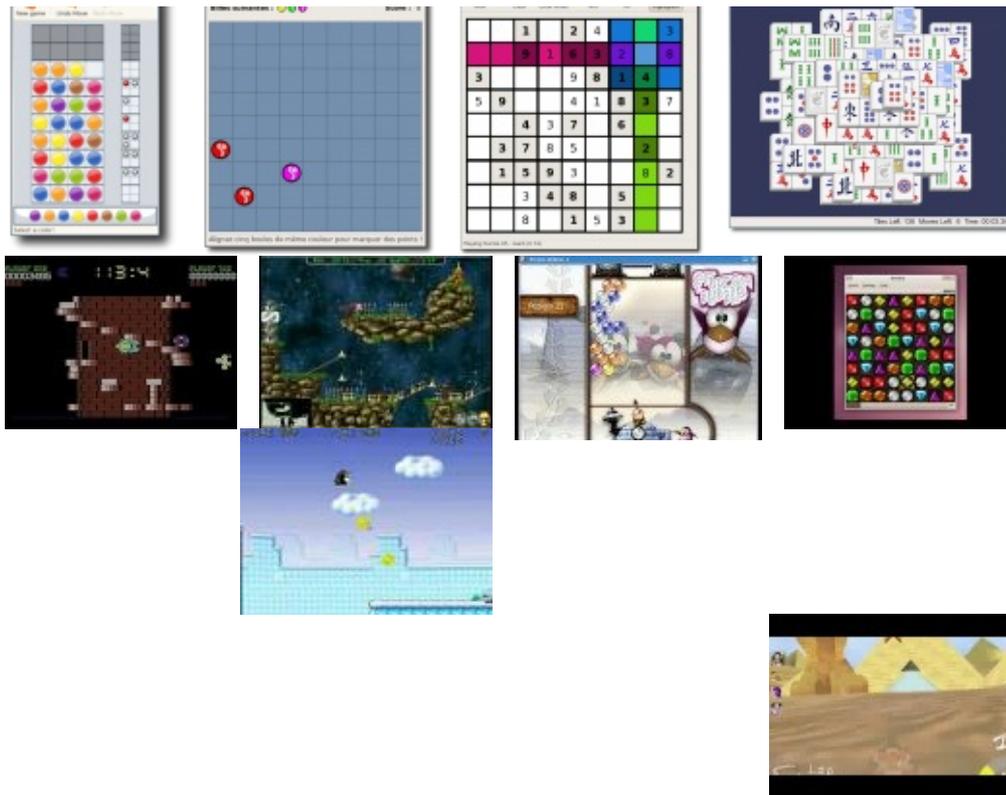
### Giochi

Infine, è noto che i bambini amano



l'intrattenimento :). Per questa ragione DoudouLinux contiene anche molti giochi di intrattenimento, non tutti i quali sono stati presentati in queste schermate.





Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Avvio rapido

Luglio 2011 — ultimo aggiornamento Agosto 2011



DoudouLinux è un sistema che si avvia solo da CDROM o da chiave USB. Non importa quale sistema sia installato sul computer, DoudouLinux non è un programma da installare, bensì un intero sistema operativo [1]. Quindi dovete inserire il supporto il più presto possibile da quando il calcolatore viene acceso per evitare di avviare il sistema che già si trova installato nel computer, ed avviare invece il CDROM o la chiave USB. Di certo, se il vostro calcolatore è già in esecuzione, dovrete inserire il supporto e riavviare: **DoudouLinux non si avvierà dentro un sistema che è già in esecuzione.**

## Indice dei contenuti dell'articolo

[Il menù delle attività](#)

[I differenti tipi di attività](#)

[Le attività più avanzate](#)

[Attività aggiuntive](#)

[Arresto del Computer](#)

[Specificità dell'avvio da chiave USB](#)

## Il menù delle attività

Durante i primi secondi appare una schermata di avvio. Potete saltarla premendo il tasto "Invio". Quindi, dopo uno-due minuti di preparazione con musica e schermate piacevoli, DoudouLinux si avvierà. Vedrete il menu delle attività (vedere sotto). La velocità di avvio dipende dalla velocità del vostro lettore CDROM (o della vostra chiave USB) e dalla velocità del vostro calcolatore: siate pazienti! Non preoccupatevi del piccolo flusso di informazioni testuali mostrate nelle prime fasi dell'avvio: è normale! [2]

Il menu dà accesso alle differenti attività disponibili. Esse sono mostrate in ordine crescente di difficoltà: i bambini di 2 anni potranno scoprire il mouse nelle attività più in alto, mentre i bambini più grandi che vogliono usare tutti i 50 programmi cliccheranno sulle attività poste più in fondo.



Uscendo da una attività si viene riportati al menu delle attività. Non c'è password!

### I differenti tipi di attività

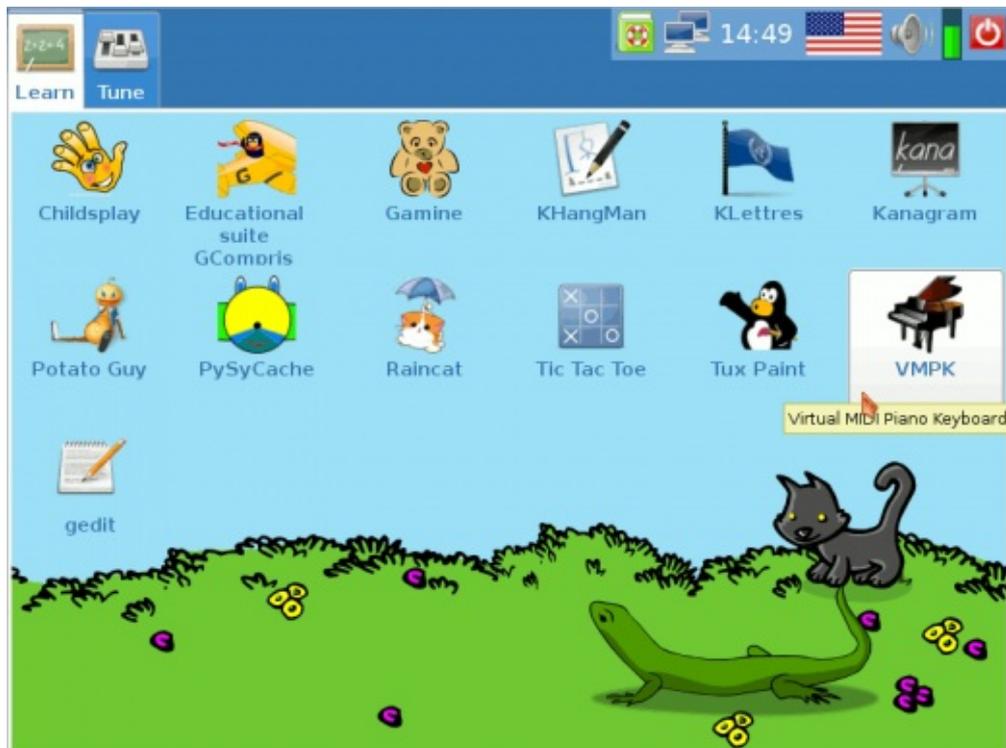
Le prime 5 attività avviano un singolo programma, il cui nome è indicato: *Gamine*, *Pysycache*, *Childsplay*, *TuxPaint* e *GCompris*. Il loro scopo, in relazione ai calcolatori, è guidare i bambini verso la scoperta dei computer e fargli prendere confidenza con il mouse e la tastiera mentre si divertono! Nella pagina [Giochi educativi](#) è disponibile una breve descrizione di questi programmi. Chiudendo l'applicazione si viene riportati al menù delle attività.

Le ultime due attività, *Mini DoudouLinux* e *Tutto DoudouLinux*, sono attività più avanzate. Esse assomigliano un po' di più alle interfacce abitualmente utilizzate sui calcolatori: in alto nello schermo c'è un pannello con un pulsante di spegnimento! Nondimeno, per non complicare senza motivo l'uso del calcolatore, non ci sono menu a tendina: le icone dei programmi sono disegnate sulla scrivania (desktop, in inglese) ed organizzate in schede. Per avviare un programma, basta **clickare una volta sulla sua icona**, il doppio clic è più difficile da produrre.

### Le attività più avanzate

L'attività "*Mini DoudouLinux*" visualizza tutti i programmi precedentemente disponibili dal menu delle attività in una scheda "*Imparare*". Sono disponibili anche alcuni programmi aggiuntivi semplici da usare. La tastiera del

pianoforte permette ai bambini di suonare il piano con la tastiera del computer o con il mouse, i bambini possono giocare con le lettere della tastiera dentro il compositore (editor, in inglese) di testi, *KLettres* gli permette di imparare l'alfabeto e *L'uomo patata* li lascia giocare a travestire una patata o alcuni altri personaggi. La scrivania contiene un seconda scheda per regolare l'uscita audio e il mouse:



Infine, l'attività "*Tutto DoudouLinux*" da accesso a tutti i programmi disponibili. Una lista esaustiva può essere trovata nella sezione [Programmi](#). Come mostra la seguente immagine, i programmi sono organizzati in 5 schede:



Alcune schede raggruppano le loro applicazioni per tipo per non riempire l'interfaccia con le icone. È ad esempio questo il caso della scheda "Gioca" mostrata nell'immagine qui sotto. Essa contiene solo gruppi di programmi. Cliccando sull'icona di un gruppo di programmi viene mostrato il suo contenuto. Sotto il titolo della scheda viene mostrata la localizzazione del gruppo di programmi e viene aggiunto un pulsante "Torna indietro..." per uscire dal gruppo.

### Attività aggiuntive

DoudouLinux fornisce più attività di quelle mostrate come opzione predefinita nel menu delle attività. Ci sono due attività avanzate aggiuntive, kids e junior DoudouLinux, intese per uso nelle scuole; più una attività aggiuntiva speciale che permette di regolare il volume dell'audio quando nel menu non sono mostrate altre attività avanzate. Esse sono nascoste per evitare di confondere i bambini con attività simili. Potete modificare il menu delle attività grazie ad un semplice strumento a questo dedicato dalla attività "Tutto DoudouLinux".

Le attività kids e junior sono simili alla attività "Mini DoudouLinux" ma con un insieme ridotto di programmi:

Kids DoudouLinux → è inteso per bambini piccoli in scuole materne

Junior DoudouLinux → è inteso per bambini più grandi nel primo livello delle scuole primarie.

Queste attività sono state progettati in collaborazione con specialisti di pedagogia della Università pedagogica Tomsk State, in Russia. Si noti che, a seconda delle nazioni, i livelli menzionati in questa classificazione potrebbero non coincidere esattamente con le competenze dei bambini.

## Arresto del Computer

La maniera più semplice è anche la più naturale: premere l'interruttore *on/off* del computer! Questo è il metodo raccomandato per i bambini piccoli che non usano ancora le attività più avanzate. L'arresto è quindi avviato **senza chiedere conferme** [3]. Ovviamente ai bambini più grandi che usano le attività più avanzate sarà insegnato l'uso dell'icona "Esci" dal pannello di queste attività

Questa azione mostra una piccola interfaccia. Potete quindi scegliere tra arresto, riavvio o chiusura della sessione (l'attività) per iniziarne un'altra:



I comandi di arresto e di riavvio sono disponibili anche dal menu delle attività con grandi pulsanti sulla destra dello schermo. Dopo averli premuti viene mostrata una finestra di dialogo di conferma.

Durante l'arresto del calcolatore, DoudouLinux torna indietro ad una schermata

simile a quella di awio. Quindi, giusto prima di arrestare la macchina, il CD viene espulso e vi viene chiesto di premere il tasto *Invio* dopo aver rimosso il CD. Il computer quindi si spegne. Se state usando la versione su chiave USB, DoudouLinux non vi chiede di rimuovere il supporto perché non c'è bisogno di premere *Invio*.

## Specificità dell'avvio da chiave USB

Funziona come l'avvio da CDROM eccetto che non avete bisogno di essere rapidi all'accensione del calcolatore per essere in grado di inserire la chiave USB! Tuttavia, solo macchine recenti sono in grado di avviarsi da chiave USB (a partire circa dall'anno 2004). Inoltre, l'avvio da chiave USB è frequentemente non attivato anche se il calcolatore è in grado di farlo. In questo caso dovrete trovare all'accensione del calcolatore il tasto che mostra il menu d'avvio o che permette di entrare ne l [BIOS \[http://it.wikipedia.org/wiki/BIOS\]](http://it.wikipedia.org/wiki/BIOS) per modificare le opzioni di awio.

I principali vantaggi della versione su chiave USB sono i seguenti:

più semplice da trasportare

silenziosa

più veloce del CDROM [4]

i dati modificati possono essere registrati direttamente sul supporto (si veda [persistenza](#))

Lo svantaggio può essere che attivare l'avvio da chiave USB nel calcolatore potrebbe rivelarsi una operazione molto tecnica. La versione su chiave USB è quindi indirizzata a persone che si sentono abbastanza a proprio agio con il loro computer. Abbiamo pianificato di costruire, in futuro, un CD che awia la chiave USB per voi, così che non ci sia più bisogno di oscuri settaggi.

---

### Note

[1] DoudouLinux usa una tecnologia detta "[Live CD \[http://it.wikipedia.org/wiki/Live\\_CD\]](http://it.wikipedia.org/wiki/Live_CD)".

[2] Sebbene alcuni messaggi possano essere awisi riguardo ad errori, essi non impediranno a DoudouLinux di awiarsi.

[3] Ciò è privo di rischi perché questo tipo di arresto non è una rude interruzione della potenza e inoltre DoudouLinux non tocca i dati sul vostro calcolatore.

[4] DoudouLinux può essere awiato in 30 secondi su una chiave USB veloce e un computer veloce



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Ottenere DoudouLinux

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Agosto 2011



DoudouLinux è attualmente disponibile per lo scaricamento in versioni per CDROM e supporti USB (chiave USB o disco CD). Entrambe le versioni sono disponibili in diverse lingue, a seconda della lingua che desiderate usare. Così potete anche iniziare i vostri bambini al Francese o allo Spagnolo semplicemente scaricando la versione corrispondente [1]. Più avanti abbiamo intenzione di allestire un negozietto online per permettervi di ordinare CDROM, chiavi USB o persino flash card pronte da usare. Questo eviterebbe le necessarie operazioni tecniche alle persone che non si sentissero abbastanza competenti o che semplicemente gradissero sostenere finanziariamente il progetto [2].

### Scaricare DoudouLinux



### Creare un CDROM

Per il CDROM deve essere scaricato un documento *ISO*. Questo documento deve essere scritto su un CDROM usando la funzione “*masterizza una immagine ISO*” di qualsiasi programma di masterizzazione. **Attenzione:** non copiate una immagine/*ISO* come copiereste un altro documento su un CD di dati. Dovete usare la funzione speciale precedentemente menzionata, altrimenti la struttura del CDROM non sarà corretta per l'avvio del sistema operativo. Infatti l'immagine/*ISO* contiene diversi documenti che appariranno nel CD durante la scrittura. Se usate la funzione di creazione di un CD di dati, avrete nel CD solo un documento: quello che avete scaricato...

### Creare una chiave USB

L'immagine della chiave USB da scaricare, di nome “*disk image*”, è una rappresentazione a basso livello dei dati del disco come un documento *IMG*. Quindi, come non potete semplicemente registrare il documento *ISO* su un CD dati, così non potete semplicemente copiare il documento *IMG* su una chiave USB. Tuttavia il processo di scrivere DoudouLinux su una chiave USB è più tecnico che per la versione CDROM. Avrete bisogno di strumenti specifici che alcuni sistemi non forniscono, specialmente Windows®. Il processo di creazione di una chiave USB è descritto alla pagina [Creare una chiave USB DoudouLinux](#).

Inoltre, avviare un sistema da una chiave USB è meno supportato su macchine vecchie (antecedenti il 2005) ed è spesso meno facile da attivare quando questo non è impostato come opzione predefinita. Sui Macintosh®, l'avvio della macchina è differente da quello su PC e l'avvio da chiave USB non è banale – o persino non impossibile. Usate questa versione solo se vi sentite abbastanza a vostro agio con il vostro elaboratore!

## Creare una scheda di memoria flash, un disco fisso

La procedura è esattamente la stessa che per una chiave USB, perché tutti questi dispositivi sono riconosciuti come dispositivi di memorizzazione qualunque sia la tecnologia coinvolta. Si prega di notare tuttavia che se volete avviare DoudouLinux da una scheda di memoria inserita in un lettore di schede integrato nel vostro calcolatore non è certo che ciò abbia successo. Prove eseguite con due *ultraportatili* (netbook, in inglese) di differenti marchi non hanno dato risultati definitivi [3]. Al contrario, prove su portatili più comuni hanno avuto successo.

## Controllare i documenti ISO scaricati e le immagini del disco

Prima di scrivere una immagine CD o disco, raccomandiamo di verificare l'integrità del documento scaricato. Potreste così rilevare errori di scaricamento, errori di memorizzazione (dati errati sul vostro disco) o perfino compromissioni dei nostri server [4]. Il modo di verificare l'integrità dei documenti consiste nel calcolare una [checksum] (tradotto letteralmente "somma di controllo") usando l'algoritmo SHA1:

```
$ sha1sum doudoulinux-2010-05-ar.img
ed4588f33e86cfaae5e75eb4200bd3d58c047248  doudoulinux-
2010-05-ar.img
```

Questo valore è da confrontare con quello sulla pagina di scaricamento. Tutti i possibili errori, eccetto alcuni di quelli deliberati [5] verranno quindi evidenziati. Nota: precisate di avere installato lo strumento *sha1sum* nel vostro sistema per fare questo, il che non è l'opzione predefinita sotto Windows®...

## Verificare le checksum

Forniamo anche un documento contenente tutte le checksum e che è firmato con la chiave del repository di DoudouLinux usando un processo di [firma

digitale]. Il documento è *checksum-sha1-all* e la sua firma è *checksum-sha1-all.gpg*. Potete controllare questo documento usando il seguente comando:

```
$ sudo gpg --keyring /etc/apt/trusted.gpg --default-key  
D92ACBA0 --verify checksum-sha1-all.gpg checksum-sha1-  
all
```

Avrete bisogno di aver installato prima il pacchetto con la chiave del deposito di DoudouLinux. Questo presuppone che stiate utilizzando Linux Debian o una qualsiasi derivata di Debian.

Riferimento: [Come controllare manualmente l'integrità dei pacchetti](http://wiki.debian.org/SecureApt#Howtomanuallycheckforpackage.27sintegrity)  
[<http://wiki.debian.org/SecureApt#Howtomanuallycheckforpackage.27sintegrity>]

---

### Note

- [1] Naturalmente potete usare le versioni in lingua straniera anche per voi stessi!
  - [2] Il piccolo profitto realizzato verrebbe quindi utilizzato per pagare l'infrastruttura del progetto su Internet o per sviluppi addizionali, per esempio
  - [3] Uno di essi non avviava la scheda di memoria, l'altro la lanciava ma il caricamento falliva giusto a metà...
  - [4] Documenti che potrebbero essersi corrotti per via di problemi tecnici o volontariamente dopo una intrusione pirata).
  - [5] che potrebbero aver modificato sia l'immagine ISO o disco e la checksum per farli coincidere
- 



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

## Cosa c'è di nuovo nell'ultima versione?

Luglio 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2011



La prima versione ufficiale, stabile, di DoudouLinux (versione 1) è stata pubblicata ai primi di giugno del 2011. Il suo nome è *DoudouLinux Gondwana*. Un primo aggiornamento di questo rilascio (versione 1.1) è stato pubblicato alla fine di settembre del 2011. È [disponibile per lo scaricamento](#) come una immagine CDROM pronta ad essere masterizzata **come documento ISO** – non un file di dati – o come una immagine per chiave USB che richiede strumenti speciali per renderla in grado di avviare un calcolatore. Questa versione di aggiornamento supporta ufficialmente 25 lingue [1]. Dunque, cosa c'è di nuovo nell'ultima versione?

### Indice dei contenuti dell'articolo

[Nuovi programmi](#)

[Songwrite](#)

[Stopmotion](#)

[Jukebox](#)

[Gestore delle reti](#)

[Altri miglioramenti](#)

[Interfaccia utente](#)

[Varie ed eventuali](#)

[Migliorie nell'aggiornamento 1 di Gondwana](#)

### Nuovi programmi

DoudouLinux Gondwana fornisce due nuovi programmi, più un nuovo lanciatore e un programma sostitutivo per il gestore delle reti:

[Songwrite2](http://home.gna.org/oomadness/en/songwrite/index.html) [<http://home.gna.org/oomadness/en/songwrite/index.html>] è un lettore e compositore di canzoni semplice ma potente

[Stopmotion](http://stopmotion.bjoernen.com/) [<http://stopmotion.bjoernen.com/>] è un creatore di film di animazione semplice ma potente :)

*Jukebox* è un piccolo lanciatore che riproduce i documenti musicali contenuti nella cartella Musica dell'utente

*Network Manager* rimpiazza il precedente strumento di gestione delle reti *lxnm* che non era in grado di trattare facilmente le reti Wifi

Le prime 3 nuove applicazioni sono disponibili nell'attività *Tutto DoudouLinux*, nella scheda *multimedia*. Inoltre l'aggiornamento 1.1 fornisce un nuovo piccolo strumento per impostare facilmente il nomignolo dell'utente nella rete locale (per

uso con il programma di messaggistica istantanea Empathy)

Come potete vedere il nostro progetto si sta spostando verso i contenuti digitali. Crediamo che i bambini necessitino anche di essere istruiti all'uso e creazione di contenuti digitali, per i quali i calcolatori rimangono il miglior strumento. Per questa ragione continueremo nel futuro i nostri sforzi per fornire più contenuti digitali e più programmi per la creazione di contenuti digitali per bambini più grandi. Come risultato, se volete che il nostro progetto fornisca più contenuti digitali e più velocemente, potreste venire ad aiutarci a creare canzoni, film di animazione, storie, etc. Sarete i benvenuti! ;).

Detto ciò, diamo quindi un'occhiata a questi programmi.

### *Songwrite*

Songwrite è stato creato per le persone che non conoscono la teoria musicale. Cio perché esso non usa la comune notazione musicale ma piuttosto diteggiature ed intavolature, le quali rappresentano semplicemente il posto in cui mettere le dita sullo strumento musicale! Il ritmo è quindi rappresentato dallo spazio tra una nota e l'altra. Potete ovviamente passare alla notazione musicale ufficiale, ma questo non è il comportamento predefinito del programma.

Inoltre, possono essere facilmente aggiunti testi alle partiture per cantare le canzoni. Usando la funzione stampa, è quindi possibile stampare libretti di canzoni per bambini. Noi crediamo che questo sia un buon modo per iniziare ad imparare la musica ed uno strumento. Specialmente perché Songwrite può gestire diteggiature di flauto e strumenti a percussione.: i flauti sono strumenti abbastanza economici e le percussioni sono i più semplici da imparare.



**Songwrite**

### *Stopmotion*

Stopmotion è un creatore di film d'animazione. Esso può creare un film da una serie di foto catturate con una videocamera, per esempio. L'uso tipico è di realizzare una scena con piccoli personaggi, quindi fare delle foto dopo aver spostato leggermente questi personaggi passo dopo passo. Usando il programma di registrazione audio di DoudouLinux, potreste persino essere in grado di aggiungere voci, suoni o musiche ai film. I bambini scopiranno, in

ultima analisi, come funziona il cinema. Questa rappresenta per loro anche una grande opportunità per iniziare a pensare agli scenari, personaggi, scene, paesaggi, etc.



**Stopmotion**

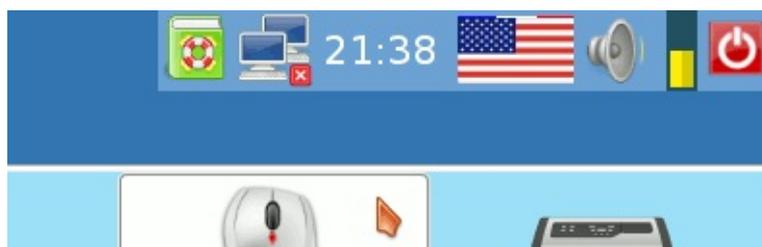
### *Jukebox*

Non si tratta propriamente di un programma, ma piuttosto di uno speciale lanciatore che avvia il lettore multimediale con una lista di documenti audio da suonare. I documenti in questione sono tutti i file MIDI, OGG e WAV trovati nella cartella *Musica* dell'attività *Tutto DoudouLinux*. Esse vengono suonate in ordine casuale e, per intrattenere i bambini, il lettore viene avviato a schermo pieno mostrando le sue belle curve fluire nell'intero schermo.

Al momento, la gamma di musiche fornite con DoudouLinux non è molto ampia, ma desideriamo continuare ad aggiungere diverse canzoni in molte differenti lingue. Al momento copriamo principalmente le canzoni per bambini francesi e la musica classica europea. Potremmo porle in parte su Internet per ridurre le dimensioni del CD. Da notare che gli spartiti di alcuni documenti MIDI sono disponibili nella cartella *Musica* in formato Songwrite così come in formato PDF.

### *Gestore delle reti*

Questo è un programma abbastanza comune per gestire le reti in un ambiente Linux. Ora che DoudouLinux fornisce più driver e firmware per apparati di rete, ci siamo presi il tempo necessario per creare nel CD lo spazio necessario per includere uno strumento di gestione delle reti più avanzato. Esso è in grado di gestire facilmente sia reti cablate che senza fili (wireless, in inglese). Basta collegare la rete ed essa dovrebbe funzionare automaticamente in pochi secondi! Al più, vi potrebbe essere chiesto di inserire la chiave WEP/WPA della vostra rete.



**Network not connected****Network search****Network being connected****Network connection active****Altri miglioramenti***Interfaccia utente*

Abbiamo migliorato i processi di avvio e di arresto di DoudouLinux. Adesso, durante queste operazioni, vengono visualizzate immagini simpatiche e vengono riprodotte musiche piacevoli.

Abbiamo incluso i primi messaggi vocali il cui scopo è di permettere ai bambini che non sanno leggere di capire cosa il calcolatore gli sta dicendo. :) Abbiamo anche aggiunto messaggi vocali per l'avviso di basso livello di carica della batteria e per chiedere di rimuovere il CD allo spegnimento.

Il menu delle attività è stato riprogettato e le funzioni di spegnimento/riavvio sono ora molto più facili da trovare. Inoltre, questa nuova versione è ora in grado di gestire le lingue scritte da destra a sinistra.

Il navigatore (browser, in inglese) web Epiphany presenta adesso funzionalità di blocco dei messaggi pubblicitari e dei popup (finestre che appaiono improvvisamente), per disabilitare queste troppo frequenti e noiose pratiche web. I bambini avranno così una migliore esperienza in Internet.

É stata aggiunta una scorciatoia da tastiera, Alt+F5. Questa riavvia il pannello

destro di testa nel caso che esso non sia disegnato correttamente (panello rimasto nero e vuoto).



**Gondwana start  
music**

DoudouLinux  
Gondwana music,  
recorded with  
Rosegarden

*Varie ed eventuali*

DoudouLinux Gondwana fornisce un miglior supporto per reti cablate, senza fili, webcam, PC tablet e schermi sensibili al tocco.

La selezione dell'uscita audio è adesso una impostazione di sistema ed indirizza tutte le attività invece che solo l'attività *Tutto DoudouLinux*.

Per una lista completa delle modifiche, si prega di navigare in linea [il nostro programma di gestione dei progetti](#)

[\[http://team.doudoulinux.org/projects/doudoulinux-cd/versions/1\]](http://team.doudoulinux.org/projects/doudoulinux-cd/versions/1).

*Migliorie nell'aggiornamento 1 di Gondwana*

La versione di aggiornamento 1.1 è principalmente un aggiornamento linguistico. Il numero delle lingue ufficialmente supportate [2] è aumentato da 15

a 25. Inoltre sono stati apportati diversi miglioramenti:

Songwrite è ora nella sua ultima versione per risolvere i problemi linguistici.

Molti altri problemi legati alle traduzioni sono stati risolti.

Nei dispositivi *Poulsbo* recenti viene utilizzato un driver video basilare per evitare di terminare con una schermata nera.

La documentazione PDF integrata è stata aggiornata.

È stata aggiunta la versione russa della canzone *Brother John*.

Per una lista più dettagliata dei cambiamenti, si prega di leggere l'articolo [Note di rilascio](#).

---

### Note

[1] Arabo, Ceco, Cinese, Danese, Francese, Greco, Inglese, Italiano, Lituano, Malese, Norvegese (Bokmål), Olandese, Persiano, Polacco, Portoghese (Brasiliano), Portoghese (Portogallo) Rumeno, Russo, Serbo, Spagnolo, Svedese, Tedesco, Telugu, Ucraino e Ungherese

[2] Queste sono le lingue per le quali la traduzione è già iniziata. Tuttavia il lavoro di traduzione potrebbe essere lento o ritardato a causa di non disponibilità dei traduttori: venite ad aiutarci se trovate la vostra lingua non sufficientemente tradotta

---



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)

## Giochi educativi

Giugno 2011



DoudouLinux contiene dieci giochi educativi per bambini a partire dai due anni di età. Inizialmente lo scopo di questi giochi è appena di insegnare ai bambini come muovere il mouse. Poi, man mano che essi scoprono la tastiera, possono esercitarsi in attività più coinvolgenti e complesse, come imparare l'alfabeto, contare, indovinare delle serie, etc.

La lista dei giochi educativi, mostrata qui sotto con i collegamenti ai loro siti web, è la seguente:

[Gamine](http://www.gnunix.info/dotclear/index.php?2007/11/25/236-raaaaahhhh-eleonie/) [<http://www.gnunix.info/dotclear/index.php?2007/11/25/236-raaaaahhhh-eleonie/>], a partire dai 2 anni di età o anche meno!  
[Pysycache](http://www.pysycache.org/) [<http://www.pysycache.org/>], dai 3 anni di età  
[Tux Paint](http://www.tuxpaint.org/?lang=fr) [<http://www.tuxpaint.org/?lang=fr>], dai 3 anni di età  
[Childsplay](http://www.schoolsplay.org/) [<http://www.schoolsplay.org/>], dai 4 anni di età  
[Gcompris](http://gcompris.net/-fr-) [<http://gcompris.net/-fr->], dai 2 anni di età, ma noi raccomandiamo piuttosto a partire dai 4, data la configurazione di DoudouLinux  
[Klettres](http://edu.kde.org/klettres/) [<http://edu.kde.org/klettres/>], dai 4 anni di età  
[Ktuberling](http://games.kde.org/game.php?game=ktuberling) [<http://games.kde.org/game.php?game=ktuberling>], dai 3 anni di età  
[Khangman](http://edu.kde.org/khangman/) [<http://edu.kde.org/khangman/>], preferibilmente intorno ai 7 anni di età  
[Kanagram](http://edu.kde.org/kanagram/) [<http://edu.kde.org/kanagram/>], preferibilmente intorno agli 8 anni di età  
[Kgeography](http://kgeography.berlios.de/) [<http://kgeography.berlios.de/>], preferibilmente intorno ai 7 anni di età

Qui sotto vengono forniti testi esplicativi provenienti più o meno dai siti web di questi programmi.

### Gamine

Gamine è indirizzato a bambini molto piccoli che scopriranno il movimento del mouse. L'idea basilare è di riprodurre una lavagna magica. Tutto quello che possono fare è disegnare una linea che segue il cursore del mouse ed inserire delle forme quando cliccano i pulsanti del mouse, in un piacevole sottofondo sonoro. Poiché viene eseguito a schermo intero, questo genere di programma tipicamente evita che i bambini possano involontariamente combinare disastri...



Gamine animation

## Pysycache

Insegna ai bambini l'uso del mouse! Per far ciò Pysycache fornisce piacevoli attività basate su oggetti semplici e numerose fotografie. I bambini apprendono a posizionare il mouse sullo schermo ed a pressare i suoi pulsanti. E' il passo successivo a Gamine.

Nota: questo gioco è disponibile in entrambe le attività più avanzate "*Mini DoudouLinux*" e "*Tutto DoudouLinux*" con un crescente livello di difficoltà.



**Pysycache -  
Youtube**

## Tux Paint

Tux Paint è un programma di disegno per bambini dai 3 ai 12 anni di età. Esso ha una interfaccia grafica facilmente accessibile. Suoni divertenti ravvivano l'uso dei differenti strumenti. I bambini disegnano su una pagina bianca usando strumenti e stampini, o possono caricare un modello da decorare con tutti gli strumenti a disposizione. Risultati artistici garantiti!



**Tuxpaint -  
Youtube**

## Childsplay

Childsplay è un gioco educativo che presenta un insieme di attività:

attività per imparare ad usare sia la tastiera che il mouse  
memoria con immagini e suoni  
apprendere le lettere e le cifre  
attività divertenti (puzzle, pacman, biliardo, etc.)



**Childsplay -  
Youtube**

## Gcompris

Gcompris è un programma educativo che presenta varie attività per bambini dai 2 ai 10 anni di età. Le attività possono essere divertenti, ma esse sono sempre educative. Le attività coprono i seguenti campi:

scoprire il calcolatore → tastiera, mouse, muovere il mouse  
matematica → ripasso delle tabelline, enumerazione, tabelle a doppia entrata,



**Gcompris -  
Youtube**

immagini a specchio, ...

scienze → elettricità, le chiuse dei corpi idrici, il ciclo dell'acqua, il sottomarino,

...

geografia → posizionare le nazioni su una mappa

giochi → scacchi, memoria, forza 4, wari, sudoku ...

lettura → pratica della lettura

altro → imparare a dire l'ora, puzzle di famosi dipinti, disegno vettoriale, produzione di cartoni animati, ...

In totale, Gcompris offre almeno 100 attività! Così i bambini di 2 o 3 anni avranno probabilmente delle difficoltà a raggiungere le attività a loro adatte. Per loro dovremmo configurare Gcompris in un modo molto ristretto, ma questo non è il caso di DoudouLinux. Tuttavia questo programma viene proposto in entrambe le attività più avanzate "*Mini DoudouLinux*" e "*Tutto DoudouLinux*" con attività di livello di difficoltà crescente..

### Klettres

Imparare l'alfabeto e... la disposizione dei tasti della tastiera! Il calcolatore dice una lettera e la mostra, i bambini devono premere il tasto corretto sulla tastiera. I livelli di maggiore difficoltà rimuovono la visualizzazione delle lettere e/o rimpiazzano le lettere con le sillabe. Si prega di notare che questo programma potrebbe essere interessante anche per gli adulti, per imparare a pronunciare l'alfabeto in una lingua straniera.



**Klettres**

### Ktuberling

Il classico Mr Potato in versione digitale (Mr e-Potato!). Egli può essere mascherato e una voce dice il nome degli elementi da trascinare con il mouse. Di nuovo, eseguirlo in una lingua straniera può essere interessante anche per adulti.



**Ktuberling**

### Khangman

Un gioco dell'impiccato che non è così facile per bambini...Fortunatamente sono disponibili degli indizi.



**Khangman**

## Kanagram

I bambini devono riordinare le lettere di una parola. Anche in questo caso non sempre è così facile e sono disponibili degli indizi in qualsiasi momento si rimanga senza idee...



**Kanagram**

## Kgeography

Un programma per imparare la geografia. Fornisce paesi del mondo e stati degli USA.



**Kgeography**



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Programmi multimediali

Luglio 2011



DoudouLinux offre diversi programmi legati alla multimedialità, che al giorno d'oggi è un'area di ampio utilizzo dei calcolatori.

Su questo argomento non è facile trovare programmi che sono accessibili ai bambini senza importanti conoscenze di base. Tuttavia, abbiamo selezionato alcuni programmi che permettono loro di registrare suoni, vedere alcuni video o ascoltare musica, fare film di animazione, essere introdotti al piano, al flauto o alle percussioni. A priori questi programmi possono risultare adatti a bambini a partire dai 6 anni di età o più.

I programmi multimediali sono descritti brevemente in questa pagina. Una lista di questi programmi, così come una lista dei collegamenti ai loro siti web sono riportati di seguito:

[Vkeybd-timidity](http://www.linuxmao.org/tikiwiki/tiki-index.php?page=vkeybd) [<http://www.linuxmao.org/tikiwiki/tiki-index.php?page=vkeybd>]

[Hydrogen](http://www.hydrogen-music.org/) [<http://www.hydrogen-music.org/>]

[Songwrite](http://home.gna.org/oomadness/en/songwrite/index.html) [<http://home.gna.org/oomadness/en/songwrite/index.html>]

[Stopmotion](http://stopmotion.bjoernen.com/) [<http://stopmotion.bjoernen.com/>]

[Registratore di suoni Gnome](http://library.gnome.org/users/gnome-sound-recorder/stable/grecord-introduction.html.it) [<http://library.gnome.org/users/gnome-sound-recorder/stable/grecord-introduction.html.it>]

[Regolazione volume Gnome](http://library.gnome.org/users/gnome-volume-control/stable/gnome-volume-control-intro.html.it) [<http://library.gnome.org/users/gnome-volume-control/stable/gnome-volume-control-intro.html.it>]

[Totem](http://projects.gnome.org/totem/) [<http://projects.gnome.org/totem/>]

Forniamo anche una icona di lancio del programma denominata *Jukebox*. Il suo ruolo è di avviare il lettore multimediale *Totem* con una scaletta dei brani composta dai file musicali che si trovano nella cartella Musica.

### Vkeybd-timidity

Vkeybd e Timidity sono due programmi che, quando associati, forniscono un pianoforte con tastiera o, più esattamente, un sintetizzatore con tastiera [1]. Vkeybd

visualizza una tastiera di pianoforte e Timidity genera suoni in tempo reale da una raccolta di programmi di strumenti musicali virtuali (sound bank, in inglese) installati in DoudouLinux. La musica viene suonata al clic del mouse sui tasti del piano sullo schermo o quando si pressano i tasti della tastiera del computer. Le note sono disposte sulla tastiera del computer come lo sono nel piano, ma in diverse righe (in maniera abbastanza simile ai tasti di un organo!).



Vkeybd



**Petit Papa Noël**  
 « Petit Papa Noël  
 », piano *Vkeybd-*  
*timidity*

## Hydrogen

Hydrogen è una applicazione digitale per imitare il suono degli strumenti a percussione (drum machine, in inglese). I pezzi di tamburo o percussioni possono essere creati in un ambiente grafico. Le canzoni dimostrative dovrebbero aiutarvi a capire come funziona e specialmente le sue abilità. Questo programma è dichiaratamente un po complesso ed è indirizzato all'incirca a bambini più grandi (intorno agli 8-10 anni). Le loro composizioni potrebbero non essere adatte per un Grammy Award (non si può mai sapere...) ma esse li inizieranno indubbiamente ad uno dei maggiori usi artistici del calcolatore: la composizione assistita dal calcolatore.



**Hydrogen**

Note:

É possibile suonare il piano *Vkeybd* mentre Hydrogen è in esecuzione. É anche possibile connettere la tastiera *Vkeyb* ad Hydrogen per suonare i tamburi in tempo reale con la tastiera del calcolatore o il mouse, ma l'operazione non è ancora descritta in questo manuale.

Le canzoni possono essere esportate come documenti audio in formato Wav, per permettere alle persone di scoprire facilmente le vostre creazioni senza bisogno di avere Hydrogen.



**Hard-electro-**  
**rock démo**  
 « Hard-electro-  
 rock » démo  
*Hydrogen + synthé*  
*Vkeybd-timidity.*

## Songwrite

Songwrite (che letteralmente significa "scrivere



canzoni") è un lettore e compositore di canzoni semplice ma potente. É indirizzato a persone che non conoscono la teoria musicale. Cio perché esso non usa la comune notazione musicale ma piuttosto diteggiature ed intavolature, le quali rappresentano semplicemente il posto in cui mettere le dita sullo strumento musicale! Il ritmo è quindi rappresentato dallo spazio tra una nota e l'altra. Potete ovviamente passare alla notazione musicale ufficiale, ma questo non è il comportamento predefinito del programma.



**Songwrite**

Inoltre, possono essere facilmente aggiunti testi alle partiture per cantare le canzoni. Usando la funzione stampa, è quindi possibile stampare libretti di canzoni per bambini. Noi crediamo che questo sia un buon modo per iniziare ad imparare la musica ed uno strumento. Specialmente perché Songwrite può gestire diteggiature di flauto e strumenti a percussione.: i flauti sono strumenti abbastanza economici e le percussioni sono i più semplici da imparare.



**La mère Michèle**  
La mère Michèle  
(French children  
song)

## Stopmotion

Stopmotion è un creatore di film d'animazione. Esso può creare un film da una serie di foto catturate con una videocamera, per esempio. L'uso tipico è di realizzare una scena con piccoli personaggi, quindi fare delle foto dopo aver spostato leggermente questi personaggi passo dopo passo. Usando il programma di registrazione audio di DoudouLinux, potreste persino essere in grado di aggiungere voci, suoni o musiche ai film. I bambini scopiranno, in ultima analisi, come funziona il cinema. Questa rappresenta per loro anche una grande opportunità per iniziare a pensare agli scenari, personaggi, scene, paesaggi, etc.



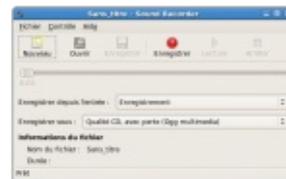
**Stopmotion**



**SOS turtle :)**

## Registratore di suoni Gnome

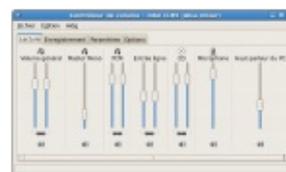
Si tratta di un registratore di suoni. Possono essere registrati i suoni esterni, usando un microfono, così come i suoni interni al computer, come quelli generati dai programmi Vkeybd-timidity e Hydrogen [2]. Per i suoni esterni avete bisogno di connettere il vostro computer ad un microfono o ad una sorgente denominata *Line*, quindi regolare i volumi del suono. Potrete quindi registrare in mono o stereo suoni nei formati Ogg o Wav. Sfortunatamente per il microfono, DoudouLinux non può mettere a punto i livelli di registrazione per te all'avvio, perché i nomi degli ingressi variano molto da un computer all'altro. L'aiuto degli adulti è così richiesto all'inizio per trovare i pulsanti corretti nello strumento di controllo del volume descritto a seguire...



**Gnome sound recorder**

## Regolazione volume Gnome

É semplicemente un programma per mettere a punto i volumi del suono. Generalmente modificherete "*Volume principale*" o "*Master mono*" per modificare il volume audio globale. Potete anche regolare "*PCM*" per modificare il volume dei suoni prodotti dai programmi. D'altra parte questo volume non ha effetto sul volume del microfono, se ne avete connesso uno. Per il microfono dovrete cercare come regolare il suono in ingresso [3].



**Gnome volume control**

## Totem

Totem è un lettore audio e video che è in grado di leggere un ampio numero di formati video. É anche in grado di cercare video direttamente in *Youtube*. Tuttavia lo scopo principale di questo programma è di riprodurre i documenti musicali forniti con DoudouLinux e riprodurre i documenti video prodotti attraverso *Stopmotion*. In futuro potremmo anche dare accesso a contenuti in linea per bambini, o in siti web amichevoli [4] o nel nostro stesso sito web. Certamente la nostra intenzione non è di porre i bambini tutto il giorno di fronte a *Youtube*! Soprattutto per via della licenza non amichevole di questo servizio.



**Totem**

## Jukebox

Non si tratta propriamente di un programma, ma piuttosto di uno speciale lanciatore che avvia il lettore multimediale *Totem* con una lista di documenti audio da suonare. I documenti in questione sono tutti i file MIDI, OGG e WAV trovati nella cartella *Musica* dell'attività *Tutto DoudouLinux*. Esse vengono suonate in ordine casuale e, per intrattenere i bambini, il lettore viene avviato a schermo pieno mostrando le sue belle curve fluire nell'intero schermo.

Al momento, la gamma di musiche fornite con DoudouLinux non è molto ampia, ma desideriamo continuare ad aggiungere diverse canzoni in molte differenti lingue. Potremmo porle in parte su Internet per ridurre le dimensioni del CD. Da notare che gli spartiti di alcuni documenti MIDI sono disponibili nella cartella *Musica* in formato Songwrite così come in formato PDF.

---

### Note

[1] Il progetto DoudouLinux offre questa associazione pronta da usare sotto il nome di *Vkeybd-timidity*.

[2] Per registrare questi programmi, dovete solo commutare la sorgente di registrazione a *Mix*.

[3] Generalmente non è sufficiente modificare il volume del microfono, potreste dovere anche trovare l'interruttore del guadagno e probabilmente anche l'interruttore della sorgente. L'ultimo definisce quale sorgente deve essere registrata

[4] intendendo con questo che essi offrano i loro contenuti con una licenza simile a quella dei programmi di DoudouLinux: libertà di usare, copiare, condividere e modificare



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Giochi ludici

Luglio 2011



DoudouLinux offre circa 30 giochi orientati al divertimento. Essi sono stati scelti per essere semplici, divertenti o per la loro capacità di sviluppare la destrezza e/o la riflessione. Questi giochi sono adatti a bambini a partire dai 4 anni e generalmente non richiedono la capacità di lettura.

I giochi ludici sono descritti brevemente in questa pagina, e immediatamente qui sotto trovate anche una lista dei collegamenti ai loro siti web:

giochi di riflessione

[Mahjongg \[http://live.gnome.org/Mahjongg\]](http://live.gnome.org/Mahjongg)

[Mine \[http://live.gnome.org/Mines\]](http://live.gnome.org/Mines)

[Sudoku \[http://live.gnome.org/GnomeSudoku\]](http://live.gnome.org/GnomeSudoku)

[Cinque o più \[http://live.gnome.org/Five%20or%20more\]](http://live.gnome.org/Five%20or%20more)

[Quattro in fila \[http://live.gnome.org/Four-in-a-row\]](http://live.gnome.org/Four-in-a-row)

[Same Gnome \[http://live.gnome.org/Same%20Gnome\]](http://live.gnome.org/Same%20Gnome)

[lagno \[http://live.gnome.org/lagno\]](http://live.gnome.org/lagno)

[Tetravex \[http://live.gnome.org/Tetravex\]](http://live.gnome.org/Tetravex)

[Klotski \[http://live.gnome.org/Klotski\]](http://live.gnome.org/Klotski)

[Gnome Mastermind \[http://www.autistici.org/gnome-mastermind/\]](http://www.autistici.org/gnome-mastermind/)

giochi di carte

[Aisleriot \[http://live.gnome.org/Aisleriot\]](http://live.gnome.org/Aisleriot)

[Blackjack \[http://live.gnome.org/Blackjack\]](http://live.gnome.org/Blackjack)

[Kpoker \[http://games.kde.org/old/kde\\_cardgames.php\]](http://games.kde.org/old/kde_cardgames.php)

giochi vari

[Gnometriz \[http://live.gnome.org/Gnometriz\]](http://live.gnome.org/Gnometriz)

[Bolla congelata \[http://www.frozen-bubble.org/\]](http://www.frozen-bubble.org/)

[Tali \[http://live.gnome.org/Tali\]](http://live.gnome.org/Tali)

[Gweled \[http://sebdelestaing.free.fr/gweled/\]](http://sebdelestaing.free.fr/gweled/)

[Kolf \[http://games.kde.org/game.php?game=kolf\]](http://games.kde.org/game.php?game=kolf)

[Spuntini \[http://live.gnome.org/Nibbles\]](http://live.gnome.org/Nibbles)

[Robots \[http://live.gnome.org/Robots\]](http://live.gnome.org/Robots)

giochi arcade

[Pingus \[http://pingus.seul.org/\]](http://pingus.seul.org/)

[Aiuta il cavallo di Anna \[http://sourceforge.net/projects/hannah/\]](http://sourceforge.net/projects/hannah/)

[Circo Linux \[http://www.newbreedsoftware.com/circus-linux/\]](http://www.newbreedsoftware.com/circus-linux/)

[Tower toppler \[http://toppler.sourceforge.net/\]](http://toppler.sourceforge.net/)

[La meravigliosa avventura di Abe \[http://abe.sourceforge.net/\]](http://abe.sourceforge.net/)

[Super Tux \[http://supertux.lethargik.org/\]](http://supertux.lethargik.org/)

Nikwi Deluxe

[Ceferino \[http://www.losersjuegos.com.ar/juegos/ceferino\]](http://www.losersjuegos.com.ar/juegos/ceferino)

giochi 3D

[Foobillard \[http://foobillard.sourceforge.net/\]](http://foobillard.sourceforge.net/)

[Super Tux Kart \[http://supertuxkart.sourceforge.net/\]](http://supertuxkart.sourceforge.net/)

NB: i giochi 3D richiedono un calcolatore relativamente recente ( $\geq 2002$ ) con un circuito integrato (chip, in inglese) video di marca Intel o ATI [1].

## Mahjongg

Un gioco solitario basato sulle mattonelle con una atmosfera orientale. Rimuovete le mattonelle in coppie corrispondenti per smantellare cumuli progettati in maniera elaborata. Attenzione: solo le mattonelle esterne possono essere rimosse...



**Mahjongg**

## Mine

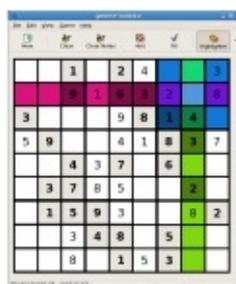
Il popolare rompicapo (puzzle, in inglese) logico minesweeper. Trovate le mine in una griglia usando i suggerimenti delle caselle che avete già bonificato.



**Mines**

## Sudoku

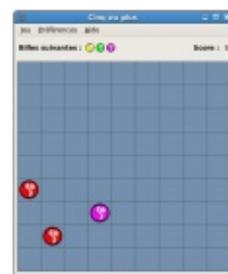
Il Sudoku è un gioco logico con un nome Giapponese che è recentemente esploso in popolarità. Dovete riempire le caselle con le cifre tra 1 e 9 in modo che nessuna linea, colonna o diagonale contenga più di una volta la stessa cifra.



**Sudoku**

## Cinque o più

Cinque o più (titolo originale: Five or more) ha l'obiettivo di allineare il più spesso possibile cinque o più oggetti dello stesso colore e forma, causandone così la sparizione. Sfortunatamente, in maniera regolare appaiono nuovi

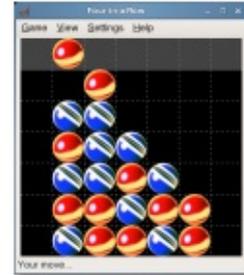


oggetti... Così avrete bisogno sia di costruire delle file sia di liberare degli spazi per essere in grado di muovere gli oggetti.

### Cinq ou plus

## Quattro in fila

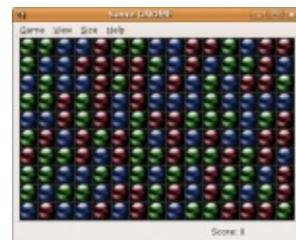
L'obiettivo di Quattro in fila (titolo originale: Four-in-a-row) è di costruire una fila di quattro delle vostre biglie mentre tentate di impedire al vostro avversario (umano o calcolatore) di costruire una fila delle proprie. Una linea può essere orizzontale, verticale o diagonale.



Quatre en ligne

## Same Gnome

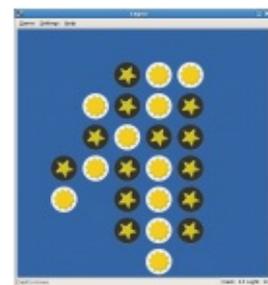
Lo scopo è di rimuovere gli oggetti nel minor numero di mosse possibile. Gli oggetti simili che sono adiacenti l'uno all'altro vengono rimossi come un gruppo. Gli oggetti rimanenti quindi collassano per riempire i vuoti e vengono formati nuovi gruppi. Più grande è il gruppo, più aumenta il punteggio.



Same Gnome

## lagno

lagno è una versione da calcolatore del gioco Reversi, meglio conosciuto come Othello. L'obiettivo di lagno è di convertire al vostro colore più mattonelle possibili del vostro avversario senza che il vostro avversario converta le vostre. Questo si fa intrappolando le mattonelle del vostro avversario tra due mattonelle del vostro colore.



lagno

## Tetravex

Tetravex è un semplice rompicapo in cui i pezzi devono essere posizionati in modo che gli stessi numeri si tocchino l'un l'altro. Ma i pezzi non hanno giusto due lati... Il vostro gioco è temporizzato, questi tempi vengono immagazzinati in un tabellone di sistema.



Tétravex

## Klotski

L'obiettivo è di spostare i blocchi modellati nell'area evidenziata dal contorno verde nel minor numero di mosse possibili. Per fare questo dovrete spostare gli altri blocchi uno ad uno con il vostro mouse per liberare il loro percorso dagli ostacoli.



**Klotski**

## Gnome Mastermind

Mastermind è un piccolo gioco Mastermind™. Lo scopo è di decifrare un codice colore nascosto seguendo i consigli che il gioco ci fornisce. Avete a disposizione diversi tentativi. Per ogni prova, il calcolatore indica se alcuni colori sono corretti ed anche se la loro posizione è corretta.



**Gnome Mastermind**

## Aisleriot

Una raccolta di più di ottanta differenti giochi di carte solitari. Dai preferiti come Freecell e Klondike fino al disperatamente senza scopo Clock Patience. Potrete passare qui ore solitarie!



**Aisleriot**

## Blackjack

Il gioco di carte da casinò senza alcun bisogno di pagare davvero i tuoi debiti di gioco. Blackjack è un gioco del blackjack con regole da casino a mazzi multipli. L'obiettivo del gioco è di possedere le carte che hanno un più alto punteggio di quelle del mazziere senza oltrepassare il 21.



**Blackjack**

## Kpoker

KPoker è un gioco di carte che segue le regole del gioco originale del Poker. Il gioco fornisce un giocatore controllato dal calcolatore e diversi mazzi di carte. Potete giocare in una modalità di puntata automatica o in una modalità in cui potete adattare un



**Kpoker**

po la vostra puntata. É meglio conoscere l'ordine delle combinazioni di carte (coppia, doppia coppia, tris, etc.).

## Gnometris

Il classico gioco a caduta di blocchi Russo, Tetris. Lo scopo di questo gioco è creare file orizzontali complete di blocchi, che spariranno. I blocchi arrivano in sette differenti forme costituite da sette sottoblocchi ciascuno: uno dritto, due a forma di L, uno quadrato, due a forma di S. Fate punti facendo venir giù i blocchi rapidamente e completando le file. Man mano che il vostro punteggio di innalza, aumentate di livello e i blocchi vengono giù più rapidamente.

## Bolla congelata

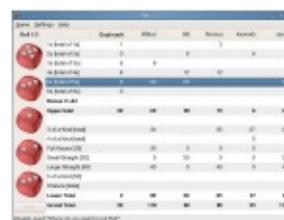
Bolla congelata (titolo originale: Frozen Bubble) è un gioco che consiste principalmente nello sparare bolle scelte casualmente attraverso il tavolo di gioco. Se il colpo termina ottenendo un gruppo di almeno 3 bolle dello stesso colore, scoppiano tutte. Se alcune bolle fossero attaccate solo al gruppo in esplosione, esse cadranno. In modalità singolo giocatore, lo scopo è scoppiare tutte le bolle sul tavolo il più velocemente possibile. In modalità 2 giocatori o di rete, dovete far "morire" il vostro avversario prima di voi.



Frozen bubble - Youtube

## Tali

Tali è una specie di poker con dadi e meno soldi. Voi lanciate cinque dadi per tre volte e tentate di creare la miglior giocata. I vostri rilanci possono includere alcuni o tutti i vostri dadi. Tali supporta anche il gioco Kismet.



Tali

## Gweled

Gweled è una nuova versione del popolare gioco chiamato "Bejeweled" o "Diamond Mine". Lo scopo del gioco è di allineare 3 o più gemme, sia verticalmente che orizzontalmente, cambiando di posto gemme adiacenti. Più gemme collassano allo stesso tempo, più alto è il punteggio ottenuto. Il gioco finisce quando non ci sono più possibilità di movimento.



Gweled - Youtube

## Kolf

Kolf è un gioco del golf in miniatura che può essere giocato da soli, contro il calcolatore o con altri concorrenti. Possono competere fino a 10 persone alla volta. Kolf vi arriva equipaggiato con una varietà di campi di gioco e corsi introduttivi. Il mouse controlla sia la direzione che la forza con cui si colpisce la palla.



**Kolf**

## Spuntini

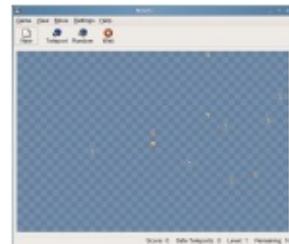
Spuntini (titolo originale: Nibbles) è un gioco in cui il giocatore controlla un serpente. Il serpente si sposta nel tavolo di gioco, mangiando diamanti mentre evita i muri posti intorno ad esso. Bocconi fornisce anche la modalità multi-giocatore in rete, e fino a sei vermi-diavolo controllati dal calcolatore!



**Nibbles**

## Robots

Il classico gioco di robot in cui dovete evitare una orda di robot che sta cercando di uccidervi. Ogni passo che fate li porta più vicino a voi. Sfortunatamente essi non sono molto intelligenti ed inoltre avete un utile congegno di teletrasporto.



**Robots**

## Pingus

Pingus è un classico gioco simile a Lemmings™. Il giocatore prende il comando di un gruppo di piccoli pinguini, li equipaggia secondo l'avventura da affrontare (paracadutista, artificiere, scalatore) e li guida attraverso vari livelli. Poiché gli animali camminano per conto proprio, il giocatore può influenzarli solo dandogli dei comandi, come costruire un ponte, scavare un foro o reindirizzare tutti gli animali nell'altra direzione. Lo scopo di ciascun livello è di raggiungere l'uscita, per riuscire sono necessarie combinazioni multiple di comandi.



**Pingus - Youtube**

## Aiuta il cavallo di Anna

Aiuta il cavallo di Anna (titolo originale: Help Hannah's horse) è un gioco arcade che può essere ben descritto come un incrocio tra pacman e fastfood. Raccogli le pillole e le carote mentre eviti i fantasmi! Carino e pieno di colori! Attenzione: è davvero veloce e c'è un oggetto speciale che non dovreste prendere, che inverte il ruolo delle frecce destra e sinistra...



**Hannah's horse - Youtube**

## Circo Linux

Circo Linux (titolo originale: Circuslinux) ha l'obiettivo di spostare una altalena avanti e indietro attraverso lo schermo per lanciare i pagliacci in alto nell'aria. Quando essi raggiungono la cima, scoppiano le file di palloni e quindi cascano a terra. È giocato con il mouse ed è anch'esso veloce...



**Circus Linux - Youtube**

## Tower toppler

Un clone del gioco Nebulus. Dovete aiutare un piccolo e carino animale verde a interrompere alcuni tipi di meccanismi "diabolici". "L'interruttore di spegnimento" è nascosto in da qualche parte in alte torri. Nella vostra strada verso l'obiettivo dovrete evitare un sacco di strani robot che sono di guardia alla torre.



**Tower toppler - Youtube**

## La meravigliosa avventura di Abe

La meravigliosa avventura di Abe (titolo originale: Abe's amazing adventure) è un gioco in cui il personaggio che state guidando deve raccogliere chiavi e aprire porte per liberare i suoi amici. Certamente sta esplorando un mondo ostile ma egli ha alcuni trucchi per fuggire...



**Abe's amazing adventure**

## Super Tux

SuperTux è un classico videogioco a piattaforme 2D a scorrimento laterale in uno stile simile al gioco originale Super Mario®. Il vostro eroe è il pinguino Tux, che su un



**Super Tux -**

campo ghiacciato deve raccogliere monete e superare ostacoli per passare al livello successivo. I bonus gli permettono di crescere le sue capacità di colpire i suoi nemici.

**Youtube**

## Nikwi

Afferrate le caramelle e prendete alcuni gelati! Ed è lo stesso in ogni livello... All'inizio è abbastanza facile, ma la difficoltà aumenta rapidamente con queste creature che combattono sempre quando li sorpassate!



**Nikwi Deluxe -  
Youtube**

## Ceferino

Un clone del gioco Pang. Il personaggio che manovrate deve far scoppiare i palloni che rimbalzano mentre li evita. Ogni pallone scoppiato si divide in due più piccoli... Alcune botole nel pavimento e palloni grandi contengono accessori opzionali che vi rendono più potenti.



**Ceferino**

## Foobillard

Un gioco del biliardo 3D. Potete giocare differenti giochi del biliardo (Palla 8, snooker, etc.). La cosa più difficile è rispettare le regole... Questo gioco funzionerà solo su macchine con un circuito integrato video della o della ATI poiché esso richiede caratteristiche 3D.



**Foobillard -  
Youtube**

## Super Tux Kart

Si tratta di un gioco ispirato a Super Mario Kart®. I concorrenti possono prendere degli oggetti in cubi che si trovano lungo la strada per organizzare trappole per gli altri. Questo gioco funzionerà solo su macchine con circuiti integrati video della Intel o della ATI poiché esso richiede caratteristiche 3D.



**Super Tux Kart -  
Youtube**

---

## Note

[1] Questa caratteristica non è dovuto ad alcun contratto tra noi e questi marchi(!), ma è dovuto

unicamente al fatto che Linux incorpora nativamente solo driver grafici per Intel e ATI ma non per nVidia.

---



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Programmi per lavorare

Luglio 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2011



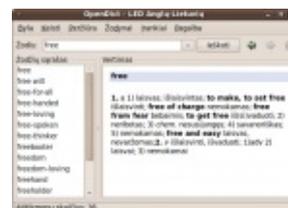
Sì, dobbiamo anche lavorare un pochino ed è certo che i calcolatori possono aiutarci a lavorare... Per aiutare i bambini a capire questo altro ruolo dei computer, sono disponibili circa 10 programmi relativamente semplici. Alcuni di essi potrebbero essere utili solo a Papà e Mamma per dare una mano. Potrete vedere che il lavoro proposto non è poi così duro, in effetti!

I programmi per lavorare sono descritti brevemente in questa pagina. Una lista di questi programmi, così come una lista di collegamenti ai loro siti web sono riportati di seguito:

[opendict](http://opendict.sourceforge.net/) [<http://opendict.sourceforge.net/>]  
[gcalctool](http://live.gnome.org/Gcalctool) [<http://live.gnome.org/Gcalctool>]  
[gedit](http://projects.gnome.org/gedit/) [<http://projects.gnome.org/gedit/>]  
[empathy](http://live.gnome.org/Empathy) [<http://live.gnome.org/Empathy>]  
[epiphany-browser](http://projects.gnome.org/epiphany/) [<http://projects.gnome.org/epiphany/>]  
[pcmanfm](http://wiki.lxde.org/en/PCManFM) [<http://wiki.lxde.org/en/PCManFM>]  
[eog](http://projects.gnome.org/eog/) [<http://projects.gnome.org/eog/>]  
[evince](http://projects.gnome.org/evince/) [<http://projects.gnome.org/evince/>]  
[xarchiver](http://xarchive.sourceforge.net/) [<http://xarchive.sourceforge.net/>]

### OpenDict

Come potete immaginare, questo è un dizionario di traduzione multi-lingua. Viene installato insieme ad alcuni dizionari ma può anche essere configurato per andare a prendere dizionari da Internet. Inoltre, le parole inglesi possono essere pronunciate grazie a un sistema di sintesi vocale addizionale.



OpenDict

### Gcalctool

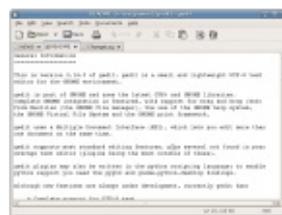
Si tratta semplicemente di una calcolatrice. Essa è configurata per visualizzare la sua modalità più semplice, la quale mostra solo le 4 operazioni elementari. Nondimeno possono essere attivate le modalità avanzate dal suo menu "Visualizza" per avere accesso a funzioni più avanzate o molto più avanzate.



Gcalctool

## Gedit

Gedit è un piccolo compositore di testo. Invece di fornirgli un programma di videoscrittura di funzionalità complete, noi crediamo che i bambini possano essere contenti con un semplice editor di testo per iniziare a battere i loro testi. Generalmente l'impaginazione non è la loro priorità (aiutateli prima ad usare correttamente la punteggiatura e le regole sulle maiuscole!), ed in ogni modo avrebbero bisogno solo di una piccola parte di tutte le funzionalità di un programma di videoscrittura.



**Gedit**

## Empathy

Empathy è un programma di messaggistica istantanea. Esso può ovviamente discutere con Google Talk, MSN o persino Facebook, ma in DoudouLinux è configurato per essere appena in grado di parlare con macchine della rete locale. Basta che colleghiate la rete ai vostri calcolatori con DoudouLinux e dovrebbe funzionare! In questo modo i bambini possono essere avviati a questo tipo di comunicazione attraverso Internet senza la necessità di creargli un conto e senza il rischio per loro di entrare in contatto con qualcuno su Internet...

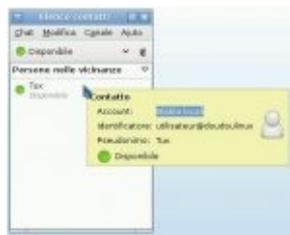


**Empathy**  
Empathy + chat theme  
2

Quando Empathy viene avviato, viene visualizzato un piccolo strumento specifico di DoudouLinux per permettere all'utente di impostare il proprio nomignolo nella rete. Quindi Empathy si avvia, il che semplicemente aggiunge una luce verde nel pannello superiore. Dovete cliccare su di essa per visualizzare la lista dei vostri vicini nella rete locale.



**Empathy nickname dialog**



**Neighbors on the local network**

## Epiphany Browser

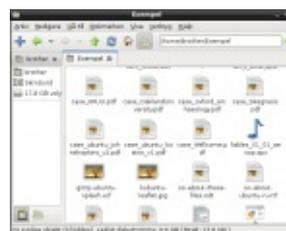
Questo è un navigatore web basato sulle tecnologie di Mozilla Firefox. Esso presenta il blocco della pubblicità e dei popup per una migliore esperienza di navigazione su Internet. D'altra parte esso non è compatibile con il sistema delle estensioni di Firefox. Tuttavia esso è più leggero, semplice da configurare e più veloce di Firefox, e queste sono le ragioni per cui DoudouLinux lo ha integrato al posto di Firefox.



**Epiphany browser**

## PCManFm

PCManFM è un gestore dei documenti. Di nuovo, esso è stato scelto al posto di gestori dei file più avanzati per via della sua leggerezza e velocità. Come risultato esso fornisce solo una parziale anteprima dei documenti nelle loro icone. Non dimenticate che DoudouLinux pensa che i bambini impareranno a gestire i loro documenti più tardi...



**PcManFm**

## Eog

Eog è un visualizzatore di immagini che può mostrare vari formati di immagine o foto. Non si tratta di alcun genere di programma di fotoritocco, che a priori non dovrebbe essere di interesse per i bambini. Al più sarete in grado di ruotare le foto a destra o a sinistra quando esse non vengono scattate orizzontalmente.



**Eye of GNOME (eog)**

## Evince

Questo è un visualizzatore di documenti PDF..

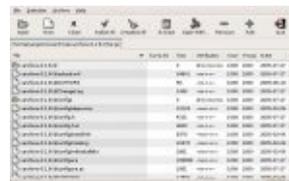


L'interesse per i bambini è ovviamente relativamente piccolo, eccetto che i documenti in formato PDF si incontrano abbastanza spesso. Per esempio, la documentazione utente che accompagna DoudouLinux è in formato PDF!

**Evince**

## Xarchiver

Questo è un gestore di archivi di documenti, il quale gestisce diversi formati come zip, tar, rar e 7zip. Anche se questo programma potrebbe non essere davvero utile, noi lo forniamo nel caso che scarichiate da Internet alcuni documenti compressi. Esso potrebbe venir rimosso da successive versioni di DoudouLinux.

**Xarchiver**

Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Regolazione del mouse

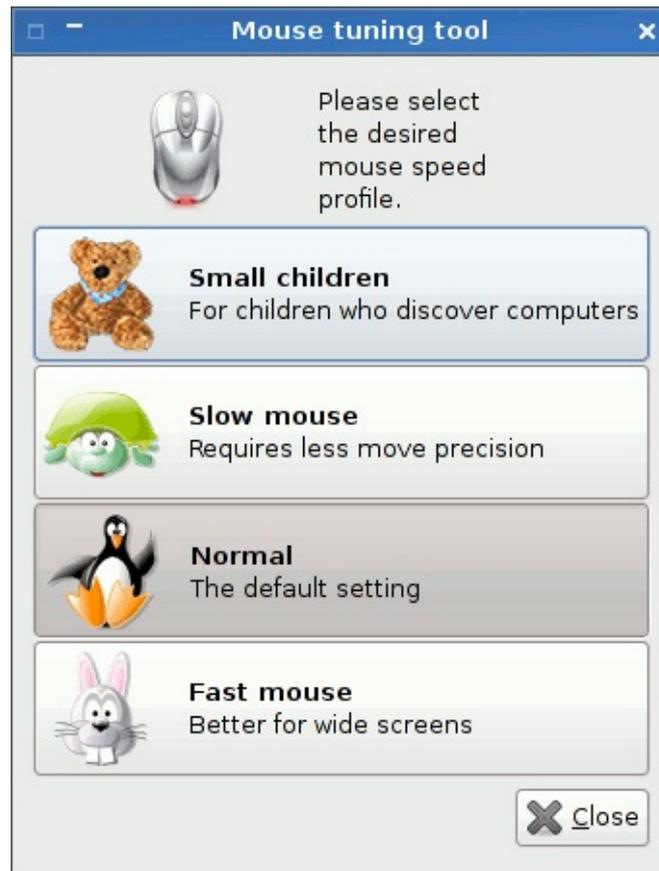
Agosto 2011



I bambini che scoprono l'uso del mouse all'inizio non hanno gesti abbastanza precisi per portare il cursore al posto giusto. Per questo motivo DoudouLinux modifica la velocità del mouse a seconda dell'attività. In tale modo il calcolatore si adatta ai bambini piuttosto che il contrario. Il mouse è lento nel menu delle attività e nelle attività indirizzate a bambini piccoli, meno lento nelle attività intermedie e normale nelle attività più avanzate.

Anche nelle attività più avanzate la velocità del mouse può essere regolata, nel caso in cui non sia adeguata. Naturalmente lo strumento si trova nella scheda "Regolazione". Diversamente da quanto i sistemi disponibili al grande pubblico spesso propongono, la regolazione del mouse in DoudouLinux richiede di scegliere solo tra 4 possibili modalità:

*bambini*  
*lento*  
*normale*  
*veloce*



Questo ha un effetto immediato e viene salvato nelle preferenze delle attività. Tuttavia, se la [persistenza dei dati](#) non è stata ancora attivata, le impostazioni vengono perse al riavvio.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)

## Regolazione dell'audio

Agosto 2011

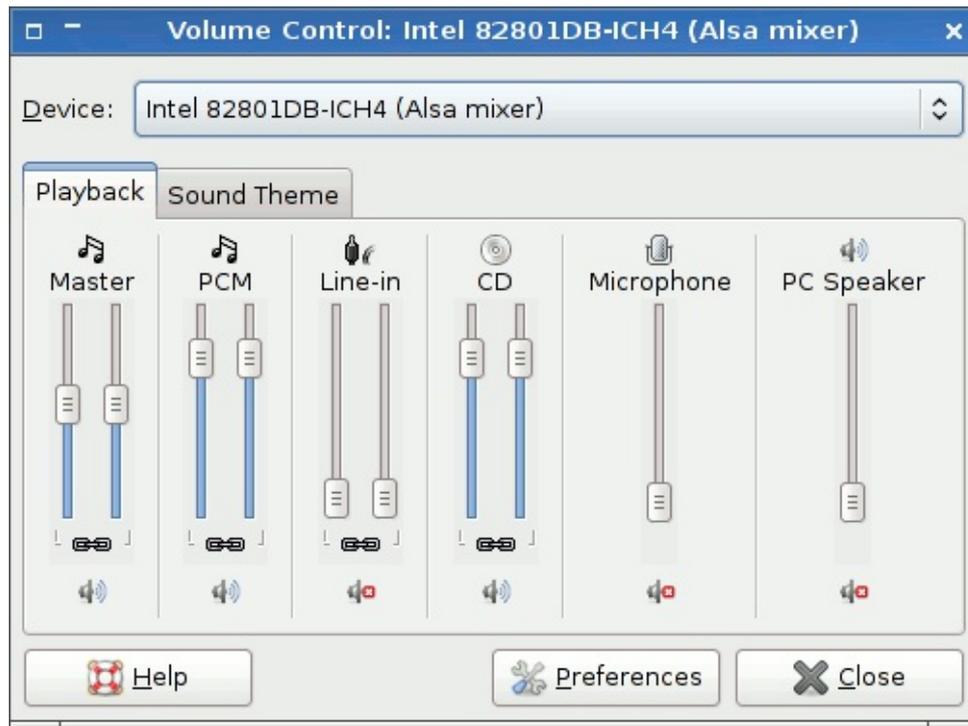


In aggiunta all'icona di controllo dell'audio nel pannello sullo schermo, in alto a destra (vedasi la schermata seguente), DoudouLinux fornisce un classico strumento di regolazione del volume dell'audio ed uno strumento per scegliere l'uscita audio da usare. Come consueto l'icona nel pannello fornisce un accesso rapido al volume principale mentre lo strumento di regolazione del volume vi permette di impostare i parametri avanzati, come i livelli audio per la registrazione.



Sound volume icon in the panel.

La differenza principale rispetto ad altri sistemi operativi destinati al pubblico generale è che Linux non conosce il nome commerciale della vostra apparecchiatura audio e neppure le sue connessioni di instradamento audio interne [1]. Così la vostra scheda audio verrà identificata usando il nome del chip elettronico che contiene [2], sotto c'è *HDA Intel*, e le sue uscite audio avranno nomi generici come *Master* o *PCM*.



Sound volume tuning

Note:

Gli strumenti di regolazione dell'audio sono naturalmente disponibili solo nelle attività Mini, Ragazzi, Giovani e Tutto DoudouLinux. Le impostazioni audio sono nella sezione *Impostazioni* mentre lo strumento per scegliere l'uscita audio nella sottosezione *Sistema* della sezione *Impostazioni*.

I tasti speciali sulla tastiera dedicati alle regolazioni dell'audio, e particolarmente quelli dei calcolatori portatili, potrebbero non funzionare. Ciò dipende dal progetto hardware [3].

## Regolare il volume dell'audio

Con molta probabilità la manopola *Master* controlla il volume principale e *PCM* controlla il livello sonoro dei programmi, come Tastiera del pianoforte o Rhythm box. Nei calcolatori da scrivania forniti con un altoparlante interno nel calcolatore, non nello schermo, potrebbe accadere che sia invece *Master Mono* a controllare il volume principale. Sfortunatamente DoudouLinux non può indovinarlo, così che il controllo di volume nel pannello in alto a destra nello schermo potrebbe non avere alcun effetto finché esso non viene configurato per modificare *Master*.

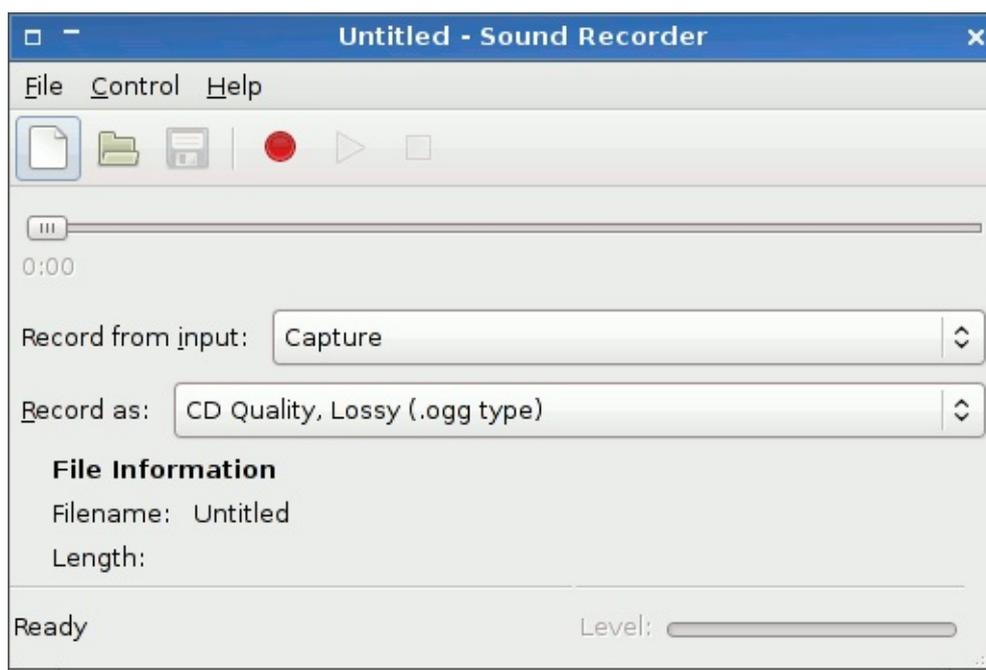
Se vi sembra che manchi qualche impostazione, per esempio per regolare i livelli di registrazione e la sorgente per il microfono, o persino *Master Mono*,

dovete sapere che nell'interfaccia per impostazione predefinita non sono mostrati tutti i controlli, per ragioni di semplicità. Per renderle visualizzabili, andate al menu "Edition → Preferenze". Otterrete così una lista di riquadri da controllare per attivare le impostazioni che volete vedere.

Nota: se non avete attivato la [persistenza dei dati](#), tutte le impostazioni verranno perse al prossimo avvio di DoudouLinux.

## Programmi di registrazione

I programmi che producono suoni come *Vkeybd-Timidity* e *Hydrogen* (si veda [programmi multimediali](#)) possono essere registrati. Per far ciò basta che apriate il registratore di suoni e che selezionate l'ingresso *Mix* nel menu a tendina "Registra da ingresso". Questo ingresso si allinea al suono che è inviato agli altoparlanti. L'impostazione predefinita è registrare i suoni nel formato *Ogg*. Se volete condividere le vostre registrazioni, potete alternativamente scegliere il formato *Wav*, che è più ampiamente utilizzato.

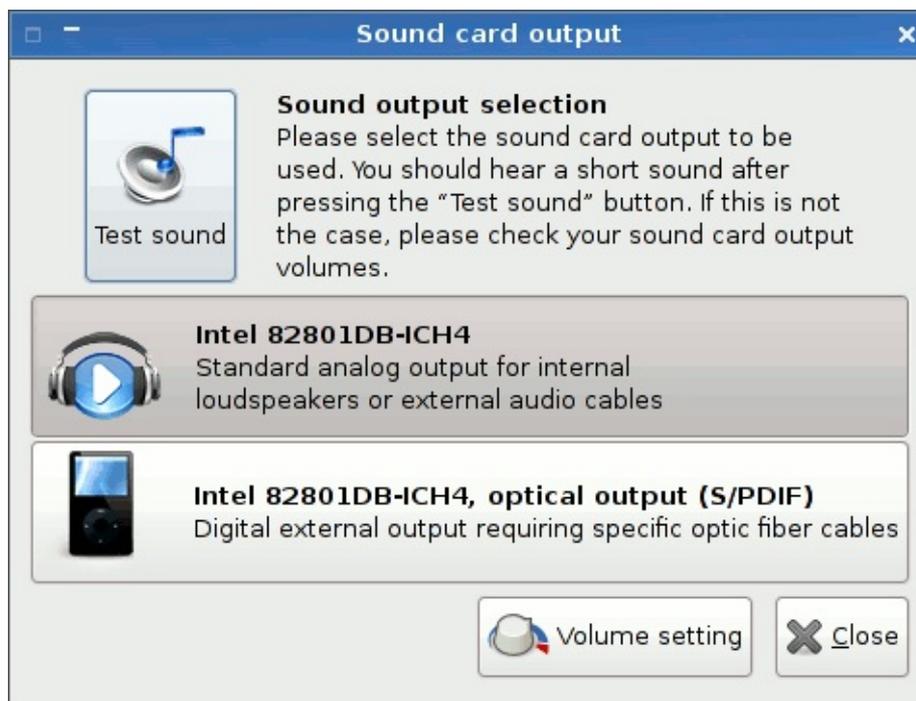


Application recording in OGG format

## Scegliere l'uscita audio

Alcune configurazioni hardware mettono a disposizione diverse uscite audio, perché la scheda audio ha diverse uscite o perché la configurazione ha diverse schede audio. Anche in questo caso DoudouLinux non può sapere quale di queste è attualmente connessa agli altoparlanti. Così, con un secondo

strumento potete scegliere l'uscita audio che desiderate usare. Questo strumento è di certo utile solo quando vi accorgete che non si sente alcun suono anche quando i volumi dell'audio sembrano tutti settati correttamente. Per esempio, se nessuno dei programmi educativi produce suoni. Se nonostante tutto questo non riuscite ancora ad udire alcun suono, si prega di ricontrollare anche i cavi di connessione dell'audio!



Nell'esempio seguente è mostrata una scheda audio con 2 uscite:

« *Intel 82801DB-ICH4* » è l'uscita audio standard, detta *analog*

« *Intel 82801DB-ICH4, uscita ottica (S/PDIF)* » è l'uscita a fibra ottica, detta *digital*

Alcune delle uscite mostrate nell'interfaccia potrebbero non essere effettivamente **cablate** nel vostro calcolatore. Per cui non siate sorpresi di scoprire una uscita ottica pur non avendo alcun connettore ottico nel vostro computer: il vostro fornitore hardware semplicemente non ha ritenuto utile darvi una uscita digitale!

Infine, dovrete sapere che, nello strumento di controllo del volume, potete scegliere la scheda audio da regolare. Questo potrebbe essere utile se avete diverse schede audio. La selezione della scheda è possibile dal menu *Edition*.

---

**Note**

[1] Questo è probabilmente dovuto al fatto che i produttori di dispositivi audio non prendono parte allo sviluppo di Linux.

[2] A dispetto dell'importante numero di schede audio, esse lavorano tutte con un numero abbastanza ridotto di chip elettronici.

[3] Questo è a sua volta legato al fatto che Linux non ha le informazioni necessarie dai produttori hardware, oltre alla mancanza di standardizzazione in questa area.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

## Il menu delle attività

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Agosto 2011



Il primo schermo mostrato agli utenti quando DoudouLinux si è avviato è detto Menu delle Attività (vedere la schermata sotto).

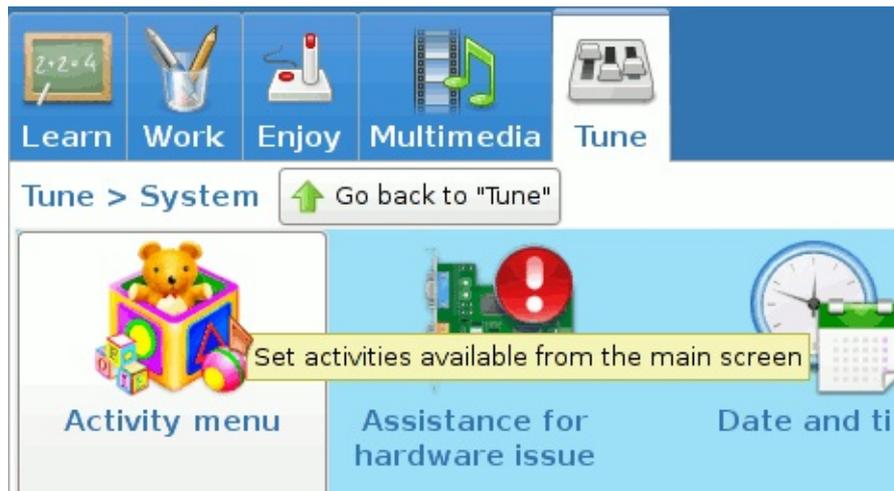
Da questo menu, i bambini possono scegliere tra le attività di varia complessità a seconda delle loro abilità; da semplici giochi educativi per imparare l'uso del mouse ad un ambiente grafico che presenta tutti i programmi disponibili. Questo menu può essere impostato a delle opzioni predefinite usando lo strumento di configurazione semplicemente chiamato "Menu delle Attività". Potete quindi adattare DoudouLinux ai bambini se non volete mostrargli tutte le attività o se volete che usino una attività che non è stata proposta come predefinita.



Modified menu of activities

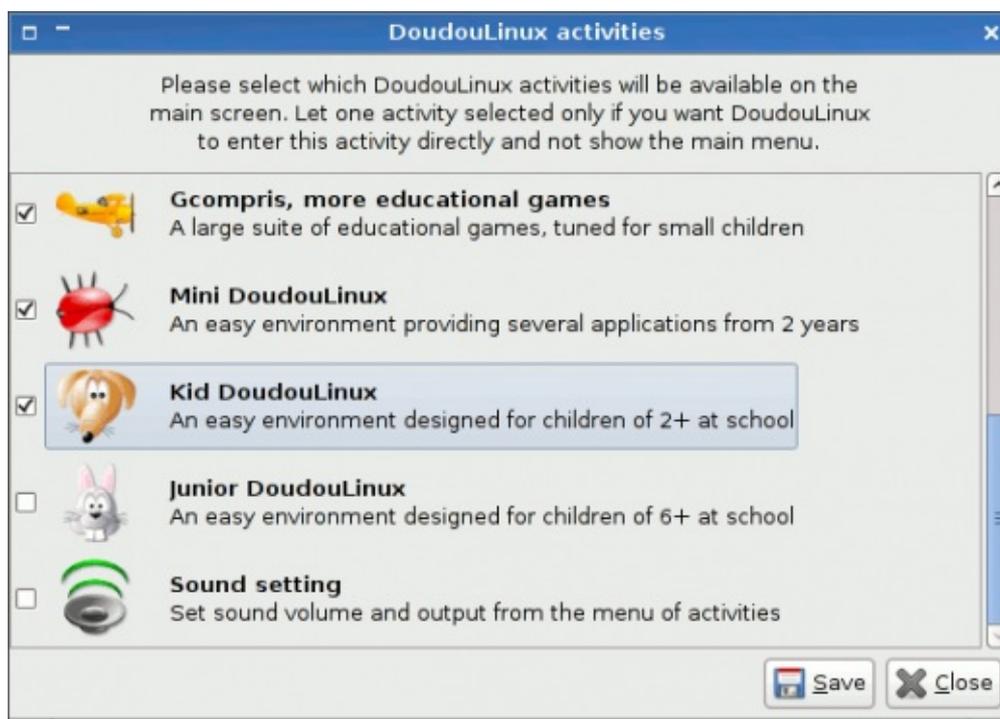
## Configurare il menu delle attività

Lo strumento di configurazione del menu è disponibile solo nelle attività più avanzate "Tutto DoudouLinux". La sua icona è nel gruppo "Sistema" della scheda "Messa a punto". Cliccare su di essa mostra la lista di tutte le attività disponibili.



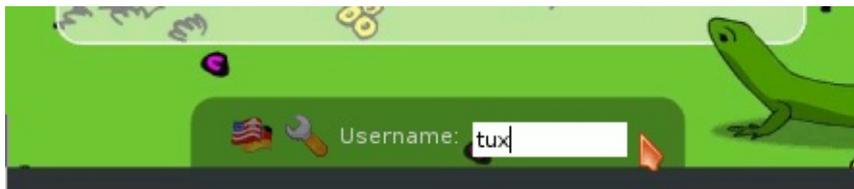
**Tool to set the menu of activities**

Vengono mostrate solo le attività il cui riquadro è selezionato. Ci sono più attività di quelle mostrate nella configurazione predefinita, perché è meglio non mostrare troppe attività simili. Se desideri vedere maggiori informazioni riguardo ciascuna attività, si prega di fare riferimento alla pagina [Guida rapida](#). Una volta che avete selezionato o deselezionato le attività, cliccate sul pulsante “Salva” ed uscite.



Si prega di notare che se decidete di nascondere l'attività “Tutto DoudouLinux”, non preoccupatevi, sarete ancora in grado di avviare questa attività e modificare nuovamente il Menu delle Attività. Per far ciò, digitate il nome “tux” nel riquadro di identificazione al fondo al Menu delle Attività, quindi premete

*Invio.* Questo riporterà l'attività "Tutto DoudouLinux".



**Type "tux" to enter the activity "Whole DoudouLinux"**



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Usare una chiave USB o un disco fisso USB

Agosto 2011



Se volete esportare/importare dati da/in DoudouLinux, potete usare comuni dispositivi USB: una chiave USB, un disco USB o persino schede da macchina fotografica come le schede SD, CF, XD, etc. Questo tipo di dispositivi USB è automaticamente individuato, sebbene essi non vengano mostrati spontaneamente nel sistema: bisognerà attivarli e disattivarli dal gestore dei documenti.

Nota: se desiderate preservare i dati che avete modificato durante una sessione DoudouLinux, dovrete piuttosto attivare la [persistenza dei dati](#) su una chiave USB. Il salvataggio dei vostri dati verrà quindi automatizzato.

### Indice dei contenuti dell'articolo

[Aprire il gestore dei documenti](#)

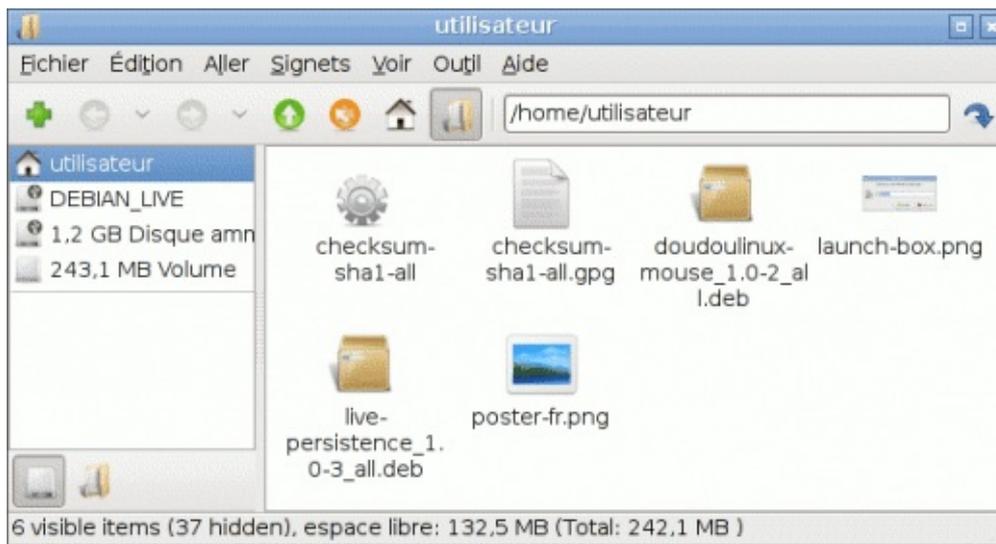
[Montare i dispositivi rimovibili](#)

[Smontare dispositivi rimovibili](#)

### Aprire il gestore dei documenti

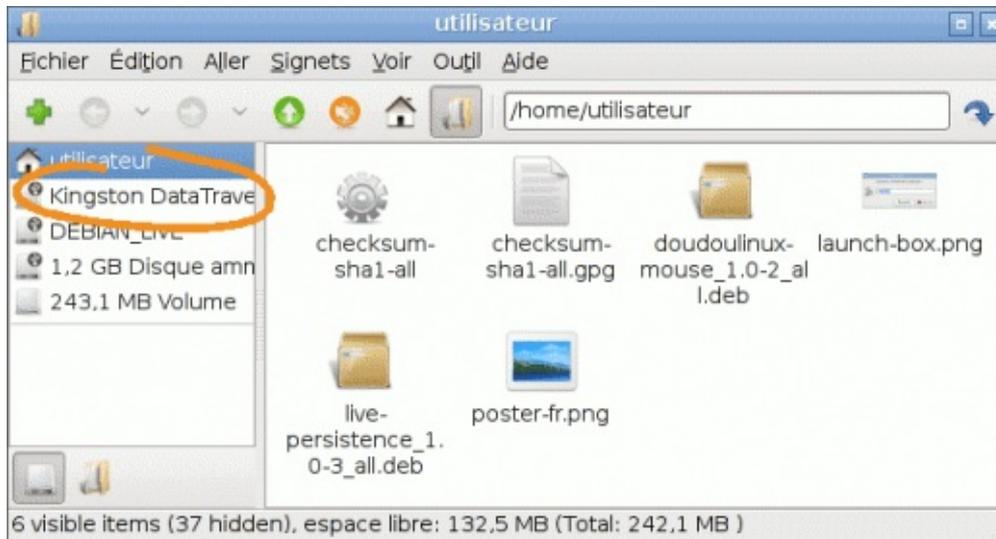
Il Gestore dei documenti è disponibile in entrambe le attività avanzate; tuttavia, nella attività *Mini DoudouLinux*, non c'è l'icona per lanciarlo, mentre nella attività *Tutto DoudouLinux* l'icona di lancio è nel gruppo *Accessori* della scheda *Lavoro*. É chiamato *Gestore dei file PCMan*. Un altro modo possibile di lanciarlo è di pressare simultaneamente i tasti: *Logo* ed *E* [1]. Questo metodo è disponibile sia nell'attività *Mini DoudouLinux* che in *Tutto DoudouLinux*.

L'interfaccia del Gestore dei documenti è divisa in due parti. La parte destra mostra i documenti nella cartella corrente mentre la sinistra mostra una lista dei dispositivi di stoccaggio disponibili:

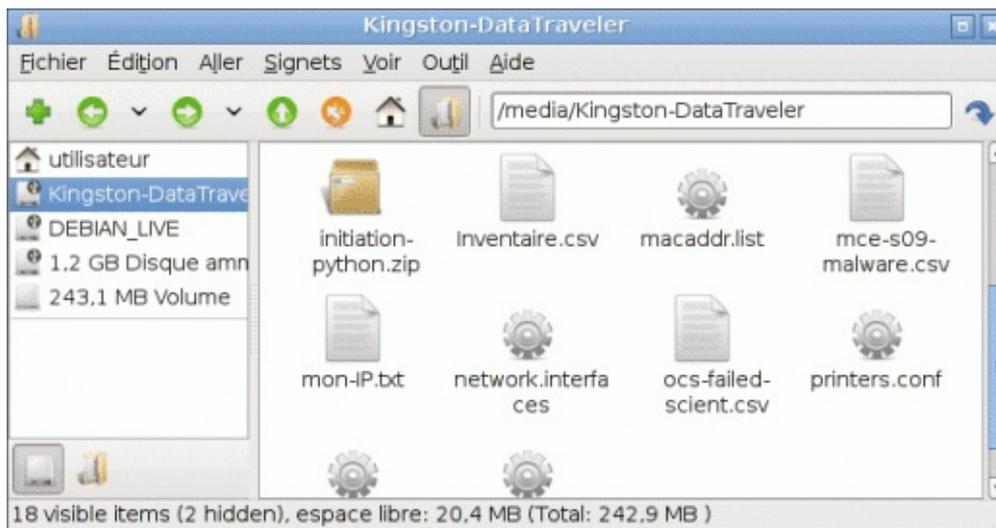


## Montare i dispositivi rimovibili

Il termine tecnico che significa attivare un nuovo dispositivo di memorizzazione nel sistema è “*montare un dispositivo*”. Quando viene collegato un nuovo dispositivo, esso viene automaticamente rilevato dal sistema e quindi mostrato nella lista dei dispositivi [2]:



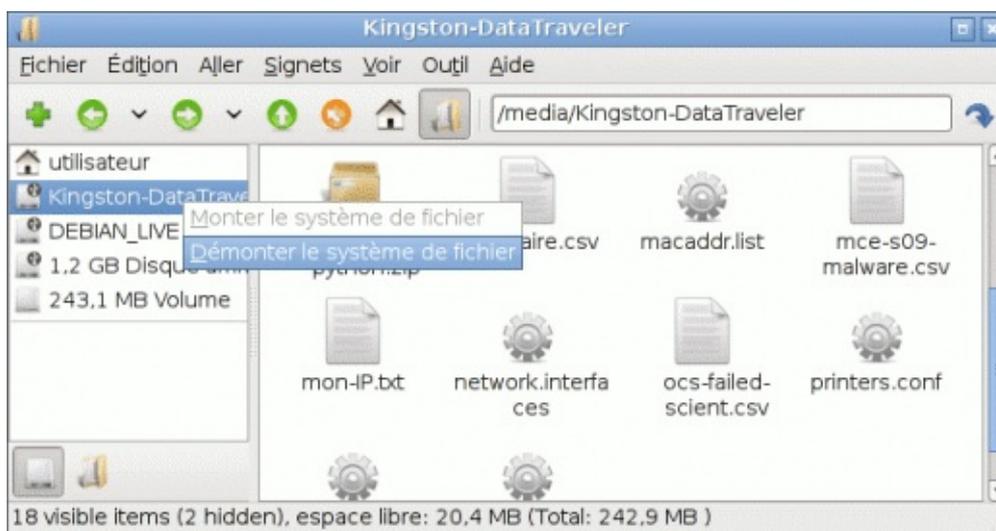
Tuttavia, esso non può essere ancora usato, dovete prima “*montarlo*”. Questa operazione si realizza cliccando su un dispositivo nella lista sulla sinistra. La lista dei suoi documenti e cartelle viene quindi mostrata sulla destra e il dispositivo può essere sfogliato come al solito:



Nota: il percorso del vostro dispositivo nel sistema viene mostrato nella barra degli strumenti posta in cima, qui c'è `/media/Kingston-DataTraveler`. Tutti i dispositivi rimovibili hanno un percorso che inizia con `/media` seguito dal nome del dispositivo quando noto [3]. Qui abbiamo mostrato semplicemente una chiave USB di marchio *Kingston*, modello *DataTraveler*.

### Smontare dispositivi rimovibili

Probabilmente sapete che le chiavi USB hanno bisogno di essere disattivate nel sistema prima di scollegarle dal computer. Questa operazione, detta *smontaggio* garantisce che i dati che potreste avere copiato o modificato nella vostra chiave sono stati realmente scritti. Per “*smontare*” un dispositivo di memorizzazione di massa, dovete cliccare sul dispositivo con il pulsante destro del mouse per fare apparire il menu contestuale:



Cliccare sull'opzione “*smontare*” disattiverà il dispositivo dopo che il sistema ha controllato che i dati sono stati effettivamente scritti. Se la cartella mostrata attualmente nel gestore dei documenti è ospitata nel dispositivo che sta per essere smontato, allora il gestore dei documenti cambierà la cartella corrente dal momento che essa non è più accessibile. Questa è una buona maniera per sapere quando il dispositivo è smontato perché **non ci sono notifiche delle informazioni** per indicarlo.

---

### Note

[1] Il tasto *Logo* è il tasto in basso a sinistra nella tastiera, tra i tasti *Ctrl* e *Alt* . A seconda della tastiera esso può essere il tasto *Windows*®, il tasto *Apple* o un tasto con una casa.

[2] Qui c'è una chiave USB Kingston DataTraveler.

[3] Solo i sistemi *Windows*® mostrano i dispositivi con un percorso che inizia con una lettera e i due punti (C:, D:, etc.) senza menzionare il nome corrente del dispositivo rimovibile.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Suggerimenti e trucchi

Luglio 2011



Pochi piccoli trucchi potrebbero farvi sentire più a vostro agio con DoudouLinux se pensate di usarlo regolarmente nelle sue modalità più avanzate. Alcuni di questi trucchi dovrebbero compensare la mancanza di molte funzionalità che sono spesso fornite dai comuni ambienti di calcolo.

### Indice dei contenuti dell'articolo

[Espandere le finestre alla modalità schermo pieno](#)

[Nascondere le finestre](#)

[Passare da una finestra all'altra](#)

[Mutare la disposizione della tastiera o l'alfabeto con Alt+Shift](#)

[Scorciatoie da tastiera](#)

[Usare il tasto Alt con il mouse](#)

[Chiudere un programma bloccato](#)

[Chiudere una attività bloccata](#)

### Espandere le finestre alla modalità schermo pieno

La maggior parte delle volte basta che pressiate il tasto *F11* in testa alla vostra tastiera. Premere nuovamente questo tasto vi riporta indietro alla visualizzazione normale. Certamente potete ancora usare il piccolo quadrato vicino alla croce in alto a destra di ciascuna finestra!

### Nascondere le finestre

Non c'è un'area per le finestre ridotte ad icona, cosicché esse non possono essere "*minimizzate*", cioè non potete farle scomparire dallo schermo. D'altra parte esse possono essere "*avvolte*" usando la rotella del mouse quando il cursore è sopra la barra del titolo della finestra. Potete usare anche il piccolo pulsante sulla sinistra della barra della finestra del titolo [1]. Quando una finestra viene avvolta, è visibile solo la barra del suo titolo. È possibile spostare la barra del titolo senza srotolare la finestra.

### Passare da una finestra all'altra

Come per molti ambienti, è possibile cambiare la finestra attiva premendo

simultaneamente i tasti *Alt* e *Tabulazione*. Se tenete premuto il tasto *Alt* e premete diverse volte su *Tabulazione*, sfoglierete tutte le finestre una ad una. La finestra che sta per attivarsi è quindi circondata da uno spesso bordo nero. Dovete solo rilasciare il tasto *Alt* e la finestra di vostro interesse verrà selezionata. Nota: se la finestra è avvolta, essa verrà automaticamente srotolata.

## **Mutare la disposizione della tastiera o l'alfabeto con Alt+Shift**

Se la vostra lingua usa un alfabeto non latino, potreste a volte voler passare dal vostro alfabeto a quello latino [2]. Se la vostra tastiera è Qwerty e state provando il CD Francese, avrete bisogno di passare dalla disposizione predefinita Azerty alla Qwerty. Per fare ciò, è sufficiente che premiate entrambi i tasti *Alt* e *Shift*.

In tutti i CD di DoudouLinux potete cambiare almeno tra le disposizioni Azerty, Qwerty and Qwertz premendo entrambi i tasti *Alt* e *Shift*. L'ordine dipende dalla disposizione predefinita del CD. Per esempio, nel CD Francese il predefinito è Azerty perché in Francia è la disposizione dei tasti ufficiale. Premendo *Alt+Shift* cambia a Qwerty, che è usato in Belgio e Quebec. Premendo nuovamente *Alt+Shift* si arriva a Qwertz, che è usato in Svizzera.

Rilguardo alle lingue scritte in caratteri non latino, l'opzione predefinita è usare l'alfabeto della vostra lingua: è più semplice per i bambini! Per esempio, nella versione Russa di DoudouLinux la vostra tastiera batterà caratteri Cirillici. Premere *Alt+Shift* vi farà batterete caratteri latini [3], con una tastiera Qwerty. Premendo *Alt+Shift* un'altra volta passerete a un'altra disposizione Latina, Azerty, quindi Qwertz. Infine un quarto *Alt+Shift* vi farà ritornare al Cirillico. Si noti che se la vostra lingua è scritta da destra a sinistra (p.es. Arabic), passare all'alfabeto Latin dovrebbe far apparire i caratteri da sinistra a destra e vice-versa.

## **Scorciatoie da tastiera**

Alcune combinazioni di tasti possono avviare programmi. Spesso esse usano il tasto detto *Logo*, il quale si trova in fondo a sinistra della tastiera, tra i tasti *Ctrl* e *Alt*. Dipendentemente dalla tastiera, esso potrebbe rappresentare un logo Windows®, una mela o un qualsiasi altro segno (una casa, per esempio).

*Logo + E* : lancia il gestore dei documenti

*Logo + D* : lancia il dizionario

*Logo + R* : mostra il lanciatore di comandi [4]

*Alt + F2* : also shows the command launcher

*Logo + T* : avvia il terminale [5]

## Usare il tasto Alt con il mouse

Il tasto *Alt* in basso a sinistra della tastiera fornisce funzionalità convenienti quando è premuto mentre il mouse si sta muovendo:

*Alt + pulsante sinistro tenuto premuto* in qualsiasi punto nel programma vi permette di spostare la finestra senza dovere puntare la barra del titolo con il cursore.

*Alt + pulsante di mezzo tenuto premuto* in qualsiasi punto nella finestra del programma vi permette di ridimensionare la finestra senza dover mirare i bordi della finestra con il cursore (ed essi sono abbastanza sottili e difficili da prendere).

Il ridimensionamento della finestra è quindi eseguito in una direzione che dipende dall'area della finestra nella quale avete cliccato. Se ad esempio avete cliccato in alto a destra, la finestra diventa più larga in alto e a destra. Se, piuttosto, cliccate in basso a sinistra, la finestra diventa più larga al fondo e a sinistra., etc.

## Chiudere un programma bloccato

Se potete ancora accedere alla barra del titolo, cliccate velocemente diverse volte sulla sua croce alla destra sulla barra. Il sistema dovrebbe individuare che il programma non risponde più e dovrebbe proporre di chiuderlo (i dati non salvati verranno persi). Se non ha effetto o se non potete accedere alla croce, provate la combinazione di tasti *Ctrl + Alt + Backspace* . Questo dovrebbe chiudere la vostra attività immediatamente e riportarvi al menu delle attività. Infine, se nulla di ciò ha funzionato, premete il pulsante di accensione per lanciare il processo di spegnimento ordinario. Se anche questo non ha effetto, tenete premuto questo pulsante per diversi secondi per interromper e l'alimentazione direttamente...

## Chiudere una attività bloccata

Il principio è lo stesso che per i programmi bloccati: provate prima *Ctrl + Alt + Backspace* quindi, se non accade nulla, il pulsante di accensione.

---

### Note

- [1] Esso potrebbe trovarsi sulla destra per le lingue che si scrivono da destra a sinistra
- [2] Per esempio se dovete digitare comandi nel terminale o per inserire indirizzi di siti web.
- [3] Notate che la loro posizione sulla tastiera non combacia con i corrispondenti caratteri Cirillici.
- [4] Il lanciatore di comandi può avviare i programmi per mezzo del loro nome. Basta che iniziate a digitare il loro nome in lettere minuscole e il lanciatore completa o propone i nomi dei programmi a seconda di cosa è già stato digitato. Per esempio, per avviare *Mahjonn*, è sufficiente che digitiate *mah* quindi il tasto *Invio*.
- [5] Il terminale vi permette di inserire i comandi di sistema ed è rivolto ad utenti avanzati.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

## Filtro famiglia

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento 26 gennaio



Dalla versione 2010-11 DoudouLinux fornisce uno strumento per il controllo dei contenuti (in italiano detto Filtro famiglia) il cui ruolo è di portare ancora più sicurezza ai genitori. Al momento esso consiste di un filtro di accesso intelligente alle pagine web. Noi crediamo che per un ambiente dedicato ai bambini questo sia il minimo da fornire; da lì in avanti, pianifichiamo di implementare strumenti opzionali per limitare le ore giornaliere di uso di DoudouLinux. Questo faciliterebbe il conformarsi ad un uso ragionevole del calcolatore, se questo tema è una delle tue preoccupazioni [1].

Da notare: noi non pretendiamo che il nostro strumento di filtraggio delle pagine web sia perfetto, ed in ogni caso non possiamo garantire che non saranno mai mostrati siti "fastidiosi". Quindi, questo strumento non sostituisce un minimo di vigilanza da parte dei genitori o una discussioncina con i bambini circa i pochi pericoli di Internet. Lo scopo è più di non dover stare tutto il tempo dietro i bambini che realizzare un Internet completamente pulito, un compito che sarebbe impossibile da raggiungere, pazienza potrebbero dire alcune persone! Ricorda che uno degli obiettivi di DoudouLinux è avere bambini che si sentono a proprio agio con i calcolatori, il che potrebbe rapidamente diventare un insuccesso.

### Filtraggio delle pagine web

**Avvertimento:** il filtraggio delle pagine web è conosciuto come affidabile per francese e russo, e come in versione alfa per rumeno, serbo, ucraino e probabilmente alcune altre lingue, ad esempio il Persiano.

Il filtraggio delle pagine web è basato su [DansGuardian](http://danguardian.org/) [http://danguardian.org/]. Questo software include sia un sistema di liste di siti noti per essere sicuri o, all'opposto, insicuri, e un sistema di analisi dei contenuti delle pagine in tempo reale. Le liste di siti possono permettere o rigettare pagine provenienti da siti la cui reputazione è ampiamente riconosciuta come buona o cattiva. L'analisi dei contenuti consiste nella ricerca di alcune parole o espressioni note come "cattive". Viene valutata la cattiveria globale della pagina usando un punteggio associato a ogni parola o espressione. In questo modo una pagina può essere rigettata prima che venga mostrata al bambino.



La schermata sopra mostra che una ricerca Google con la parola sex conduce ad una pagina rigettata grazie alla analisi sistematica del contenuto effettivo della pagina richiesta. Vi lasciamo controllare che, da una parte questa richiesta porta ad una lista di siti pornografici, dall'altra DoudouLinux non blocca la maggior parte delle ricerche di Google.

Perciò, abbiamo deciso per DoudouLinux di concentrarci sulla analisi dei contenuti delle pagine piuttosto che fornire liste di siti web buoni e cattivi. Le ragioni per questa scelta sono che Internet è incredibilmente ampia, rendendo ogni lavoro basato su liste enorme, ma anche perché abbiamo studiato alcune liste nere di siti noti come "cattivi". Questo studio ha mostrato che le liste nere contengono essenzialmente siti web che non sono più accessibili o i cui contenuti sono ritornati ad essere sicuri. Sembra infatti che le liste nere contengono essenzialmente siti che sono stati piratati un giorno ma sono stati poi recuperati o cancellati. Questo ci fa pensare che l'unica soluzione buona sia il **vero filtraggio dei contenuti** così come reclamizzato da DansGuardian, ad esempio il filtraggio che analizza realmente i contenuti delle pagine e non si limita a guardare alla pagine di origine su Internet.

## Domande riguardo al filtraggio delle pagine web

*Il filtraggio web può essere bypassato?*

Il progetto del sistema DoudouLinux non permette di accedere alle pagine web senza passare attraverso il filtraggio delle pagine. Certamente gli specialisti sanno come ristabilire un sistema senza filtraggio, ma questo richiede di modificare la tabella di routing di rete del sistema dalla console: questo

dovrebbe rendervi immediatamente fiduciosi!

*E' possibile filtrare anche la messaggistica istantanea e le reti paritarie?*

No, il filtraggio dei contenuti analizza solo le pagine web. Se il tuo bambino dovesse scaricare da reti paritarie (peer-to-peer, in inglese) o utilizzare la messaggistica istantanea (*chat*), DansGuardian non sarebbe in grado di fare nulla, perchè questi servizi non si affidano alle pagine web. Comunque, in DoudouLinux non è possibile fare nient'altro su Internet perchè gli altri strumenti non sono installati [2]. Sebbene sia installato un programma client di messaggistica istantanea (Empathy, è disponibile in DoudouLinux, esso è configurato per essere in grado di discutere in una rete locale, non su Internet.. Questo ci fa credere che DoudouLinux sia sicuro per tutto Internet, e non solo per le pagine web.

*I documenti scaricati sono stati scansionati alla ricerca di virus?*

No. Questa funzionalità è disabilitata perchè richiederebbe che DoudouLinux integri un programma antivirus ed i suoi strumenti per aggiornare le firme. Poichè DoudouLinux non è bersagliato da codice maligno ed è essenzialmente un sistema in sola lettura, abbiamo deciso che questa caratteristica non è necessaria..

*Quali tipo di contenuto è rigettato?*

Al momento è attivo solo il filtraggio dei termini pornografici. Necessitiamo ancora di tradurre termini di altre categorie per aumentare il campo operativo del filtraggio web.

*Come potete pensare che dei bambini vadano su siti pornografici?*

Giusto per errore! Immaginate che si stiano divertendo con degli amici e che digitino parole "divertenti" da cercare su Internet. In questo modo potrebbero entrare in siti pornografici... Noi davvero non vorremmo che DoudouLinux possa metterli in una tale situazione.

*Come sapere cosa ha causato il rigetto di una pagine?*

Basta che clicchiate sul testo "*mostra dettagli*" nella pagina che vi informa che la pagina è stata rigettata. Troverete informazioni sulla categoria e la lingua che ha innescato il rigetto, così come la lista delle parole che ha modificato il punteggio della pagina. Dovete sapere che il punteggio pesa la volgarità della pagina e che, nella attuale configurazione di DoudouLinux, dovrebbe rimanere sotto 50 per non causare il rigetto della pagina.

*Vengono filtrati anche i siti web su porte non standard?*

No, i siti web che non sono configurati secondo gli standard [3] non vengono affatto filtrate. Noi non crediamo che questo sia necessario al momento, perché i motori di ricerca indicizzano normalmente solo i siti che usano la configurazione standard. Per via di ciò non dovrebbe essere possibile entrare in uno di questi siti per errore, anche dopo una interrogazione di un motore di ricerca.

---

### Note

[1] Cosa che è in generale impossibile da regolare su console di gioco o TV.

[2] A meno che non vengano installati i software richiesti, il che richiede di agire sulla console di sistema, la quale non dovrebbe neppure essere per bambini!

[3] Il che significa che esse stanno usando una porta differente dalla porta 80 per fornire la loro pagina.

---



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Persistenza dei dati

Agosto 2011



Il principale svantaggio di un sistema su “CD-ROM” come DoudouLinux è che i dati modificati vengono persi allo spegnimento del calcolatore. Questo vale sia per i dati utente, cioè il suo lavoro, che i dati di sistema. Consci di queste limitazioni, gli sviluppatori di questi sistemi detti “[CD Live \[http://it.wikipedia.org/wiki/Live\\_CD\]](http://it.wikipedia.org/wiki/Live_CD)” hanno messo a punto strumenti per assicurare la persistenza dei dati tra un avvio del sistema e l’altro. Certamente può essere usato un dispositivo USB per immagazzinare i vostri dati DoudouLinux. Questo è raccomandato se a volte desiderate cambiare calcolatore.

Nota: la versione di DoudouLinux su chiave USB ha gli stessi svantaggi del CD, finché non è stata attivata la persistenza dei dati. Il vantaggio in confronto alla versione CD è che potete avere DoudouLinux e i vostri dati sullo stesso dispositivo (in aggiunta al fatto che la chiavetta USB è più veloce e meno rumorosa del CD).

### 1- Come funziona la persistenza?

Quando DoudouLinux si avvia, esso avvia il sistema usando i contenuti del CD o della chiavetta USB in modalità di sola lettura. I dati coinvolti non possono così essere modificati. Tuttavia, durante il processo di avvio, un piccolo programma cerca nella vostra configurazione hardware la presenza di dispositivi di memorizzazione che potrebbero contenere dati persistenti provenienti da un precedente uso di DoudouLinux. Se uno di questi dispositivi contiene il necessario, allora i dati corrispondenti sono resi disponibili in lettura/scrittura in DoudouLinux. Inoltre, se create nuovi dati, essi verranno scritti nel dispositivo di memorizzazione per essere in grado di riottenerli al successivo avvio di DoudouLinux.

Nota: una conseguenza è che i dispositivi che contengono i dati persistenti devono essere correttamente connessi all’avvio di DoudouLinux, essi non possono essere connessi durante il funzionamento.

Tecnicamente, DoudouLinux crea un documento chiamato `home-rw-doudoulinux` o `live-rw-doudoulinux` nel tuo dispositivo. Poiché tale documento esiste nel tuo calcolatore, DoudouLinux sa che devono essere usati precedenti dati persistenti. Se lo cancellate o alterate, perderete tutti i vostri dati persistenti...

## 2- Attivare la persistenza

Il sistema DoudouLinux si avvia per impostazione predefinita in una modalità che tiene in conto la persistenza. Questo non significa che essa sia attiva, ma che il sistema potrebbe usarla se venisse trovato un dispositivo configurato allo scopo. La scelta di questa modalità è fatta nei primi pochi secondi di avvio. Potete scegliere tra le modalità: con o senza persistenza (si veda la cattura da schermo seguente). La modalità senza persistenza è necessaria quando desiderate disattivare la persistenza (si veda nel seguito [Disattivare la persistenza](#)).

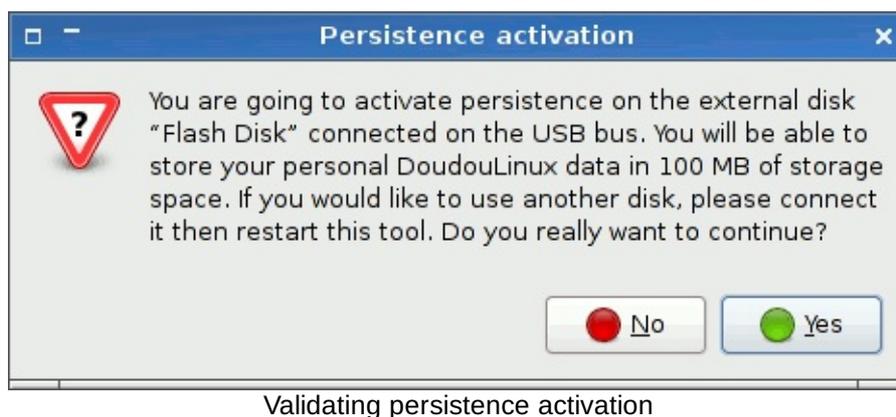


Activation ou non de la persistence au début du démarrage

Una volta che DoudouLinux è avviato e pronto per l'uso, l'attivazione della persistenza può essere fatta con lo strumento "Persistenza dei dati" nella sezione dei programmi "Impostazioni → Sistema" (attività *Tutto DoudouLinux*). La modalità di esecuzione predefinita di questo strumento è detta "procedura guidata" (wizard, in inglese). La sua modalità "esperto" è brevemente descritta più avanti in questa pagina e dovrebbe interessare solo un piccolo gruppo di utenti.

La modalità "procedura guidata" si avvia rilevando dischi esterni (USB) e dischi interni. Se vengono trovati uno o più dischi esterni, lo strumento propone di

attivare la persistenza dei dati su uno di questi dischi esteni o nei dischi interni attraverso una lista. Se viene trovato solo un disco rigido interno, lo strumento vi chiederà se non preferite usare invece un disco esterno, come una chiave USB. Se no, la procedura guidata proporrà di usare il disco interno. Dopo l'ultima conferma (si veda la cattura da schermo seguente), lo strumento creerà per voi il documento di persistenza nel dispositivo selezionato. La sua dimensione, non regolabile nella modalità "*procedura guidata*", è per impostazione predefinita di 100 MB e viene regolata in relazione allo spazio disponibile sul disco in modo che non venga usato più del 50% dello spazio libero.



Una volta che l'operazione è eseguita, DoudouLinux dovrebbe essere riavviato perché esso può impostare la persistenza solo durante l'avvio del sistema.

### 3- Modalità esperto

La modalità esperto non è accessibile con clic del mouse. Bisogna lanciare lo strumento nella console [1] usando il seguente comando:

```
sudo persistence-gui --expert
```

Avviare questo strumento condurrà ad una serie di domande (si vedano le catture da schermo più in basso):

se avete diversi dischi, esso chiederà su quale disco dovrebbero essere registrati i dati di DoudouLinux?

se il disco selezionato ha diverse [partizioni](#)

[\[http://it.wikipedia.org/wiki/Partizione\\_\(informatica\)\]](http://it.wikipedia.org/wiki/Partizione_(informatica)), su quale partizione dovrebbero essere registrati i dati di DoudouLinux?

quale tipo di persistenza volete? (si veda [i 4 tipi di persistenza](#))

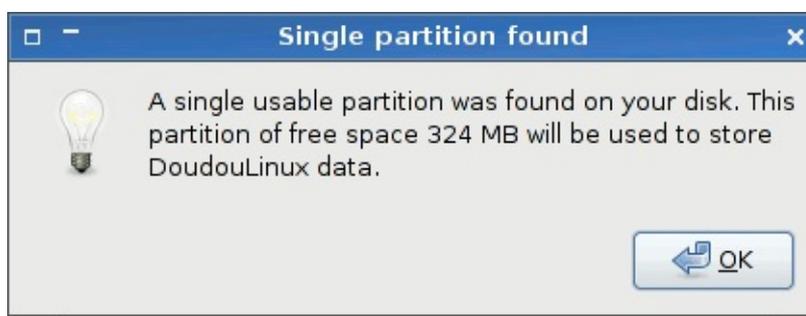
quale è la dimensione del documento di persistenza?

Una volta che si è risposto a tutte queste domande, DoudouLinux sarà in grado

di preparare il disco selezionato così che esso possa ospitare i dati modificati.



Selection of the disk to be used



Selection of the partition to be used

#### 4- I 4 tipi di persistenza

La persistenza dei dati può occuparsi o solo dei dati utente o sia dei dati utente che dei dati di sistema. Con la seconda opzione il sistema può essere modificato, e in particolare possono essere aggiunti programmi, ma questo necessita ovviamente di più spazio libero. Inoltre, questa opzione non garantirà più che il vostro sistema DoudouLinux sia perfettamente sicuro. Essa dovrebbe quindi essere utilizzata solo in casi molto specifici.

Perdipiù, i dati modificati possono essere memorizzati in un singolo documento, una specie di archivio, o in cartelle alla radice della partizione di un disco. I dati possono essere facilmente letti da dentro un'altro sistema usando il secondo metodo, ma questo potrebbe generare cartelle che si sovrappongono alle cartelle del sistema che è già installato sul calcolatore, in particolare se è installato un sistema di tipo simile a Unix (Linux, BSD, Mac OS X, etc.). In ogni modo, esso non è ancora implementato in DoudouLinux per questioni tecniche [2].

La combinazione di queste due coppie di opzioni da 4 tipi di persistenza:

### Modalità di persistenza

Modalità	Data	Memorizzazione
1	utente	singolo documento
2	utente + sistema	singolo documento
3	utente	cartelle
4	user + sistema	cartelle

## 5- Disattivare la persistenza

Questa caratteristica non è ancora disponibile in uno strumento DoudouLinux; tuttavia, potete ottenere questo manualmente se avete le necessarie competenze di Linux, o potete usare un'altro sistema per accedere al documento di persistenza senza eseguire DoudouLinux. Per questo avete bisogno di avviare in modalità senza persistenza, quindi:

nel caso della persistenza memorizzata in un singolo documento, montare la partizione che lo contiene e rimuovere o rinominare questo documento; nel caso della persistenza memorizzata in cartelle, modificare l'etichetta della partizione ed eventualmente montare e rimuovere le cartelle che DoudouLinux ha aggiunto.

Certamente, se rimuovete il documento di persistenza o le cartelle, perderete tutti i vostri dati modificati!

## 6- Come funziona?

Il modo in cui la persistenza funziona dipende dal metodo di memorizzazione usato. Nel caso di un singolo documento, questo documento ha un nome speciale ed è sempre registrato alla radice della partizione selezionata. Quando DoudouLinux si avvia in modalità persistenza e rileva tale documento, esso lo "*monta*" oer accedere ai suoi contenuti. Tecnicamente, il documento rappresenta una partizione virtuale formattata con il file system standard di Linux chiamato *ext3*.

Nel caso di persistenza memorizzata in cartelle, la partizione del disco contenente queste cartelle ha un nome speciale. Come per la memorizzazione su singolo documento, quando DoudouLinux si avvia in modalità persistenza e trova un tale nome di partizione, la partizione viene "*montata*". Il limite tecnico che DoudouLinux ha con questo metodo è la lunghezza ridotta di questo nome, che è incompatibile con il nome del documento di persistenza del primo caso.

Per persone che desiderino conoscere anche di più sul funzionamento interno della persistenza: essa è basata su un “Live CD” intrinseco, funzionante. Tale sistema incorpora un [file system] compresso che è ovviamente di sola lettura poiché esso è masterizzato su un CD. Ma il sistema necessita di essere in grado di modificare o creare documenti durante il funzionamento del calcolatore per diverse ragioni. Il file system in sola lettura è allora combinato con un file system sul quale DoudouLinux possa scrivere.

L'impostazione predefinita è quella di memorizzare il file system sul quale è possibile scrivere nella memoria RAM del calcolatore. *Questo* è il motivo per cui DoudouLinux è così privo di pericoli! Ma questo è anche il motivo per cui tutto viene perso quando il calcolatore viene spento. Quando viene attivata la persistenza, questo completo file system o solo una parte, è copiata in un singolo documento reale o su cartelle di una partizione reale. Questo è il motivo per cui le modifiche possono essere recuperate dopo il riavvio, a condizione di assicurarsi che questi dati vengano “*montati*” nel sistema all'avvio.

---

### Note

[1] Potete lanciare la console usando la scorciatoia da tastiera *tasto Logo + T*.

[2] L'unica eccezione è il programma di installazione di DoudouLinux, il quale attiva la persistenza usando cartelle poiché esso modifica alcune impostazioni nel sistema.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

## Creare una chiave USB Doudoulinux

Agosto 2011



Come indicato nella pagina [Ottenere DoudouLinux](#), una volta che avete scaricato il documento immagine per la versione chiave USB, copiare semplicemente questo documento su una chiave USB non vi darà una chiavetta USB di DoudouLinux funzionante. Dovrete usare uno strumento speciale che creerà una copia della struttura del disco rigido incorporato nell'immagine scaricata direttamente nella chiavetta USB. Questa operazione cancellerà definitivamente l'intero contenuto della chiave USB di destinazione. Così, se non avete familiarità con questo genere di operazioni, dovete sapere che c'è il rischio di scegliere un disco sbagliato come disco di destinazione, perdendo tutti i dati memorizzati nella vostra macchina...

Per evitare questo, se non conoscete come eseguire manualmente l'operazione descritta alla fine di questa pagina, potete usare uno strumento che abbiamo appositamente sviluppato per rendere la creazione di una chiave USB DoudouLinux il più semplice possibile. Questo strumento, denominato "liveusb-write", è fornito con DoudouLinux, così che non abbiate bisogno di installare alcun programma aggiuntivo. Tutto quello che dovete fare è masterizzare un CD di DoudouLinux per poter avviare il sistema. D'altra parte, potete usare questo strumento su ogni computer Linux [1] scaricando il pacchetto Debian [<http://debian.doudoulinux.org/pool/main/l/liveusb-write/>] [2] o scaricando lo script Python [<http://svn.gna.org/viewcvs/doudoulinux/packages/trunk/apps/liveusb-write/source/bin/>] direttamente dal repository del codice sorgente.

### 1- Creare la chiave usando liveusb-write

Questo strumento opera in due modalità:

la modalità *procedura guidata*, con un numero minimo di domande  
la modalità *esperto*, che permette all'utente di scegliere tutto quello che può essere scelto

Operando nella modalità *procedura guidata*, lo strumento rileva automaticamente le chiavi USB e propone di creare una chiave DoudouLinux usando una delle chiavi USB trovate. Poiché la dimensione della maggior parte delle chiavi USB è maggiore della dimensione necessaria a scrivere questi 700 MB di DoudouLinux, lo strumento creerà per voi un'altra partizione, la quale ospiterà un documento che renderà possibile per gli utenti l'attivazione della

persistenza dei dati. Questa seconda partizione non verrà riempita, così che sarete in grado di usarla per immagazinare ulteriori dati [3]. Se desiderate attivare la persistenza dei dati utente così come la persistenza dei dati di sistema, dovrete invece utilizzare la modalità esperto [4].

### 1.1- Modalità procedura guidata

Se desiderate usare lo strumento fornito con DoudouLinux, potete aviarlo dall'attività *Tutto DoudouLinux*, dalla sezione dei programmi *Impostazioni* → *Sistema*. Se avete installato il pacchetto Debian, potrete trovare l'eseguibile nel menu *Amministrazione*. Infine, se avete scaricato lo script Python, dovrete eseguirlo da riga di comando. I passaggi della modalità *procedura guidata* sono i seguenti (si vedano le immagini sotto):

l'utente sceglie l'immagine del disco che deve essere scritta sulla chiave USB  
scelta del disco

se viene trovata solo una chiave USB, essa verrà proposta come destinazione  
se vengono trovate diverse chiavi USB, verrà visualizzata una lista che  
permetterà all'utente di scegliere

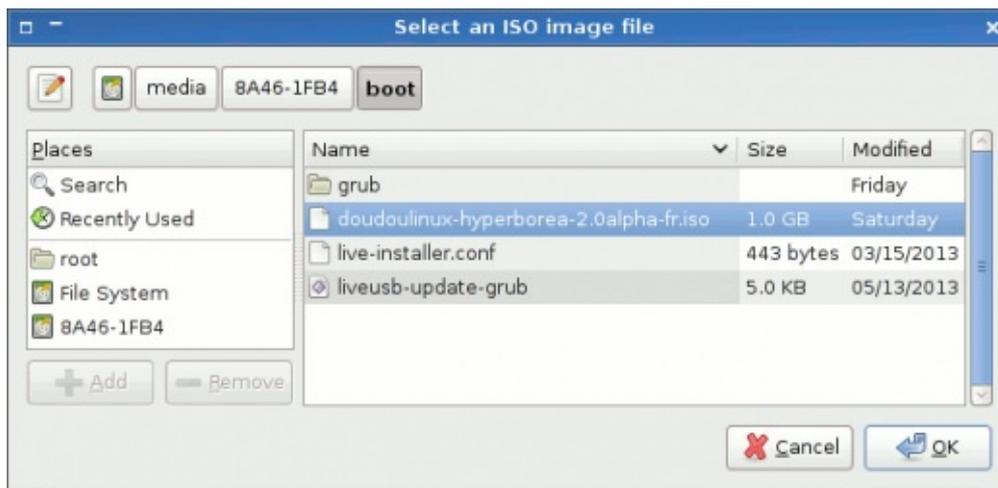
se non vengono rilevate chiavi USB, verrà visualizzato un messaggio che invita  
l'utente a connettere un dispositivo di memoria USB, per evitare che venga  
usato il disco fisso interno.

una finestra di conferma riepiloga tutte le operazioni che stanno per essere  
eseguite

i dati vengono scritti, **si prega di notare che il programma non visualizza  
nulla sullo schermo**, e non appare nessuna finestra finchè il compito non è  
stato completato

Una volta che le operazioni sono terminate, viene visualizzata una finestra che vi  
informa che il lavoro è stato completato. Usualmente il dispositivo USB è  
immediatamente disponibile.

Avviso importante: se eseguite *liveusb-write* dal CD di DoudouLinux, dovrete localizzare la vostra immagine del disco usando il gestore dei documenti **prima di lanciare effettivamente lo strumento**. Questo è necessario perché **per impostazione predefinita i dischi non sono visibili** in DoudouLinux e solo il gestore dei documenti può farli apparire. Si prega di leggere la pagina [Usare una chiave USB o un disco fisso USB](#) per ottenere maggiori informazioni su come far apparire i vostri dischi. Il documento immagine dovrebbe essere ospitato in una sotto-cartella della cartella `/media`, come mostrato di seguito.



Selection of an ISO image file for the USB media



A single USB disk has been detected



Confirmation dialog before creating the Live USB media

### 1.2- Modalità esperto

Per eseguire lo strumento in modalità esperto, dovrete usare la riga di comando e digitare il seguente comando:

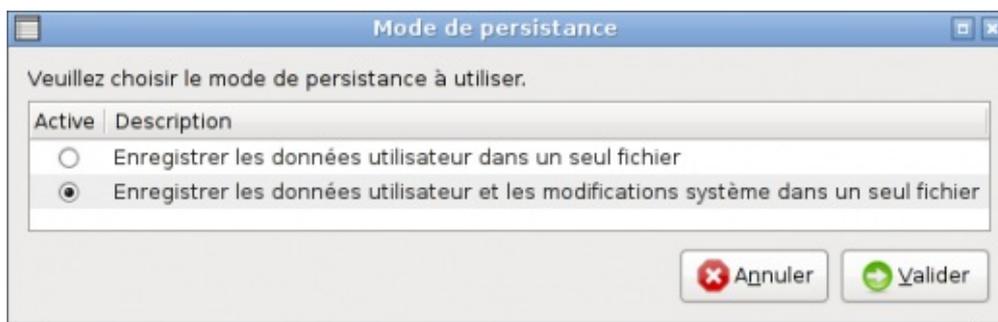
```
sudo liveusb-write --expert
```

L'operazione inizia anche in questo caso scegliendo il documento immagine del disco che sta per essere scritto. La lista completa dei dispositivi di memorizzazione è presentata mostrando sia i dispositivi esterni che i dischi

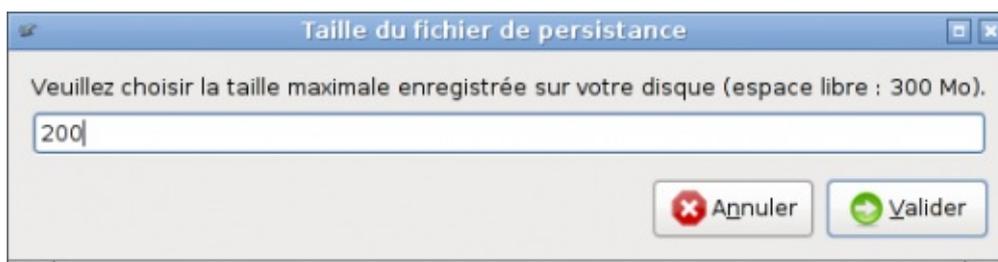
fissi interni. Il passo successivo è scegliere il tipo di persistenza dei dati che desiderate usare (dati utente con o senza dati di sistema) e la dimensione del documento di persistenza. La dimensione deve essere specificata in megabyte ma senza unità. Infine, dopo che avrete accettato in una finestra di conferma, si avvierà l'operazione in modalità guidata.



Sélection du disque dans le mode expert



Sélection du type de persistance dans le mode expert



Sélection de la taille de persistance dans le mode expert

## 2- Modalità manuale

Nel caso si sistemi di tipo simile a Unix (Linux, Mac OS X), gli strumenti necessari sono installati nativamente, così che non avete bisogno di installare nessun programma aggiuntivo. Riguardo ai sistemi Windows®, dovrete scaricare uno strumento equivalente al comando *dd*. Sembra che esista una [versione Windows® \[http://www.chrysocome.net/dd\]](http://www.chrysocome.net/dd), ma non la abbiamo mai testata. Questa è la ragione per la quale ci riferiremo a sistemi Linux nel

seguinte esempio.

Il tipico comando utilizzato per copiare l'immagine di un disco su una chiave USB è:

```
dd if=doudoulinux-2010-11-uk.img of=/dev/sdx
```

dove `/dev/sdx` è l'identificatore della vostra chiave USB (può essere `/dev/sda`, `/dev/sdb`, etc., dipendentemente dalla configurazione del vostro calcolatore). Per trovare quale è il giusto percorso, potete visualizzare la fine di `dmesg` subito dopo aver connesso la chiave USB, o visualizzare la lista dei dischi con lo strumento `fdisk`.

Usare `dmesg` :

```
$ dmesg | tail
[ 692.782396] sd 6:0:0:0: Attached scsi generic sg2
type 0
[ 692.785890] sd 6:0:0:0: [sdb] 2066944 512-byte
logical blocks: (1.05 GB/1009 MiB)
[ 692.786376] sd 6:0:0:0: [sdb] Write Protect is off
[ 692.786384] sd 6:0:0:0: [sdb] Mode Sense: 0b 00 00
08
[ 692.786389] sd 6:0:0:0: [sdb] Assuming drive cache:
write through
[ 692.788629] sd 6:0:0:0: [sdb] Assuming drive cache:
write through
[ 692.788640] sdb: sdb1
[ 692.791250] sd 6:0:0:0: [sdb] Assuming drive cache:
write through
[ 692.791257] sd 6:0:0:0: [sdb] Attached SCSI
removable disk
[ 693.458633] FAT: utf8 is not a recommended IO
charset for FAT filesystems, filesystem will be case
sensitive!
```

Usare `fdisk` :

```
$ sudo fdisk -l
```

```
Disk /dev/sda: 250.0 GB, 250059350016 bytes
255 heads, 63 sectors/track, 30401 cylinders
Units = cylinders of 16065 * 512 = 8225280 bytes
Disk identifier: 0x80d2f3ee
```

Device	Boot	Start	End	Blocks	Id
System					
/dev/sda1	*	1	31	248976	83
Linux					
/dev/sda2		32	30401	243947025	8e
Linux LVM					

**Disk /dev/sdb: 1058 MB, 1058275328 bytes**  
2 heads, 63 sectors/track, 16404 cylinders  
Units = cylinders of 126 \* 512 = 64512 bytes  
Disk identifier: 0x021a1d62

Device	Boot	Start	End	Blocks	Id
System					
/dev/sdb1	*	1	16405	1033456	6
FAT16					

Tutto quello che dovete fare adesso è prendere la giusta decisione!

---

### Note

[1] Non lo abbiamo mai testato, ma lo script non chiama alcun programma specifico di nessuna distribuzione. Tuttavia dovrete installare gli strumenti richiesti dallo script: zenity, fdisk, squashfs-tools, time, python-unac.

[2] Dovrebbe funzionare su tutti i sistemi Linux derivati da Debian, ad esempio Ubuntu.

[3] Questa è una partizione di tipo FAT, specifica dei sistemi Windows®, per essere certi che essi possano leggerla (tutti gli altri sistemi possono farlo, di certo).

[4] Potrete anche rinominare il documento creato nella seconda partizione come `live-rw-doudoulinux`.



**SOME RIGHTS RESERVED**

Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)

## Chi parla di noi...

Giugno 2011



DoudouLinux è un progetto giovane e noi vi incoraggiamo a promuoverlo, o copiando il CD o la chiave all'infinito [1], affiggendo poster (in futuro) o scrivendo articoli qua e là. Qui troverete il lavoro di coloro che hanno deciso di scrivere qualcosa su di noi, la rassegna stampa in breve! Вы говорите по-русски? [2]

### Intervista al fondatore del progetto

[Linuxaria \[http://www.linuxaria.com/\]](http://www.linuxaria.com/), un blog Linux blog frequentemente visitato redatto da un italiano, Riccardo, ha pubblicato una intervista al fondatore del progetto DoudouLinux, Jean-Michel. Esso è al momento disponibile in 3 lingue:

[in Inglese \[http://www.linuxaria.com/article/doudoulinux-child?lang=en\]](http://www.linuxaria.com/article/doudoulinux-child?lang=en) su Linuxaria

[in Italiano \[http://www.linuxaria.com/article/doudoulinux-child?lang=it\]](http://www.linuxaria.com/article/doudoulinux-child?lang=it) su Linuxaria

[in Francese \[http://philipjm.free.fr/blog/index.php?2010/12/16/162-doudoulinux-interview-sur-linuxaria\]](http://philipjm.free.fr/blog/index.php?2010/12/16/162-doudoulinux-interview-sur-linuxaria) sul blog di Jean-Michel.

### Nel mondo di lingua francese

Diamo qui di seguito una lista non esaustiva di siti in lingua francese che hanno parlato di noi.

[01net – Télécharger.com](http://www.01net.com/telecharger/linux/Kids/fiches/110380.html)

[\[http://www.01net.com/telecharger/linux/Kids/fiches/110380.html\]](http://www.01net.com/telecharger/linux/Kids/fiches/110380.html), la sezione Download del sito in lingua francese n°. 1 sulle tecnologie dell'informazione  
[Framasoft \[http://www.framasoft.net/article5010.html\]](http://www.framasoft.net/article5010.html), il famoso archivio in lingua francese del software libero (libertà)

[Linux Live CD \[http://www.linux-live-cd.org/DoudouLinux\]](http://www.linux-live-cd.org/DoudouLinux), l'archivio in lingua francese sui CD Linux autoavianti

[LinuxFr \[http://linuxfr.org/2010/09/05/27337.html\]](http://linuxfr.org/2010/09/05/27337.html), l'articolo che ha lanciato ufficialmente il progetto nella comunità Linux Francese

[The National Education Inspection of Passy \[http://ienpassy.edres74.ac-grenoble.fr/spip.php?article681\]](http://ienpassy.edres74.ac-grenoble.fr/spip.php?article681) nella Haute-Savoie, che porta ad un articolo identico nel sito [TICE 74 \[http://tice.edres74.ac-grenoble.fr/spip.php?article486\]](http://tice.edres74.ac-grenoble.fr/spip.php?article486) [3]

nel sito della [libreria multimediale di Limoges \[http://atelier-multimedia.bm-limoges.fr/?tag=linux-pour-les-enfants\]](http://atelier-multimedia.bm-limoges.fr/?tag=linux-pour-les-enfants), su [Bons plan du web \[http://bonsplansduweb.over-blog.net/article-doudou-linux-54911631.html\]](http://bonsplansduweb.over-blog.net/article-doudou-linux-54911631.html)

Nel blog di [Claude Picot \[http://www.clapico.com/2010/07/17/doudoulinux/\]](http://www.clapico.com/2010/07/17/doudoulinux/), della compagnia [Kalpc \[http://kalpc.wordpress.com/2010/09/06/doudoulinux-un-systeme-special-pour-les-plus-jeunes/\]](http://kalpc.wordpress.com/2010/09/06/doudoulinux-un-systeme-special-pour-les-plus-jeunes/), di [JNG WEB \[http://vert-pomme.comule.com/?p=153\]](http://vert-pomme.comule.com/?p=153)

### Altrove nel mondo

E qui c'è una lista di siti non di lingua Francese, ancora non esaustiva...

sul famoso [LinuxToday](#)

[\[http://www.linuxtoday.com/infrastructure/2010122200235INDTSW\]](http://www.linuxtoday.com/infrastructure/2010122200235INDTSW), su  
[BrightHub \[http://www.brighthub.com/hubfolio/tolga-balci/reviews/100698.aspx\]](http://www.brighthub.com/hubfolio/tolga-balci/reviews/100698.aspx),  
su [Web Upd8 \[http://www.webupd8.org/2011/01/doudoulinux-linux-distribution.html\]](http://www.webupd8.org/2011/01/doudoulinux-linux-distribution.html)  
in Cina su [CSDN.net \[http://blog.csdn.net/yuanmeng001/archive/2011/01/08/6123820.aspx\]](http://blog.csdn.net/yuanmeng001/archive/2011/01/08/6123820.aspx) il sito n°.  
1 sulle tecnologie dell'informazione, [oschina.net](http://www.oschina.net)  
[\[http://www.oschina.net/p/doudoulinux\]](http://www.oschina.net/p/doudoulinux), [fosschef.com](http://fosschef.com)  
[\[http://fosschef.com/2010/12/doudoulinux-your-kids-christmas-gift/\]](http://fosschef.com/2010/12/doudoulinux-your-kids-christmas-gift/)  
in Italia su [italianbloggers.it \[http://www.italianbloggers.it/42937/doudoulinux-il-computer-che-preferiscono/\]](http://www.italianbloggers.it), [michinlab.com](http://www.michinlab.com)  
[\[http://www.michinlab.com/2010/12/doudoulinux.html\]](http://www.michinlab.com/2010/12/doudoulinux.html)  
in Taiwan su [ossacc.moe.edu.tw](http://ossacc.moe.edu.tw)  
[\[http://ossacc.moe.edu.tw/modules/tadnews/index.php?com\\_mode=flat&com\\_order=0&nsn=1427\]](http://ossacc.moe.edu.tw/modules/tadnews/index.php?com_mode=flat&com_order=0&nsn=1427)  
a Singapore (in Inglese) su [MakeTechEasier \[http://maketecheasier.com/doudoulinux-a-fun-linux-distro-for-kids/2010/11/26/\]](http://maketecheasier.com/doudoulinux-a-fun-linux-distro-for-kids/2010/11/26/)  
in Vietnam su [dailyinfo.vn \[http://dailyinfo.vn/8-0-355644-doudou-ban-linux-danh-rieng-cho-tre-em.html\]](http://dailyinfo.vn) e diversi altri siti di informazione  
in Indonesia su [sumberterbuka.net \[http://sumberterbuka.net/sistem-operasi/doudoulinux-satu-lagi-distro-linux-pembelajaran/\]](http://sumberterbuka.net)  
in Russia su [Interfax \[http://www.interfax-russia.ru/kaleidoscope.asp?id=186012\]](http://www.interfax-russia.ru/kaleidoscope.asp?id=186012), [Cnews \[http://open.cnews.ru/news/line/index.shtml?2010/09/06/407583\]](http://open.cnews.ru/news/line/index.shtml?2010/09/06/407583), [OSjournal \[http://osjournal.ru/2010/09/doudoulinux/\]](http://osjournal.ru/2010/09/doudoulinux/), [edu.ru \[http://www.edu.ru/index.php?page\\_id=5&topic\\_id=20&sid=13182\]](http://www.edu.ru/index.php?page_id=5&topic_id=20&sid=13182),  
[Rosinvest.com \[http://www.rosinvest.com/news/723071/\]](http://www.rosinvest.com/news/723071/), [adindex.ru](http://adindex.ru)  
[\[http://adindex.ru/news/offtop/2010/09/6/53202.phtml?&d=31&m=07&y=2010\]](http://adindex.ru/news/offtop/2010/09/6/53202.phtml?&d=31&m=07&y=2010),  
[compodrom.ru \[http://compodrom.ru/modules/news/article.php?storyid=2530\]](http://compodrom.ru/modules/news/article.php?storyid=2530),  
[edumandriva.ru \[http://edumandriva.ru/edu\\_soft/2010/09/13/doudoulinux---linux-s-detskogo-sada.html\]](http://edumandriva.ru/edu_soft/2010/09/13/doudoulinux---linux-s-detskogo-sada.html), [hi-tach.ru \[http://hi-tach.ru/post134501881/\]](http://hi-tach.ru/post134501881/), [karta-smi.ru \[http://www.karta-smi.ru/pr/83810\]](http://www.karta-smi.ru/pr/83810), attraverso la [Russian community of Boston \[http://www.russianboston.com/common/arc/Radio.php?view=337\]](http://www.russianboston.com/common/arc/Radio.php?view=337)  
in Serbia su [itmarket.rs \[http://www.itmarket.rs/news.php?article\\_id=934\]](http://www.itmarket.rs/news.php?article_id=934)  
in Croazia su [bug.hr \[http://www.bug.hr/vijesti/linux-djecu/105216.aspx\]](http://www.bug.hr/vijesti/linux-djecu/105216.aspx)  
in Bosnia ed Erzegovina su [fontele.ba \[http://www.fontele.ba/tehnologija/986-linux-za-djecu\]](http://www.fontele.ba/tehnologija/986-linux-za-djecu)  
in Bielorussia su [it.tut.by \[http://it.tut.by/news/88490.html\]](http://it.tut.by/news/88490.html)  
in Ucraina su [Domain Times \[http://domaintimes.net/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%BA%D0%B0-doudoulinux-%D0%B4%D0%B8%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B8%D0%B1%D1%83%D1%82%D0%B8%D0%B2-linux-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9-%D0%BE%D1%82-2/\]](http://domaintimes.net/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%BA%D0%B0-doudoulinux-%D0%B4%D0%B8%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B8%D0%B1%D1%83%D1%82%D0%B8%D0%B2-linux-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B4%D0%B5%D1%82%D0%B5%D0%B9-%D0%BE%D1%82-2/)  
in Romania nei blog [blog.ro-design.net \[http://blog.ro-design.net/index.php/2010/11/27/doudoulinux-a-fun-linux-distro-for-kids.html\]](http://blog.ro-design.net),  
[creationn.wordpress.com \[http://creationn.wordpress.com/2010/08/22/doudoulinux-linux-pentru-copii/\]](http://creationn.wordpress.com),  
[Arnautu Alexandru \[http://alexarnautu.co.cc/index.php?title=DouDouLinux%20-%20sistemul%20pentru%20copii\]](http://alexarnautu.co.cc/index.php?title=DouDouLinux%20-%20sistemul%20pentru%20copii)  
in Marocco via [ALIS Association \[http://alis.etiznit.ma/index.php/component/content/article/17/91-doudoulinux-\]](http://alis.etiznit.ma/index.php/component/content/article/17/91-doudoulinux-)  
in the Arabic world su [LinuxAC \[http://www.linuxac.org/forum/content.php?868-%C7%E1%CA%E6%D2%ED%DA%C9-%C7%E1%C7%E4%D3%C8-%E1%C8%D1%C7%DA%E3%E4%C7-%E3%C7%DD%E6%DE-%C7%E1%D3%E4%CA%ED%E4-%E3%E4-%C7%E1%DA%E3%D1-\]](http://www.linuxac.org/forum/content.php?868-%C7%E1%CA%E6%D2%ED%DA%C9-%C7%E1%C7%E4%D3%C8-%E1%C8%D1%C7%DA%E3%E4%C7-%E3%C7%DD%E6%DE-%C7%E1%D3%E4%CA%ED%E4-%E3%E4-%C7%E1%DA%E3%D1-)

[%E1%C7-%CA%CD%CA%C7%CC-%E1%CA%E4%D5%ED%C8-%CA%DA%E3%E1-%E3%E4-cd-%C7%E6-usb\]](#)

---

#### Note

- [1] Abbiamo visto *torrents* iniziare spontaneamente, bene continuate così!
- [2] (*traduzione*) Parlate Russo?
- [3] TICE = Tecnologie per l'Informazione e la Comunicazione per l'Educazione
- 



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)

## Modello di articolo di promozione

Giugno 2011 — ultimo aggiornamento Settembre 2011



In questa pagina proponiamo un modello di articolo per i nostri lettori che desiderino promuovere il progetto DoudouLinux.

Potete o direttamente pubblicare l'articolo o una delle sue esistenti traduzioni su siti web del vostro paese, o tradurlo prima in un'altra lingua che parlate fluentemente e poi pubblicarlo. Potete anche usare solo parti, a vostra convenienza. Quando lo avrete fatto, vi preghiamo gentilmente di informarci in modo da poter mantenere una lista di promotori che ci aiutano a diffondere DoudouLinux in giro per l'intero pianeta! Grazie mille per il vostro prezioso aiuto ;).

NB: Per favore, sentitevi pure liberi di adattare il testo al pubblico e di rimuovere alcuni collegamenti ipertestuali se pensate che ce ne siano troppi.

### DoudouLinux, il computer che preferiscono!

DoudouLinux [<http://www.doudoulinux.org/>] è un ambiente per calcolatore progettato per bambini che è tanto semplice da usare [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/a-proposito-148/article/doudoulinux-il-computer-che.html>] quanto una console di gioco. DoudouLinux è liberamente scaricabile [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/article/scaricare-325.html>] e contiene circa 50 programmi [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/documentazione/programmi/>] che sono stati selezionati per essere facilmente accessibili ai bambini o dedicate ai bambini. La selezione fornisce giochi educativi, programmi orientati all'espressione artistica (disegno, musica, film di animazione), programmi orientati al lavoro (dizionario, calcolatrice, comunicazione) e giochi di intrattenimento. Leggere non è richiesto per usarlo e DoudouLinux è così semplice che i bambini sono in grado di usarlo a partire dai 2 anni di età e diventare rapidamente autonomi. Il risultato è che i bambini pensano di stare solo giocando, mentre essi stanno anche acquisendo molte abilità..

Ma DoudouLinux è facile anche per Papà Mamma. Fornito con una dettagliata documentazione utente [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/documentazione/>], DoudouLinux incorpora un sistema operativo completo e non fa uso di alcun dato del calcolatore in nessun momento. Esso non accede a Internet spontaneamente e fornisce un filtro famiglia con un filtro dei contenuti web intelligente ed efficace. In tal modo i genitori possono lasciare che i bambini usino il computer da loro

stessi, imparino e si divertano, senza doversi preoccupare del danneggiamento di dati importanti, alterazione del sistema operativo o della visita di siti “volgari”. Inoltre DoudouLinux non ha bisogno di installare, aggiornare, amministrare e neppure di fare scansioni per codice maligno – proprio come una console di gioco.

DoudouLinux è attualmente disponibile in 25 lingue ufficialmente supportate [1] e 4 lingue dimostrative [2]. In futuro saranno disponibili più lingue, perché esso è progettato per essere facilmente tradotto [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/contribuire/tradurre-doudoulinux/>] in più di 60 lingue. In questo modo quasi ogni bambino sulla terra potrebbe averlo nella sua propria lingua quando inizierà a leggere. Se volete aiutare ad avere DoudouLinux nella vostra lingua o per compiti più artistici o tecnici, potete unirvi alla squadra [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/contribuire/>] e sarete i benvenuti! DoudouLinux è un progetto di comunità giovane sviluppato da appassionati di calcolatori. La squadra di DoudouLinux [<http://www.doudoulinux.org/web/italiano/a-proposito-148/per-saperne-di-piu/article/squadra-e-contributori.html>] coinvolge persone benevoli così come istituzioni, ad esempio la Tomsk State Pedagogical University [<http://tspu.edu.ru/ipi>] in Russia.

Per concludere, DoudouLinux è costituito da programmi liberi (anche detti open source), liberi nel senso di libertà. Questo significa che potete usare, copiare, distribuire, prestare o persino modificare DoudouLinux proprio come volete, liberamente e senza costi nascosti. Perciò i bambini possono averlo ovunque su ogni calcolatore, ed essi possono darlo a qualsiasi amico, proprio come fanno nel cortile della scuola. Con DoudouLinux, assolutamente nessun problema!

Allora, cosa ne pensate di provarlo o di aiutare il progetto?

---

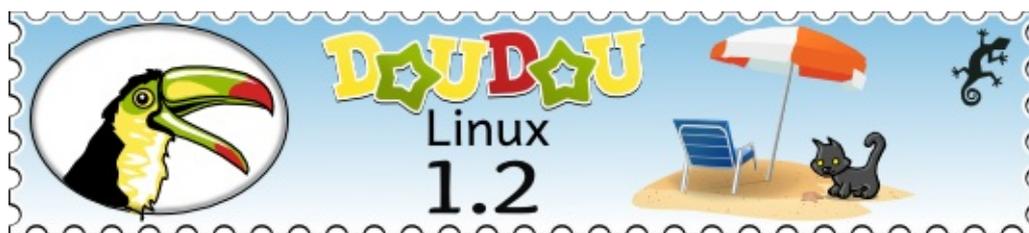
### Note

[1] Arabo, Ceco, Cinese, Danese, Francese, Greco, Inglese, Italiano, Lituano, Malese, Norvegese (Bokmål), Olandese, Persiano, Polacco, Portoghese (Brasiliano), Portoghese (Portogallo) Rumeno, Russo, Serbo, Spagnolo, Svedese, Tedesco, Telugu, Ucraino e Ungherese

[2] Ebreo, Indonesiano, Turco e Vietnamita



licenza [Creative Commons BY-SA](#)



## Contribuire

Ultimo aggiornamento : 24 giugno 2011.



DoudouLinux è un progetto di comunità, esso stesso basato su numerosi altri progetti di comunità. Questo è il principio dello sviluppo del software libero [1]. Così chiunque si senta motivato può prendere parte al progetto:

scrivete di noi e postate collegamenti alle pagine del nostro sito  
 promuovete DoudouLinux  
 traducete i testi dei CD, dei supporti di comunicazione o del sito web  
 create grafica per i CD, i supporti di comunicazione o il sito web  
 testate i nuovi CD sviluppati  
 correggete i bug  
 adattate il software  
 sviluppate nuovi strumenti  
 ...

Vi invitiamo a leggere la pagina [Dove sta andando DoudouLinux?](#) per vedere la direzione che noi desideriamo dare a questo progetto. Non è necessario essere coinvolti in maniera regolare, potete semplicemente inviarci una porzione di testo, un file o un suggerimento per un compito che potete svolgere. Dovete solo inviare una e-mail alla squadra di DoudouLinux a [contribute@doudoulinux.org](mailto:contribute@doudoulinux.org). Saremo lieti di dare il benvenuto a nuove iniziative e cose interessanti!

---

### Note

[1] libero come in libertà, non gratuito – anche se in questo caso è anche gratuito!

Leggete anche

### [Tradurre DoudouLinux](#)

Come puoi immaginare, la nostra squadra non è grande abbastanza per tradurre DoudouLinux nelle più di 60 lingue in (...) [Leggete tutto ...](#)

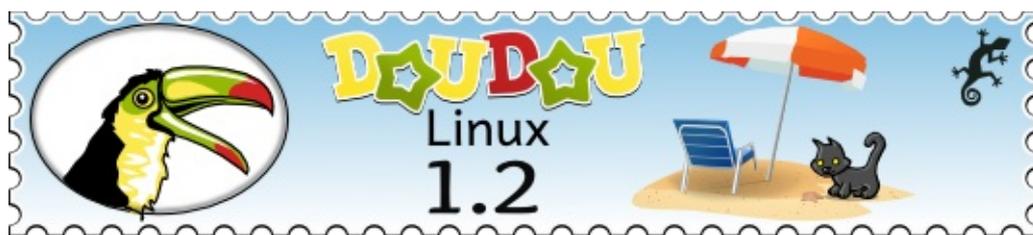


### [Redattori](#)

Questa sezione è indirizzata agli autori degli articoli del sito web DoudouLinux. Essa spiegherà come sono gestite le (...) [Leggete tutto ...](#)



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](#)



## Tradurre DoudouLinux

Ultimo aggiornamento : 19 giugno 2011.

Come puoi immaginare, la nostra squadra non è grande abbastanza per tradurre DoudouLinux nelle più di 60 lingue in cui desideriamo scriverlo. Non è che ci manchi la motivazione, ma è piuttosto che parliamo due o tre lingue ciascuno, e non tutte nativamente. Così potreste aiutarci a tradurre DoudouLinux, persino per lingue che stiamo già supportando. E se la tua lingua manca nella pagina di scaricamento, potete chiederci di farne una copia e caricarla sui nostri server. In poche parole: per favore venite ad aiutarci a realizzare il miglior sistema operativo orientato ai bambini, perfino migliore delle console di gioco!



**NB:** potrete trovare al fondo di questa pagina un collegamento alla pagina con lo stato della traduzione dei programmi. Essa non da al momento informazioni circa lo stato della traduzione delle pagine web.



Copyright © DoudouLinux.org team - Tutti i testi da questo sito sono pubblicati sotto la licenza [Creative Commons BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)